

1. melléklet a 29/2014. (V. 5.) NFM rendelethez

Az R2. 1. mellékletének módosítása

Az R2. 1. melléklet II. és III. Fejezete helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. FEJEZET

3. zóna

Belga Királyság

Maritime Scheldt (az antwerpeni nyílt horgonyzóhelytől lefele)

Bolgár Köztársaság

Duna: 845,650 fkm - 374,100 fkm

Cseh Köztársaság

Labe: az Ústí nad Labem-Střekov zsilíptől a Lovosice zsilípig

Duzzasztógátavak: Baška, Brněnská (Kníničky), Horka (Stráž pod Ralskem), Hracholusky Jesenice, Nechanice, Olešná, Orlík, Pastviny Plumov, Rozkoš, Seč, Skalka, Slapy Térlicko, Žermanice

Máchovo tó

Veiké Žernoseky vízterület

Mesterséges tavak: Oleksovice, Svět, Veiké Dáfkó

Kavicsbányatavak: Dolní Benešov, Ostrožná Nová Ves a Tovačov

Németországi Szövetségi Köztársaság

Duna Kelheimtől (km² 414,72) a német-osztrák határig

Rajna A német-svájci határtól a német-holland határig

Elba Az Elba-Seiten csatorna torkolatától a hamburgi kikötő alsó határáig

Müritz

Francia Köztársaság

Rajna

Horvát Köztársaság

Duna: 1 295 + 500 fkm-től 1 433 fkm-ig

Dráva: 0 fkm-től 198 + 600 fkm-ig

Száva: 211 fkm-től 594 fkm-ig

Kupa: 0 fkm-től 5 + 900 fkm-ig

Una: 0 fkm-től 15 fkm-ig

Magyarország

Duna: 1 812 fkm - 1 433 fkm

Mosoni-Duna: 14 fkm - 0 fkm

Szentendrei-Duna: 32 fkm - 0 fkm

Ráckevei-Duna: 58 fkm - 0 fkm

Tisza: 685 fkm - 160 fkm

Dráva: 198 fkm - 70 fkm

Bodrog: 51 fkm - 0 fkm

Kettős-Körös: 23 fkm - 0 fkm
Hármas-Körös: 91 fkm - 0 fkm
Sió-csatorna: 23 fkm - 0 fkm
Velencei-tó
Fertő tó

Holland Királyság

Rajna

Sneekermeer, Koevordermeer, Heegermeer, Fluessen, Slotermeer, Tjeukemeer, Beulakkerwijde, Belterwijde, Ramsdiep, Ketel-meer, Zwartemeer, Veluwemeer, Eemmeer, Alkmaardermeer, Gouwzee, Buiten Ij, afgesloten Ij, Noordzeekanaal, Ijmuiden kikötő, Rotterdam kikötői terület, Nieuwe Maas, Noord, Oude Maas, Beneden Merwede, Nieuwe Merwede, Dordische Kil, Boven Merwede, Waal, Bijlandsch Canal, Boven Rijn, Pannersdensch-csatorna, Geldersche Ijssel, Neder Rijn, Lek, Amsterdam-Rajna-csatorna, Veerse Meer, Schelde-Rajna-csatorna egészen a Volkeraknál levő torkolatig, Amer, Bergsche Maas, a Meuse Venlo alatt, Gooimeer, Europort, Calandkanaal (a Benelux kikötőtől keletre), Hartelkanaal

Osztrák Köztársaság

Duna: a német határtól a szlovák határig
Inn: a torkolattól a Passau-Ingling erőműig
Traun: a torkolattól az 1,80 km-ig
Enns: a torkolattól a 2,70 km-ig
March: a 6,00 km-ig

Lengyel Köztársaság

- A Biebrza folyó az Augustowski-csatorna torkolatától a Narwia folyó torkolatáig
- A Brda folyó a bydgoszczi Bydgoski-csatorna összefolyásától a Wisła folyó torkolatig
- A Bug folyó a Muchawiec folyó torkolatától a Narwia folyó torkolatáig
- A Dąbie tó a belső tengervizekkel való határig
- Az Augustowski-csatorna a Biebrza folyóval való összefolyásától az államhatárig, a csatorna mentén elhelyezkedő tavakkal együtt
- A Bartnicki-csatorna a Ruda Woda tótól a Bartężek tóig, a Bartężek tóval együtt
- A Bydgoski-csatorna
- Az Elbląski-csatorna a Druzno tótól a Jeziorak tóig és a Szeląg Wielki tó, ezekkel a tavakkal és a csatorna mentén levő tavakkal együtt, valamint egy mellékút Zalewo irányába a Jeziorak tótól az Ewingi tóig, mindkét tavat beleértve
- A Gliwicki-csatorna a Kędzierzyński-csatornával
- A Jagielloński-csatorna az Elbląg folyóval való összefolyástól a Nogat folyóig
- A Łaczański-csatorna
- A Ślesiński-csatorna a csatorna mentén elhelyezkedő tavakkal és a Gopło tóval
- A Żerański-csatorna
- A Martwa Wisła folyó a przegalinaí Wisła folyótól a belső tengervizekkel való határig
- A Narew folyó a Biebrza folyó torkolatától a Wisła folyó torkolatáig, a Zegrzyński tóval együtt
- A Nogat folyó a Wisła folyótól a Wisła-lagúnabeli torkolatig
- A (felső) Noteć folyó a Gopło tótól a Górnonotecki-csatornával, a Górnonotecki-csatornával és az (alsó) Noteć folyóval való összefolyásig, a Bydgoski-csatornától a Warta folyó torkolatig
- A Nysa Łużycka folyó Gubintól az Odera folyó torkolatáig
- Az Odera folyó Racibórz városától a keleti-Odera folyóval való összefolyásig, amely a Regalica folyóba fordul a klucz-ustowói áttöréstől, azzal a folyóval és mellékágaival együtt a Dąbie tóig, valamint az Odera folyó egy mellékútja az Opatowice zsiliptől Wrocław városában

- A nyugati Odera folyó egy widuchowai duzzasztógáttól (az Odera folyó 704,1 km-je) a belső tengervizekkel való határig, mellékágakkal együtt, valamint a klucz-ustowói áttörés, ami a keleti Odera folyót köti össze a nyugati Odera folyóval

- A Parnica folyó és a Parnicki áttörés a nyugati Odera folyótól a belső tengervizekkel való határig

- A Pisa folyó a Roś tótól a Narew folyó torkolatáig

- A Szkarpa folyó a Wisła folyótól a Wisła-lagúnabeli torkolatig

- A Warta folyó a Ślesiński-lagúnától az Odera folyó torkolatáig

- A Wielkie Jeziora Mazurskie rendszere, amely körbeöleli a piszi Roś tótól (azt is beleértve) a węgorzewói Węgorzewski-csatornáig (azt is beleértve) vezető fő útvonalat alkotó folyókkal és csatornákkal összekötött tavakat, a következő tavakkal együtt: Seksty Mikołajskie, Tałty, Tałtowisko, Kotek, Szymon, Szymoneckie, Jagodne, Boczne, Tajty Kisajno, Dargin, Łabap, Kirsajty és Świącajty a Giżycki-csatornával és a Niegociński-csatornával, valamint a Piękna Góra-csatornával együtt, továbbá a ryni Ryńskie tó egy mellékútja (beleértendő) Nidzkie tóig (3 km-ig, amely egy határt alkot a „Nidzkie rezervátummal”), a következő tavakkal együtt: Beldany Guzianka Mała és Guzianka Wielka

- A Wisła folyó a Przemsza folyó torkolatától a Łaczański-csatornával való összefolyásig, valamint e csatorna skawinai torkolatától a Wisła folyó Gdański-öbölbeli torkolatáig, nem tartozik bele a Włocławski víztározó

Románia

Duna: a szerb-román határtól (1 075 km) a Sulinai-ágon át a Fekete-tengerig

Duna-Fekete-tenger-csatorna (64,410 km hosszú): a Duna 299,300 km-énél Cernavodă-nál található csatornatorkolattól (a csatorna 64,410 km-e) a Constanta Dél-Agigea-i kikötőig (a csatorna »0« km-e)

Poarta Albă-Midia Năvodari csatorna (34,600 km hosszú): a Duna-Fekete-tenger-csatorna 29,410 km-énél Poarta Albă-nál található csatornatorkolattól (a csatorna 27,500 km-e) a midiai kikötőig (a csatorna »0« km-e)

Szlovák Köztársaság

Duna: Devíntől (1 880,26 fkm) a szlovák-magyar határig

Egyesült Királyság

SKÓCIA

Leith (Edinburgh) A kikötőgátakon belül

Glasgow Strathclyde Loch

Crinan-csatorna Crinan Ardrishaigig

Kaledóniai-csatorna A csatorna szakaszai

ÉSZAK-ÍRORSZÁG

Lagan folyó A Lagan Weir duzzasztógát Stranmillisig

ANGLIA KELETI PARTJA

Wear folyó (nem árapályos) Régi vasúti híd, Durham a Prebends hídig, Durham

Tees folyó A Tees duzzasztógáttól felfelé a folyón

Grimsby dokk A zsilipeken belül

Immingham dokk A zsilipeken belül

Hull dokkok A zsilipeken belül

Boston dokk A zsilipkapukon belül

Aire és Calder Navigation A Goole dokkok Leedsig, összefolyás a leedszi és liverpooli csatornával; a Bank Dole összefolyása a Selbyvel (az Ouse folyó zsilipje); a Castleford összefolyása a Wake-fleddel (Falling zsilip)

Ancholme folyó A Ferriby zsilip Briggig

Calder és Hebble-csatorna Wakefield (Falling zsilip) a Broadcut felső zsilipig
Foss folyó Az Ouse folyóval való (kék híd) összefolyástól a Monk hídig
Fossdyke-csatorna A Trent folyóval való összefolyás a Brayford tóba
Goole dokk A zsilipkapukon belül
Hornsea Mere Az egész csatorna
Hull folyó A Struncheon Hill zsiliptől a Beverley patakig
Market Weighton-csatorna A Humber folyó zsilipjétől a Sod Houses zsilipig
New Junction-csatorna Az egész csatorna
Ouse folyó ANaburn zsiliptől Nun Monktonig
Sheffield és a Dél-Yorkshire-csatorna A Keadby zsilip a Tinsley zsilipig
Trent folyó A Cromwell zsilip Shardlow-ig
Witham folyó A Boston zsilip a Brayford tóig (Lincoln)

WALES ÉS ANGLIA NYUGATI RÉSZE

Severn folyó A Llanthony és Maisemore duzzasztógát felett
Wye folyó Monmouth felett
Cardiff Roath Park tó
Port Talbot A körbezárt dokkokon belül
Swansea A körbezárt dokkokon belül
Dee folyó A Barrelwell Hill vízkiemelő pont felett
Mersey folyó A dokkok (a Seaforth dokk nem tartozik bele)
Lune folyó A Glasson dokk felett
Avon folyó (Midland) A Tewkesbury zsilip Eveshamig
Gloucester A Gloucester városi dokkok Gloucester/Sharpness-csatorna
Hollingworth tó Az egész tó
Manchester hajócsatorna Az egész csatorna és a Salford dokkok beleértve az Irwell folyót is
Pickmere tó Az egész tó
Tawe folyó A tengeri duzzasztógát/jachtkikötő és a Morfa atlétikai stadion között
Rudyardtó Az egész tó
Weaver folyó Northwich alatt

ANGLIA DÉLI RÉSZE

Nene folyó Wisbech Cut és a Nene folyó Dog-ig-páros zsilipben
Great Ouse folyó Kings Lynn Cut és a Great Ouse folyó a nyugat-Lynn Road híd alatt
Yarmouth A Yare folyó torkolata az északi és déli bejárati kikötőgátak végpontjain keresztül húzott vonaltól beleértve Breydon Watert
Lowestoft A Lowestoft kikötő a Mutford zsilip alatt a külső kikötő bejárati kikötőgátjain keresztül húzott vonalig
Alde és Ore folyó Az Ore folyó Westrow-foki bejárata felett
Deben folyó A Deben folyó Felixstowe komphoz való bejárata felett
Orwell folyó és Stour folyó A Fagbury-foktól a Shotley-fokig húzott vonaltól az Orwell folyón az Ipswich dokkig; valamint az Erwarton Nessen keresztülhúzott észak-dél irányú vonaltól a Stour folyón Manningtree-ig
Chelmer és Blackwater-csatorna A Beeleigh zsiliptől keletre
Temze és mellékfolyói A Temze az oxfordi Teddington zsilip felett
Adur folyó és Southwick-csatorna Az Adur folyó a Tarmac Wharf nyugati vége felett és a Southwick csatornán belül
Arun folyó Az Arun folyó a Littlehampton jachtkikötő felett
Ouse folyó (Sussex) Newhaven Az Ouse folyó az északi rakpart északi vége felett
Bowl Water Az egész tó

Grafham Water Az egész tó
Rutland Water Az egész tó
Thorpe Parktó Az egész tó
Chichester A Cobnor-fokot és a Chalkdock-fokot összekötő vonaltól keletre
Christchurch A Christchurch kikötőn belül, a Run nem tartozik bele
Exeter-csatorna Az egész csatorna
Avon folyó (Avon) Bristol városi dokkok A Netham gát a Pulteney duzzasztógátig

III. FEJEZET

4. zóna

Belga Királyság

Az egész belga hálózat, kivéve a 3. zónában levő víziutakat

Cseh Köztársaság

Minden, az 1., 2. és 3. zónában fel nem sorolt egyéb víziút

Németországi Szövetségi Köztársaság

Valamennyi, az 1., 2. és 3. zónán kívüli belvízi víziút

Francia Köztársaság

Az összes francia belvízi víziút, az 1., 2. és a 3. zónában levőkön kívül

Horvát Köztársaság

Valamennyi, a 3. zónában fel nem sorolt egyéb víziút;

Olasz Köztársaság

Az összes hajózható nemzeti víziút.

Litván Köztársaság

Az egész litván hálózat

Luxemburgi Nagyhercegség

Moselle

Magyarország

Valamennyi, a 2. és 3. zónában fel nem sorolt egyéb víziút

Holland Királyság

Valamennyi, az 1., 2. és 3. zónában fel nem sorolt egyéb folyó, csatorna és beltenger

Osztrák Köztársaság

Thaya: Bernhardsthalig

March: a 6,00 km felett

Lengyel Köztársaság

Valamennyi, az 1., 2. és 3. zónában fel nem sorolt egyéb víziút

Románia

A 3. zónára vonatkozó szakaszban fel nem sorolt valamennyi egyéb víziút

Szlovák Köztársaság

Valamennyi, a 3. zónában fel nem sorolt egyéb víziút

Egyesült Királyság

SKÓCIA

Ratho és Linlithgow Union csatorna Az egész csatorna

Glasgow Forth és Clyde csatorna Monkland-csatorna - Faskine és Drumpellier szakaszok
Hogganfield Loch

ANGLIA KELETI RÉSZE

Ancholme folyó Brigg a Harram Hill zsilipig

Calder és Hebble csatorna A Broadcut Top zsilip a Sowerby hídig

Chesterfield csatorna Nyugat-Stockwith Worksopig

Cromford csatorna Az egész csatorna

Derwent folyó Az Ouse folyóval való összefolyástól a Stamford hídig

Driffield Navigation A Struncheon Hill zsiliptől Great Driffieldig

Erewash csatorna A Trent zsilip a Langley Mill zsilipig

Huddersfield csatorna A Calderrel és a Hebble-lel való összefolyás a Coopers hídnál a
huddersfieldi Hudders-field Narrow csatornáig Ashton-Under-Lyne és Huddersfield között

Leeds és Liverpool csatorna A Leeds folyó zsilipjétől Skipton Wharf-ig

Light Water Valley tó Az egész tó

A Mere, Scarborough Az egész tó

Ouse folyó A Nun Monkton tó felett

Pocklington csatorna A Derwent folyóval való összefolyástól a Melbourne medencéig

Sheffield és a dél-yorkshire-i csatorna A Tinsley zsilip Sheffieldig

Soar folyó A Trent összefolyása Loughborough-ig

Trent és Mersey csatorna Shardlow a Dellow Lane zsilipig

Ure folyó és Ripon-csatorna Az Ouse folyóval való összefolyástól a Ripon-csatornáig (Ripon
medence)

Ashton csatorna Az egész csatorna

WALES ÉS ANGLIA NYUGATI RÉSZE

Avon folyó (Midland) Evesham felett

Birmingham-csatorna Az egész csatorna

Birmingham és Fazeley csatorna Az egész csatorna

Coventry-csatorna Az egész csatorna

Grand Union-csatorna (a Napton összefolyástól Birmingham és Fazeleyig A csatorna egész
szakasza

Kennet és Avon-csatorna (Bath Newburyig) A csatorna egész szakasza

Lancaster-csatorna Az egész csatorna

Leeds és Liverpool-csatorna Az egész csatorna

Llangollen-csatorna Az egész csatorna

Caldon-csatorna Az egész csatorna

Peak Forest-csatorna Az egész csatorna

Macclesfield-csatorna Az egész csatorna

Monmouthshire és Brecon-csatorna Az egész csatorna

Montgomery-csatorna Az egész csatorna

Rochdale-csatorna Az egész csatorna

Swansea-csatorna Az egész csatorna

Neath és Tennant-csatorna Az egész csatorna

Shropshire Union-csatorna Az egész csatorna
Staffordshire és Worcester-csatorna Az egész csatorna
Stratford-upon-Avon-csatorna Az egész csatorna
Trent folyó Az egész folyó
Trent és Mersey-csatorna Az egész csatorna
Weaver folyó Northwich felett
Worcester és Birmingham-csatorna Az egész csatorna

ANGLIA DÉLI RÉSZÉ

Nene folyó Dog felett-kettős zsilipben

Great Ouse folyó Kings Lynn a nyugat-lynni közúti híd felett. A Great Ouse folyó és minden kapcsolódó fenlandi vízi út, beleértve a Cam folyót és a közepes szintű utat

Norfolki és suffolki tavak Minden hajózható árapály és nem árapály folyó, tó, csatorna és vízi út a norfolki és suffolki tavakon belül, beleértve az Oulton tavat, a Waveney folyókat, Yare-t, Bure-t, Ant-et és Thurne-t, kivéve a Yarmouth és Lowestoft esetében meghatározottakat

Blyth folyó A Blyth folyó bejárata Blythburgh-ig

Alde és Ore folyó Az Alde folyó a Westrow-fok felett

Deben folyó A Deben folyó a Felixstowe komp felett

Orwell folyó Stour folyó Minden vízi út a Stour folyón Manningtree felett

Chelmer és Blackwater-csatorna A Beeleigh zsiliptől nyugatra

Temze és mellékfolyói A Stort és a Lee folyó a Bow patak felett. A Grand Union-csatorna a Brentford zsilip felett és a Regents-csatorna a Limehouse medence felett, továbbá valamennyi kapcsolódó csatorna. A Wey folyó a Temze zsilip felett. A Kennet és Avon-csatorna. A Temze Oxford felett. Az Oxford-csatorna

Medway folyó és a Swale A Medway folyó az Allington zsilip felett

Stour folyó (Kent) A Stour folyó a Flagstaff Reach-nél levő kikötőhely felett

Doveri kikötő Az egész kikötő

Rother folyó A Rother folyó és a Royal Military-csatorna a Scots Float zsilip felett és a Brede folyó a bejárati zsilip felett

Brighton A Brighton belső jachtkikötő a zsilip felett

Wickstead Parktó Az egész tó

Kennet és Avon-csatorna Az egész csatorna

Grand Union-csatorna Az egész csatorna

Avon folyó (Avon) A Pulteney duzzasztógát felett

Bridgewater-csatorna Az egész csatorna”

Az R2. 2. mellékletének módosítása

1. Az R2. 2. melléklet 1. Fejezet 1.01 cikk 22. és 23. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„22. *Gyorsjáratú hajó* – 40 km/h-t meghaladó holtvízi sebességgel közlekedni képes géphajó a kishajók kivételével;

23. *Úszómunkagép* – munkagépekkel felszerelt, műveletezésre képes úszólétesítmény, mint például úszódaru, úszókotró berendezés, cölöpverő, elevátor;”

2. Az R2. 2. melléklet 1. Fejezet 1.01 cikk 25. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„25. *Kedvtelési célú hajó* – olyan sport- és kedvtelési célra szolgáló kishajó, amely nem személyhajó;”

3. Az R2. 2. melléklet 1. Fejezet 1.01 cikk 97-97b. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„97. *Hajóosztályozó társaság* – olyan hajóosztályozó társaság, amelyet a 7. mellékletben foglaltak szerint jóváhagytak;

97a. *Navigációs fények* – a jelzőlámpák által kibocsátott, hajók jelzésére szolgáló fények;

97b. *Fényjelzések* – a vizuális vagy hangjelzéseket kiegészítő fények;”

4. Az R2. 2. melléklet 1. Fejezet 1.01 cikke a következő 106. és 107. ponttal egészül ki:

„106. *szakértő* – illetékes hatóság, valamint jogszabályban vagy hatóság által felhatalmazott szervezet képviselőjében eljáró személy, aki a vonatkozó jogszabályokat és szabványokat ismeri és jogosult rendszereket, berendezéseket megvizsgálni és azokról szakvéleményt, szakértői jelentést készíteni;

107. *hozzáértő személy* – olyan személy, aki szakképesítése és szakmai gyakorlata alapján ismeri a vonatkozó jogszabályokat és szabványokat, és fel tudja mérni a rendszerek és berendezések üzembiztonságát.”

5. Az R2. 2. melléklet 2. Fejezet 2.01 cikk 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. A szemlebizottság elnöke egy a hajózási hatóság kormánytisztviselői közül kijelölt szakember, tagjai a hajózási hatóság által felkért

(a) a belvízi hajók és gépészeti berendezéseik tervezésében jártas szakértő és

(b) az ellenőrizendő hajó vezetésére feljogosító képesítő okmánnyal rendelkező személy.”

6. Az R2. 2. melléklet 2. Fejezet 2.05 cikk 1. pont (f) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(f) azoknak az úszólétesítményeknek, amelyekre vonatkozóan a víziközlekedés rendjéről szóló 57/2011. (XI. 22.) NFM rendelet 1. mellékleteként kiadott Hajózási Szabályzat (a továbbiakban: Hajózási Szabályzat) I. Rész 1.21 cikk 1. pontja alapján a hajózási hatóság a különleges szállítási engedélyt az ideiglenes közösségi hajóbizonyítvány meglététől teszi függővé,”

7. Az R2. 2. melléklet 2. Fejezet 2.06 cikk 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. Új úszólétesítményre kiállított bizonyítvány
(a) személyhajónál öt évig,
(b) minden egyéb úszólétesítménynél tíz évig
hatályos.”

8. Az R2. 2. melléklet 3. Fejezet 3.02 cikk 1. pont (b) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(b) Ha a 2.09 cikkben említett szemlét végeznek, az acélból készült hajók fenéklemelésének, medersori lemezelésének („fenékvíz-elvezető rendszer lemezei”) és oldallemezelésének minimális vastagsága a következő képletek eredményeként létrejövő magasabb értékeknél nem lehet kevesebb:

1. 40 m-nél hosszabb hajóknál: $t_{min} = f \cdot b \cdot c (2,3 + 0,04 L)$ [mm];

40 m vagy kisebb hajóhossz esetén: $t_{min} = f \cdot b \cdot c (1,5 + 0,06 L)$ [mm], de legalább 3 mm;

2. $t_{min} = 0,005 \cdot a \sqrt{T}$ [mm]

A fenti összefüggésekben:

a – bordaköz mm-ben;

f – a bordaköz együtthatója, amely

$f = 1$, ha $a \leq 500$ mm,

$f = 1 + 0,0013 (a - 500)$, ha $a > 500$ mm

b – a fenék-, oldal- és medersori lemezelés együtthatója, amely

$b = 1,0$ a fenék- és oldallemezeknél

$b = 1,25$ a medersori lemezelésnél.

A medersori lemezelés minimális vastagsága számításánál $f=1$. A medersori lemezelés minimális vastagsága nem lehet kevesebb a fenék- és oldallemezelés vastagságánál,

c – a szerkezeti típustól függő együttható, amely

$c = 0,95$ olyan hajóknál, amelyek kettős fenékkal és olyan oldaltérrel rendelkeznek, amelynek oldalsó raktárfala függőlegesen helyezkedik el a raktárkeret alatt,

$c = 1,0$ más szerkezeti típus esetén.”

9. Az R2. 2. melléklet 6. Fejezet 6.09 cikk címe helyébe a következő rendelkezés lép:

„Szemle”

10. Az R2. 2. melléklet 7. Fejezet 7.05 cikk 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A jelzőfényeket, azok burkolatát és tartozékait a tengeri hajók felszereléseiről és ezek megfelelőség feltételeiről és tanúsításáról szóló rendeletben előírt jóváhagyási jelöléssel kell ellátni.”

11. Az R2. 2. melléklet 7. Fejezet 7.06 cikk 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A hajózási radarberendezéseknek és a fordulási szögsebességjelző készülékeknek meg kell felelniük a rendelet 9. mellékletében meghatározott követelményeknek. E követelmények teljesítését az illetékes hatóság által kiadott típusjóváhagyás állapítja meg. A navigációs üzemmódban működtethető belvízi elektronikus térkép-megjelenítő és információs rendszer (a továbbiakban: ECDIS) hajózási radarberendezésnek tekintendő.”

12. Az R2. 2. melléklet 8. Fejezet 8.01 cikk 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. A hajó üzemeltetését szolgáló nyomástartó edényeket szakértőnek kell megvizsgálnia annak igazolására, hogy azok üzemeltetése biztonságos:

- (a) az első használatbavétel előtt;
- (b) a módosítást vagy javítást követően, újbóli üzembe helyezés előtt; valamint
- (c) rendszeresen legalább ötévente.

A vizsgálat belső és külső ellenőrzést foglal magában. Azokat a sűrített levegőt használó edényeket, amelyek belsejét nem lehet megfelelően megvizsgálni, vagy amelyek állapotát nem lehet egyértelműen megállapítani a belső ellenőrzés során, további roncsolásmentes vizsgálatnak vagy hidraulikus nyomáspróbának kell alávetni.

Ellenőrzési igazolást kell kiadni, amely tartalmazza a szakértő aláírását és az ellenőrzés dátumát. A rendszeres felülvizsgálatot igénylő egyéb berendezéseknek, különösen a gőzkazánoknak, egyéb nyomástartó edényeknek és tartozékaiknak, valamint az emelőknek meg kell felelniük a rájuk vonatkozó követelményeknek.”

13. Az R2. 2. melléklet 10. Fejezet 10.02 cikk 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A fedélzeten legalább a következő felszereléseket és tartályokat kell tartani:

- (a) rádiótelefon-berendezés;
- (b) a vizuális és hangjelzések kibocsátására és a hajó helyzetjelölésére szolgáló berendezések és készülékek;
- (c) különálló vészvilágítás az előírt veszteglési fények pótlására;
- (d) háztartási hulladék tárolására szolgáló, megjelölt tartály;
- (e) acélból vagy egyéb ellenálló, nem gyúlékony anyagból készült, megfelelő méretű, de legalább 10 liter űrtartalmú, zárófedéllel ellátott, különálló, megjelölt tartályok
 - ea) olajos tisztítórongyok;
 - eb) veszélyes vagy szennyező szilárd hulladékok;
 - ec) veszélyes vagy szennyező folyékony hulladékok;
 - ed) szennyvíz;
 - ee) egyéb olajos vagy zsíros hulladék gyűjtésére.”

14. Az R2. 2. melléklet 10. Fejezet 10.03 cikk 1. pont nyitó szövegrésze helyébe a következő rendelkezés lép:

„A következő helyeken legalább egy, az MSZ EN 3-7:2004-A1:2008 és az MSZ EN 3-8:2007 nemzeti szabványoknak megfelelő hordozható tűzoltó készüléknek kell lennie:”

15. Az R2. 2. melléklet 10. Fejezet 10.03 cikk 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. Az 1. pontban előírt hordozható tűzoltó készülékekhez csak legalább 6 kg töltőanyagú poroltót, vagy ugyanilyen tűzoltó kapacitású hordozható tűzoltó készüléket lehet használni. Ezeknek alkalmasnak kell lennie A, B és C osztályú tüzek oltására. Ettől eltérően a cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezésekkel nem rendelkező hajókon a mínusz (–) 20 °C hőmérsékletig fagyálló, vízbázisú filmképző habot használó, habbal oltó tűzoltó készülékek abban az esetben is elfogadhatók, ha nem alkalmasak C osztályú tüzek oltására. E tűzoltó készülékek űrtartalmának legalább 9 liternek kell lennie. Minden tűzoltó készüléknek alkalmasnak kell lennie 1000 V-ig terjedő elektromos rendszerek tüzeinek oltására.”

16. Az R2. 2. melléklet 10. Fejezet 10.03 cikk 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. A hordozható készülékek karbantartását legalább az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról szóló BM rendeletben meghatározott módon és időközönként a tűzvédelmi hatósághoz bejelentett tűzoltókészülék-karbantartónak kell elvégeznie. A vizsgálatot végző személy által aláírt és a vizsgálat időpontját feltüntető bizonylatot a hajón kell tartani.”

17. Az R2. 2. melléklet 11. Fejezet 11.02 cikk 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. A fedélzetek és oldalfedélzetek külső szélét legalább 0,90 m magas mellvédekkel vagy az EN 711:1995 európai szabványnak megfelelő folyamatos védőkorlással kell felszerelni. Az olyan munkaállomások, ahol fennáll az 1 m-t meghaladó magasságból való leesés veszélye, legalább 0,90 m magas mellvédekkel vagy nyíláskeretekkel vagy az EN 711:1995 európai szabványnak megfelelő folyamatos védőkorlással kell felszerelni. Ha az oldalfedélzetek védőkorlátjai leengedhetők:

(a) a nyíláskerethez 0,7–1,1 m magasságban további, 0,02–0,04 m átmérőjű, folyamatos fogódzót kell rögzíteni; valamint

(b) ott, ahol az oldalfedélzet kezdődik, jól látható helyre az 1. függelék 10. ábrájának megfelelő, legalább 15 cm átmérőjű jelzéseket kell felhelyezni.

Nyíláskeret hiányában rögzített védőkorlátot kell elhelyezni.”

18. Az R2. 2. melléklet 11. Fejezet 11.02 cikke a következő 4a. és 4b. ponttal egészül ki:

„4a. A 4. ponttól eltérően a lakótérrel nem rendelkező bárkákat és uszályokat nem kötelező mellvéddel vagy védőkorlással ellátni, amennyiben:

(a) a fedélzetek és az oldalfedélzetek külső széleit lábvédő korlással látták el;

(b) a nyíláskereteket a 4. pont (a) alpontjának megfelelően fogódzókcal látták el; valamint

(c) a fedélzeten jól látható helyre az 1. függelék 10. ábrájának megfelelő, legalább 15 cm átmérőjű jelzéseket helyeztek el.

4b. A 4. ponttól eltérően a süllyesztett vagy emelt rakományfedélzettel rendelkező hajók esetében nem kötelező védőkorláttal ellátni a fedélzetek külső széleit vagy az oldalfedélzeteket, amennyiben:

(a) a folyosó a süllyesztett fedélzetek felett halad át és az EN 711:1995 szabványnak megfelelően rögzített védőkorlátok szegélyezik; valamint

(b) a védőkorlát nélküli helyekre vezető utaknál jól látható helyre az 1. függelék 10. ábrájának megfelelő, legalább 15 cm átmérőjű jelzéseket helyeztek el.”

19. Az R2. 2. melléklet 11. Fejezet 11.04 cikk 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. Az oldalfedélzet felett mért 0,9 m magasságig az oldalfedélzet tiszta szélessége 0,50 m-re csökkenthető, ha a fenti tiszta szélesség a hajótest külső széle és a raktér belső széle között nem kisebb 0,65 m-nél.”

20. Az R2. 2. melléklet 11. Fejezet 11.12 cikk 10. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„10. A daru gyártójának kezelési utasításait a fedélzeten kell tartani. E kezelési utasításoknak legalább a következő adatokat kell tartalmazniuk:

(a) működési tartomány és a vezérlés funkciói;

(b) a legnagyobb megengedhető biztonságos üzemi terhelés a kinyúlás függvényében;

(c) a daru legnagyobb megengedhető dőlése;

(d) szerelési és karbantartási utasítások;

(e) általános műszaki adatok.”

21. Az R2. 2. melléklet 14. Fejezet 14.13 cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„14.13 cikk

Szemle

A cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések vizsgálata során szakértőnek kell ellenőriznie, hogy a berendezés megfelel-e e fejezet követelményeinek:

(a) az első használatbavétel előtt;

(b) jelentős módosítást vagy javítást követően az újbóli üzembe helyezés előtt;

(c) a 14.15 cikk szerinti igazolás megújításakor minden alkalommal.

A szakértőknek ellenőrzési igazolást kell kiadni, amely tartalmazza a szakértő aláírását és az ellenőrzés dátumát. Az ellenőrzési igazolás másolatát be kell nyújtani a felügyeleti szervhez.”

22. Az R2. 2. melléklet 14. Fejezet 14.14 cikk címe helyébe a következő rendelkezés lép:

„Tesztelési feltételek”

23. Az R2. 2. melléklet 14. Fejezet 14.14 cikkében az „A gázberendezést az alábbi feltételeknek megfelelően kell próbálni.” szövegrész helyébe az „A gázberendezést a következő feltételek szerint kell tesztelni.” szöveg lép.

24. Az R2. 2. melléklet 14. Fejezet 14.15 cikk 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. A tanúsítás érvényességének időtartama gyúlékony, mérgező gázok esetében 1 év, egyéb gázok esetében legfeljebb 3 év. Megújítására a 14.13 cikk szerint van mód. Kivételesen, a tulajdonosnak vagy meghatalmazottjának megalapozott kérelmére, a felügyeleti szerv a tanúsítás érvényességét a 14.13 cikk szerinti szemle nélkül legfeljebb 3 hónappal meghosszabbíthatja. Ezt a meghosszabbítást be kell jegyezni a közösségi hajóbizonyítványba.”

25. Az R2. 2. melléklete a következő 14a. Fejezettel egészül ki:

„14a. Fejezet

SZEMÉLYHAJÓK FEDÉLZETI SZENNYVÍZKEZELŐ MŰVEI

14a.01 cikk

Fogalommeghatározások

E fejezet alkalmazásában:

1. adatközlő lap: a 6. függelék II. részében meghatározott, a típusjövőahagyás iránti kérelem benyújtásakor a kérelmezőtől megkövetelt adatokat tartalmazó dokumentum;
2. adatközlő mappa: azon adatok, rajzok és fényképek vagy egyéb dokumentumok összessége, amelyeket a kérelmező az adatközlő lapnak megfelelően a típusjövőahagyás iránti kérelem mellékleteként benyújt;
3. fedélzeti szennyvízkezelő mű: olyan egységes kialakítású szennyvízkezelő mű, amely alkalmas a hajókon keletkező mennyiségben lakossági szennyvíz kezelésére;
4. fedélzeti szennyvízkezelő mű paraméterjegyzéke: a 6. függelék VIII. részének megfelelően kiállított okmány és annak módosításai, amely tartalmazza mindazokat a paramétereket, beleértve a fedélzeti szennyvízkezelő mű komponenseire és a rajta elvégzett átalakításokra vonatkozókat is, amelyek befolyásolják a szennyvízkezelés szintjét;
5. gyártó: az a személy vagy szervezet, aki, illetve amely a hajózási hatósággal szemben felel a típusjövőahagyási eljárás valamennyi szempontjának teljesüléséért és a gyártás megfelelő voltának biztosításáért; ennek a személynek vagy szervezetnek nem kell szükségképpen részt vennie a fedélzeti szennyvízkezelő mű gyártásának valamennyi szakaszában; ha a fedélzeti szennyvízkezelő művet az eredeti gyártást követően módosítás vagy felújítás útján átalakítják annak érdekében, hogy e fejezet alkalmazásában egy hajón kerüljön felhasználásra, akkor a módosítást vagy felújítást végző személyt vagy szervezetet kell gyártónak tekinteni;
6. gyártói útmutató a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponensek és paraméterek ellenőrzéséhez: a 14a.11 cikk 4. pontjával összhangban a rendkívüli szemléhez összeállított dokumentum;
7. információs mappa: az adatközlő mappa és minden olyan vizsgálati jegyzőkönyv vagy más dokumentum együttese, amelyet a típusjövőahagyási eljárás során az engedélyező feladatellátása keretében az adatközlő mappához csatolt;
8. lakossági szennyvíz: a hajókonyhán, az étkezőkben, a mosdó- és a mosóhelyiségekben keletkező, valamint a fekáliát tartalmazó szennyvíz;
9. rendkívüli szemle: a hajózási hatóság 14a.11 cikknek megfelelően lefolytatott vizsgálata, arra vonatkozóan, hogy az adott hajón üzemeltetett fedélzeti szennyvízkezelő mű kielégíti-e e fejezet követelményeit;
10. szennyvíziszap: a szennyvízkezelő mű hajófedélzeti üzeme során visszamaradó anyag;

11. típusjóváhagyás: a hajózási hatóság tanúsítványa, amely igazolja, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő mű kielégíti az e fejezetben foglalt műszaki követelményeket;

12. típusjóváhagyási tanúsítvány: a 6. függelék III. részének megfelelően kiállított okmány, amelyben a hajózási hatóság a típusjóváhagyást tanúsítja.

14a.02 cikk

Általános rendelkezések

1. Ezt a fejezetet a személyhajókon rendszerbe állított valamennyi fedélzeti szennyvízkezelő műre alkalmazni kell.

2. (a) A fedélzeti szennyvízkezelő műnek a típusvizsgálat során teljesítenie kell az ezen alpont szerinti táblázatban található határértékeket.

A típusvizsgálat során az üzemelő fedélzeti szennyvízkezelő mű kifolyási oldalán teljesítendő határértékek

Paraméter	Koncentráció	Minta
Biokémiai oxigénigény (BOI ₅) ISO 5815-1 és 5815-2 (2003) (1)	20 mg/l	24 órás egyesített minta, homogenizált
	25 mg/l	Szűrőpróbaszerű mintavétel, homogenizált
Kémiai oxigénigény (KOI) (2) ISO 6060 (1989) (1)	100 mg/l	24 órás egyesített minta, homogenizált
	125 mg/l	Szűrőpróbaszerű mintavétel, homogenizált
Összes szerves széntartalom (TOC) EN 1484 (1997) (1)	35 mg/l	24 órás egyesített minta, homogenizált
	45 mg/l	Szűrőpróbaszerű mintavétel, homogenizált

(1) Más, ezzel egyenértékű eljárás is megállapítható.

(2) Az ellenőrzés keretében a kémiai oxigénigény (KOI) helyett vizsgálható az összes szerves széntartalom (TOC).

(b) Üzem közben teljesülniük kell az ezen alpont szerinti táblázatban meghatározott ellenőrzési értékeknek.

A fedélzeti szennyvízkezelő mű által a kifolyási oldalon a személyhajón való üzem közben teljesítendő ellenőrzési értékek

Paraméter	Koncentráció	Minta
Biokémiai oxigénigény (BOI ₅) ISO 5815-1 és 5815-2 (2003) (1)	25 mg/l	Szűrőpróbaszerű mintavétel, homogenizált
Kémiai oxigénigény (KOI) (2) ISO 6060 (1989) (1)	125 mg/l	Szűrőpróbaszerű mintavétel, homogenizált
	150 mg/l	Szűrőpróbaszerű mintavétel
Összes szerves széntartalom (TOC) EN 1484 (1997) (1)	45 mg/l	Szűrőpróbaszerű mintavétel, homogenizált

(1) Az ellenőrzés keretében a kémiai oxigénigény (KOI) helyett vizsgálható az összes szerves széntartalom (TOC).

(c) A szűrőpróbaszerű mintavétel során az egyedi minta nem mutathat az (a) és a (b) alpont táblázatában megadott értékeknél nagyobb értékeket.

3. Tilos klórtartalmú termékeket igénybe vevő eljárásokat alkalmazni.

Hasonlóképpen tilos a lakossági szennyvizet oly módon hígítani, hogy csökkenjen a fajlagos terhelés, és ezáltal a szennyvíz alkalmassá váljék az elvezetésre.

4. Megfelelő intézkedéseket kell tenni a szennyvíziszap tárolásával, állagának megóvásával (ha szükséges), valamint a környezetbe való kibocsátásával összefüggésben. Ennek keretében szennyvíziszap-kezelési tervet kell készíteni.

5. A 2. pont (a) alpontjának táblázatában előírt határértékek teljesüléséről típusvizsgálat keretében kell meggyőződni, és a megállapításokat típusjóváhagyásba kell foglalni. A típusjóváhagyásról típusjóváhagyási tanúsítványt kell kiállítani. A tulajdonos vagy meghatalmazottja köteles a típusjóváhagyási tanúsítvány egy példányát csatolni akkor, amikor a 2.02 cikk alkalmazásában kérelmezi szemle lefolytatását. A típusjóváhagyási tanúsítvány és a fedélzeti szennyvízkezelő mű paraméterjegyzéke egy-egy példányát mindenkor a fedélzeten kell tartani.

6. A fedélzeti szennyvízkezelő mű fedélzeti rendszerbe állítását követően, még a rendeltetésszerű üzem megkezdése előtt a gyártó köteles üzemképességi vizsgálatot végrehajtani. A fedélzeti szennyvízkezelő művet a hajóbizonyítvány 52. pontjában a következő adatok megadásával kell feltüntetni:

(a) név;

(b) a típusjóváhagyás száma;

(c) gyártási szám;

(d) a gyártás éve.

7. A fedélzeti szennyvízkezelő mű minden olyan jelentős módosítását követően, amely befolyásolja a szennyvízkezelést, el kell végezni a 14a.11 cikk 3. pontja szerinti rendkívüli szemlét.

8. A hajózási hatóság az e fejezetben előírt feladatait vizsgáló és tanúsító szervezet bevonásával is elláthatja.

9. A fedélzeti szennyvízkezelő művet a tökéletes üzemi állapot fenntartásának biztosítása érdekében a gyártó utasításainak megfelelően rendszeresen karban kell tartani. A karbantartás elvégzését igazoló karbantartási naplót mindenkor a fedélzeten kell tartani.

14a.03 cikk

A típusjóváahagyás kérelmezése

1. A fedélzeti szennyvízkezelő művek egy meghatározott típusának típusjóváahagyását a gyártó kérelmezi a hajózási hatóságtól. A kérelemnek tartalmaznia kell a 14a.01 cikk 2. pontja szerinti adatközlő mappát, a 14a.01 cikk 4. pontja szerinti »fedélzeti szennyvízkezelő mű paraméterjegyzéke« elnevezésű okmány tervezetét, valamint a 14a.01 cikk 6. pontja szerinti, a fedélzeti szennyvízkezelő művek adott típusára vonatkozó »gyártói útmutató a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponensek és paraméterek ellenőrzéséhez« elnevezésű dokumentumot. A típusvizsgálat elvégzéséhez a gyártó köteles bemutatni a fedélzeti szennyvízkezelő mű prototípusát.

2. Ha a hajózási hatóság megállapítja, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő művek egy adott típusának típusjóváahagyására vonatkozó kérelem kapcsán bemutatott prototípus a fedélzeti szennyvízkezelő műveknek a 6. függelék II. része kiegészítésének megfelelően leírt adott típusának jellemzői szempontjából nem reprezentatív, akkor az 1. pontnak megfelelően másik, szükség esetén további, a hajózási hatóság által kijelölt prototípust kell jóváahagyásra átadni.

3. A fedélzeti szennyvízkezelő művek egy adott típusának típusjóváahagyása csak egy EGT-tagállambeli illetékes hatóságnál kérelmezhető. A típusjóváahagyást a fedélzeti szennyvízkezelő művek minden egyes típusa esetében külön kell kérelmezni.

14a.04 cikk

A típusjóváahagyás eljárása

1. A hajózási hatóság a fedélzeti szennyvízkezelő művek egy meghatározott típusára vonatkozóan akkor bocsát ki típusjóváahagyást, ha a típus megfelel az adatközlő mappában található leírásoknak, és teljesíti e fejezet követelményeit. A követelmények teljesülését a 7. függeléknek megfelelően kell megvizsgálni.

2. A fedélzeti szennyvízkezelő művek minden olyan típusára vonatkozóan, amelyre típusjóváahagyást bocsát ki, a hajózási hatóság a 6. függelék III. részében található mintának megfelelően kitölti a típusjóváahagyási tanúsítvány valamennyi vonatkozó részét, és összeállítja az információs mappa tartalomjegyzékét vagy megvizsgálja annak tartalmát. A típusjóváahagyási tanúsítvány azonosító számát a 6. függelék IV. részében előírt módszerrel kell meghatározni. Az elkészült típusjóváahagyási tanúsítványt és függelékeit át kell adni a kérelmezőnek.

3. Ha a jóváahagyandó fedélzeti szennyvízkezelő mű csak azon hajó más komponenseivel együtt képes betölteni rendeltetését, vagy rendelkezik meghatározott jellemzőkkel, amely rendszerbe fogják állítani, és ezért egy vagy több követelmény teljesülése csak akkor ellenőrizhető, ha a jóváahagyandó fedélzeti szennyvízkezelő mű a hajó más valóságos vagy modellezett komponenseivel együtt üzemel, akkor az adott fedélzeti szennyvízkezelő mű típusjóváahagyásának hatályát megfelelő módon korlátozni kell. Ilyenkor a használatra vonatkozó korlátozásokat és a rendszerbe állításra vonatkozó követelményeket teljes körűen és részletesen fel kell tüntetni az adott típus típusjóváahagyási tanúsítványán.

4. A hajózási hatóság megküldi:

(a) a tagállamok illetékes hatóságának – a 6. függelék V. részében meghatározott adatok megadásával, minden alkalommal, amikor ez a jegyzék változik – a fedélzeti szennyvízkezelő művek azon típusainak jegyzékét, amelyekre az adott időszakban típusjóváahagyást bocsátott ki, tagadott meg vagy vont vissza;

(b) ha azt a tagállamok illetékes hatósága kéri:

(ba) a fedélzeti szennyvízkezelő művek adott típusára vonatkozó típusjóváahagyási tanúsítvány másolatát az információs csomaggal együtt vagy anélkül, a fedélzeti szennyvízkezelő művek

minden olyan típusára vonatkozóan, amelyre típusjóvá hagyást bocsátott ki, tagadott meg vagy vont vissza;

(bb) a kibocsátott típusjóvá hagyásoknak megfelelően legyártott fedélzeti szennyvízkezelő művek jegyzékét a 14a.06 cikk 3. pontja szerint a 6. függelék VI. részében meghatározott adatok megadásával.

5. A hajózási hatóság – évente egyszer, továbbá minden olyan alkalommal, amikor erre felkérést kap – megküldi a Bizottságnak a 6. függelék VII. része szerinti adatlap egy példányát a fedélzeti szennyvízkezelő művek azon típusairól, amelyekre a legutóbbi adatszolgáltatás óta típusjóvá hagyást bocsátott ki.

14a.05 cikk

A típusjóvá hagyás módosítása

1. A típusjóvá hagyást kibocsátó hajózási hatóságot az információs mappa adatainak változásáról tájékoztatni kell.

2. A típusjóvá hagyás módosítására vagy meghosszabbítására vonatkozó kérelem kizárólag ahhoz a hatósághoz nyújtható be, amely az eredeti típusjóvá hagyást kibocsátotta.

3. Ha a fedélzeti szennyvízkezelő műnek az információs mappában megadott jellemzői módosultak, a hajózási hatóság:

(a) szükség szerint módosított formában ismételten kibocsátja az információs mappa érintett részeit, a módosított lapokon egyértelműen megjelölve a módosítás jellegét és az ismételt kibocsátás időpontját. A lapok módosított formában történő ismételt kibocsátásával egyidejűleg a típusjóvá hagyási tanúsítványhoz csatolt információs mappa tartalomjegyzékét is megfelelő módon módosítani kell;

(b) kiegészítő számmal azonosított módosított típusjóvá hagyási tanúsítványt bocsát ki, ha az eredeti tanúsítványon szereplő információk bármelyike (a mellékleteket nem ideértve) megváltozott, vagy ha az e fejezetben előírt minimumkövetelmények a jóvá hagyás időpontja óta megváltoztak. A módosított típusjóvá hagyási tanúsítványban egyértelműen meg kell jelölni a módosítás okát és az ismételt kibocsátás időpontját.

Ha a hatóság, amely a típusjóvá hagyást kibocsátotta, megállapítja, hogy az információs mappa módosulása nyomán új próbákat vagy vizsgálatokat indokolt elvégezni, akkor erről értesíti a gyártót, és a fentiekben meghatározott okmányokat csak akkor bocsátja ki, ha az új próbák vagy vizsgálatok kielégítő eredménnyel lezárultak.

14a.06 cikk

Megfelelés

1. A gyártó minden, a típusjóvá hagyásnak megfelelően legyártott fedélzeti szennyvízkezelő művön köteles elhelyezni a 6. függelék I. részében meghatározott jelöléseket, köztük a típusjóvá hagyás számát.

2. Ha a típusjóvá hagyás a 14a.04 cikk 3. pontja értelmében korlátozásokat tartalmaz, akkor a gyártó minden egyes legyártott szennyvízkezelő műhöz köteles részletes tájékoztatást mellékelni ezekről a korlátozásokról és a rendszerbe állításra vonatkozó követelményekről.

3. Ha a típusjóvá hagyást kibocsátó hatóság kéri, a gyártó – minden naptári év vége után 45 napon belül, továbbá a hatóság által meghatározott további időpontokban – köteles átadni egy jegyzéket azon fedélzeti szennyvízkezelő művek gyártási számáról, amelyeket a legutóbbi adatszolgáltatása vagy e rendelkezések első hatálybalépése óta e fejezet követelményeinek megfelelően legyártott. A jegyzéken meg kell jelölni, hogy az egyes gyártási számokhoz a fedélzeti szennyvízkezelő művek melyik típusa és melyik típusjóvá hagyási szám tartozik. A jegyzékben tájékoztatást kell adni arról is, ha a gyártó felhagyott egy típusjóvá hagyás keretében

jóváhagyott típusú fedélzeti szennyvízkezelő mű gyártásával. Ha a hatóság ilyen jegyzék rendszeres átadását nem kéri, a gyártó köteles a feljegyzett adatokat legalább 40 évig megőrizni.

14a.07 cikk

Egyenértékű jóváhagyások elfogadása

A hajózási hatóság a fedélzeti szennyvízkezelő művek körében kizárólag a nemzeti víziutakon közlekedő úszólétesítmények vonatkozásában más előírások alapján kibocsátott típusjóváhagyásokat is elismerhet. Ezekről a típusjóváhagyásokról a hajózási hatóság értesíti a Bizottságot.

14a.08 cikk

A gyártási szám ellenőrzése

1. A típusjóváhagyást kibocsátó hajózási hatóság, – szükség esetén a többi illetékes hatósággal együttműködve – az e fejezet követelményeinek megfelelően legyártott fedélzeti szennyvízkezelő művek gyártási számait nyilvántartja és ellenőrzi.
2. A gyártási számok a gyártás megfelelőségének a 14a.09 cikk szerinti ellenőrzése kapcsán is ellenőrizhetők.
3. A gyártási számok ellenőrzése céljából a gyártó vagy a tagállamokban működő meghatalmazottja köteles kérésre haladéktalanul átadni a hajózási hatóságnak a 14a.06 cikk 3. pontja alapján legyártottként bejelentett fedélzeti szennyvízkezelő művek közvetlen vásárlóira és gyártási számaira vonatkozó valamennyi szükséges információt.
4. Ha a gyártó nem képes eleget tenni a 14a.06 cikkben foglalt követelményeknek, akkor a fedélzeti szennyvízkezelő művek adott típusának jóváhagyása visszavonható. Ilyen esetekben a 14a.10 cikk 4. pontjában előírt értesítési eljárást is alkalmazni kell.

14a.09 cikk

A gyártás megfelelősége

1. A hajózási hatóság ellenőrzi – szükség esetén a többi illetékes hatósággal együttműködve –, hogy megtörténtek azok az intézkedések, amelyek a 6. függelék I. részében foglalt követelmények teljesülésével összefüggésben biztosítják a gyártás megfelelő voltának ellenőrizhetőségét.
 2. A hajózási hatóság ellenőrzi – szükség esetén a többi illetékes hatósággal együttműködve –, hogy az 1. pont szerinti intézkedések a 6. függelék I. részének rendelkezései vonatkozásában folyamatosan elegendőek, és az e fejezet követelményeinek megfelelően típusjóváhagyási számmal ellátott fedélzeti szennyvízkezelő művek mindegyike folyamatosan megfelel a fedélzeti szennyvízkezelő műveknek a típusjóváhagyás keretében jóváhagyott típusához tartozó típusjóváhagyási tanúsítványban és mellékleteiben található leírásnak.
- A hajózási hatóság más illetékes hatóság ellenőrzéseit az 1. és a 2. pontban foglalt ellenőrzésekkel egyenértékűnek ismerheti el.

14a.10 cikk

A típusjóváhagyás keretében jóváhagyott típusú fedélzeti szennyvízkezelő mű eltérései

1. A típusjóváhagyás keretében jóváhagyott típusú fedélzeti szennyvízkezelő művet nem megfelelőnek kell tekinteni akkor, ha eltéréseket mutat a típusjóváhagyási tanúsítványban

meghatározott jellemzőktől vagy attól az információs mappától, amely a 14a.05 cikk 3. pontja szerint a típusjóváahagyás módosítása alatt áll.

2. Ha a hajózási hatóság megállapítja, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő mű nem felel meg a fedélzeti szennyvízkezelő művek azon típusának, amelyre a jóváahagyást kibocsátotta, akkor megteszi az annak biztosításához szükséges intézkedéseket, hogy a gyártás alatt álló fedélzeti szennyvízkezelő művek újból megfeleljenek a fedélzeti szennyvízkezelő műveknek a típusjóváahagyás keretében jóváahagyott típusának. Az eltérést megállapító hajózási hatóság értesíti a tagállamok illetékes hatóságait és a Bizottságot a megtett intézkedésekről, amelyek akár a típusjóváahagyás visszavonását is magukban foglalhatják.

3. Ha egy EGT-tagállam illetékes hatósága megállapítja, hogy a típusjóváahagyási számmal ellátott fedélzeti szennyvízkezelő mű nem felel meg a fedélzeti szennyvízkezelő műveknek a típusjóváahagyás keretében jóváahagyott típusának, és felkéri a hajózási hatóságot, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő műveknek a típusjóváahagyás keretében jóváahagyott típusának való megfelelés szempontjából ellenőriztesse a fedélzeti szennyvízkezelő művek gyártás alatt álló típusát, akkor a hajózási hatóságnak az ellenőrzést a felkérés időpontja után hat hónapon belül le kell folytatnia.

4. A hajózási hatóság a típusjóváahagyások visszavonásáról és a visszavonás indokairól egy hónapon belül értesíti az EGT-tagállamok illetékes hatóságait és a Bizottságot.

14a.11 cikk

Szűrőpróbaszerű vizsgálatok, rendkívüli szemle

1. A személyhajó üzembe helyezése után legkésőbb 3 hónappal, felújított fedélzeti szennyvízkezelő mű esetében a rendszerbe állítás és a megfelelő üzemképességi vizsgálat elvégzése után legkésőbb 3 hónappal a hajózási hatóság a 14a.02 cikk 2. pont (b) alpontjában található táblázatban meghatározott értékek ellenőrzése céljából a személyhajó üzeme közben szűrőpróbaszerűen mintát vesz.

A hajózási hatóság a 14a.02 cikk 2. pont (b) alpontjában található táblázatban meghatározott értékek ellenőrzése céljából szűrőpróbaszerűen vett mintákon végrehajtott mérések útján rendszeres időközönként üzemképességi ellenőrzésnek veti alá a fedélzeti szennyvízkezelő művet.

Ha a hajózási hatóság a szűrőpróbaszerű mintavétel keretében végrehajtott mérések során azt állapítja meg, hogy a mért értékek nem teljesítik a 14a.02 cikk 2. pont (b) alpontjában található táblázat követelményeit, akkor elrendelheti:

(a) a fedélzeti szennyvízkezelő mű hibáinak kijavítását, és a fedélzeti szennyvízkezelő mű megfelelő üzemének ezáltal történő biztosítását;

(b) a fedélzeti szennyvízkezelő mű típusjóváahagyásnak való megfelelésének újbóli biztosítását; vagy

(c) a 3. pontban előírt rendkívüli szemle lefolytatását.

A típusjóváahagyásnak való megfeleltetését követően a fedélzeti szennyvízkezelő művet a hajózási hatóság szűrőpróbaszerűen ellenőrizheti.

Ha a hibák javítása vagy a fedélzeti szennyvízkezelő mű típusjóváahagyásnak való megfeleltetése nem történt meg, a hajózási hatóság lezárja és lepecsételi a fedélzeti szennyvízkezelő művet, és a 14a.02 cikk 6. pontjában szereplő adattartalommal tett vonatkozó bejegyzést törli a közösségi hajóbizonyítványban.

2. A szűrőpróbaszerű mintavétel során végrehajtott méréseket a 14a.02 cikk 2. pont (b) alpontjában található táblázatnak megfelelően kell elvégezni.

3. Ha a hajózási hatóság a fedélzeti szennyvízkezelő művön olyan rendellenességet észlel, amely a típusjóváhagyástól való eltérésre utal, akkor rendkívüli szemlét rendel el, amelynek során – a fedélzeti szennyvízkezelő mű paraméterjegyzékében foglalt komponensekre, valamint a fedélzeti szennyvízkezelő mű paramétereinek kalibrálására és beállítására való tekintettel – felméri a fedélzeti szennyvízkezelő mű állapotát.

Ha a hajózási hatóság megállapítja, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő mű nem felel meg a fedélzeti szennyvízkezelő műveknek a típusjóváhagyás keretében jóváhagyott típusának, akkor a következők szerint járhat el:

(a) felszólíthat:

aa) a fedélzeti szennyvízkezelő mű megfelelő voltának helyreállítására; vagy

ab) a típusjóváhagyás megfelelő, a 14a.05 cikk szerint történő módosítására; vagy

(b) elrendelheti a 7. függelék szerinti vizsgálat elvégzését.

Ha nem történik meg a megfelelőség helyreállítása vagy a típusjóváhagyás megfelelő módosítása, valamint, ha a b) pont szerinti vizsgálat alapján egyértelművé válik, hogy a 14a.02 cikk 2. pont (a) alpontjában található táblázatban foglalt határértékek nem teljesülnek, akkor a hajózási hatóság lezárja és lepecsételi a fedélzeti szennyvízkezelő művet, és a 14a.02 cikk 6. pontjában szereplő adattartalommal tett vonatkozó bejegyzést törli a közösségi hajóbizonyítványban.

4. A 3. pontban előírt vizsgálatokat az adott fedélzeti szennyvízkezelő műre vonatkozó »gyártói útmutató a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponensek és paraméterek ellenőrzéséhez« elnevezésű dokumentumban foglaltak szerint kell végrehajtani. Ebben az útmutatóban, melyet a gyártó készít el és a hajózási hatóság hagy jóvá, meg kell határozni a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponenseket, valamint azokat a beállításokat, méretezési kritériumokat és paramétereket, amelyeket alkalmazni kell annak biztosításához, hogy a 14a.02 cikk 2. pont (a) és (b) alpontjában található táblázatban foglalt értékek folyamatosan teljesüljenek. Az útmutatónak tartalmaznia kell legalább:

(a) a fedélzeti szennyvízkezelő mű műszaki leírását, amelynek ki kell terjednie a műszaki folyamat leírására, valamint annak jelzésére, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő mű befolyó oldalán kell-e felszerelni szennyvízgyűjtő tartályokat;

(b) a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponensek jegyzékét;

(c) az alkalmazott tervezési és méretezési kritériumokat, méretezési eljárásokat és szabályzatokat;

(d) egy, a fedélzeti szennyvízkezelő műről készült, a szennyvízkezelés szempontjából lényeges jóváhagyott komponensek azonosítását szolgáló jelzéseket (például a komponensek alkatrészszámaikat) is tartalmazó, vázlatos rajzot.

5. A korábban üzemben kívül helyezett fedélzeti szennyvízkezelő mű ismételtel csak a 3. pont első mondatában előírt rendkívüli szemle elvégzése után helyezhető üzembe.

14a.12 cikk

A közlekedésért felelős miniszter feladata

A közlekedésért felelős miniszter a Bizottságnak megküldi az e fejezetben előírt feladatok ellátásáért felelős hatóság nevét és címét. A hajózási hatóság által igénybe vett vizsgáló és tanúsító szervezeteknek teljesíteniük kell a vizsgáló- és kalibrálólaboratóriumok felkészültségének általános követelményeire vonatkozó európai szabvány (EN ISO/IEC 17025:2005-8) követelményeit, továbbá:

(a) a fedélzeti szennyvízkezelő művek gyártói vizsgáló és tanúsító szervezeteknek nem ismerhetők el,

(b) e fejezet alkalmazásában a vizsgáló és tanúsító szervezet a hajózási hatóság beleegyezésével saját laboratóriumán kívüli berendezéseket is igénybe vehet. ”

26. Az R2. 2. melléklet 15. Fejezet 15.02 cikk 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. A géptereket az utastértől vagy legénységi, valamint személyzeti hálóhelyiségektől elválasztó vízhatlan válaszfalakon nem lehet ajtó.”

27. Az R2. 2. melléklet 15. Fejezet 15.03 cikk 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. A szélnyomás okozta billenőnyomatékok (M_W) az alábbiak szerint kell kiszámítani:

$$M_W = \rho_W \cdot A_W \cdot (l_W + T/2) \text{ [kNm]},$$

ahol:

ρ_W = a fajlagos szélnyomás, amelynek értéke 0,25 kN/m²;

A_W = a szélnek kitett oldalfelület a vizsgált terhelési esetnek megfelelő merülési sík felett [m²]-ben;

l_W = az A_W szélnek kitett oldalfelület súlypontjának távolsága a vizsgált terhelési esetnek megfelelő merülési síktól [m]-ben.

A szélnek kitett oldalfelület kiszámításakor figyelembe kell venni a fedélzet ponyvával és hasonló mobil felszerelésekkel történő tervezett zárását.”

28. Az R2. 2. melléklet 15. Fejezet 15.03 cikk 9. pont (a) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A személyhajóknak meg kell felelniük az egy- és kétteres elárasztási állapotnak. Lékesedés esetére a következő normákat kell figyelembe venni:)

„(a) Az 1-rekeszállapot (egyteres elárasztás) esetén a vízhatlan válaszfalakat épnek lehet tekinteni, ha két egymás melletti válaszfal közötti távolság nagyobb, mint a sérülés hossza. Azokat a hosszanti vízhatlan válaszfalakat, amelyek a legnagyobb merülés vonalában a hajó középvonalára merőlegesen mérve B/3-nál kisebb távolságra vannak a külháj lemezelésétől, számítási célokra nem lehet figyelembe venni. A keresztirányú válaszfalban elhelyezett, 2,50 m-nél hosszabb válaszfalrekesz hosszanti vízhatlan válaszfalnak tekintendő.”

29. Az R2. 2. melléklet 15. Fejezet 15.06 cikk 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. Az utastereknek:

(a) minden fedélzeten az ütközési válaszfal mögött kell elhelyezkedniük, és amennyiben a válaszfalfedélzet alatt vannak, a leghátsó vízhatlan válaszfal (farválaszfal) előtt kell lenniük;

(b) a gép- és a kazántértől gázzáró módon kell elválasztva lenniük;

(c) olyan elrendezésűnek kell lenniük, hogy a 7.02 cikk szerinti látómezők ne haladjanak rajtuk keresztül.

A ponyvákval vagy hasonló mobil felszerelésekkel nemcsak felülről, hanem teljesen vagy részben oldalról is zárt fedélzeti területeknek ugyanazon követelményeknek kell megfelelniük, mint a zárt utastereknek.”

30. Az R2. 2. melléklet 15. Fejezet 15.06 cikk 15. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„15. A teljes egészében panorámaüvegből álló felépítményeket vagy felépítménytöket és a ponyvákval vagy hasonló mobil felszerelésekkel létrehozott zárt tereket, valamint azok alapozását olyan módon kell megtervezni, és csak olyan anyagból lehet készíteni, amely baleset esetén a fedélzeten tartózkodók sérülésének veszélyét a lehető legkisebbre csökkenti.”

31. Az R2. 2. melléklet 15. Fejezet 15.11 cikk 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. Válaszfalak

a) A helyiségek közötti válaszfalakat az alábbi táblázatok szerint kell megtervezni:

aa) Azon helyiségek közötti válaszfalak táblázata, amelyekben nincsenek felszerelve a 10.03a cikk szerinti túlnyomásos sprinkler berendezések

Helyiségek	Vezérlő- központok	Lépcső- házak	Gyülekező- helyek	Társalgók	Gépterek	Hajó- konyha	Tárolóhelyisé- gek
Vezérlőközpontok	—	A0	A0/B15 ⁽¹⁾	A30	A60	A60	A30/A60 ⁽⁵⁾
Lépcsőházak		—	A0	A30	A60	A60	A30
Gyülekezőhelyek			—	A30/B15 ⁽²⁾	A60	A60	A30/A60 ⁽⁵⁾
Társalgók				—/A0/B15 ⁽³⁾	A60	A60	A30
Gépterek					A60/A0 ⁽⁴⁾	A60	A60
Hajókonyha						A0	A30/B15 ⁽⁶⁾
Tárolóhelyiségek							—

⁽¹⁾ A vezérlőközpontok és a belső gyülekezőhelyek közötti válaszfaloknak az A0 típusnak kell megfelelniük, míg a külső gyülekezőhelyeknél csak a B15 típusnak.

⁽²⁾ A társalgók és a belső gyülekezőhelyek közötti válaszfaloknak az A30 típusnak kell megfelelniük, míg a külső gyülekezőhelyeknél csak a B15 típusnak.

⁽³⁾ A kabinok közötti válaszfaloknak, a kabinok és a folyosók közötti válaszfaloknak, valamint a társalgókat elválasztó, 10. pont szerinti függőleges válaszfaloknak a B15 típusnak kell megfelelniük, a túlnyomásos sprinkler berendezésekkel felszerelt helyiségeknél pedig a B0 típusnak. A kabinok és a szaunák közötti válaszfaloknak az A0 típusnak kell megfelelniük, a túlnyomásos sprinkler berendezésekkel felszerelt helyiségeknél pedig a B15 típusnak.

⁽⁴⁾ A 15.07 cikk és a 15.10 cikk 6. pontja szerinti gépterek közötti válaszfaloknak az A60 típusnak kell megfelelniük; egyéb esetekben az A0 típusnak.

⁽⁵⁾ A gyúlékony folyadékok tárolására szolgáló tárolóhelyiségek, a vezérlőközpontok és a gyülekezőhelyek közötti válaszfaloknak az A60 típusnak kell megfelelniük, a túlnyomásos sprinkler berendezésekkel felszerelt helyiségeknél pedig az A30 típusnak.

⁽⁶⁾ A B15 típus megfelelő egyrészről a hajókonyhák, másrészről pedig a hűtőraktárak és élelmiszer-tároló helyiségek közötti válaszfalokhoz.

ab) Azon helyiségek közötti válaszfalak táblázata, amelyekben fel vannak szerelve a 10.03a cikk szerinti túlnyomásos sprinkler berendezések

Helyiségek	Vezérlő- központok	Lépcső- házak	Gyülekező- helyek	Társalgók	Gépterek	Hajó- konyha	Tároló- helyiségek
Vezérlőközpontok	—	A0	A0/B15 ⁽¹⁾	A0	A60	A30	A0/A30 ⁽⁵⁾
Lépcsőházak	—	—	A0	A0	A60	A30	A0
Gyülekezőhelyek			—	A30/B15 ⁽²⁾	A60	A30	A0/A30 ⁽⁵⁾
Társalgók				—/B15/B0 ⁽³⁾	A60	A30	A0
Gépterek					A60/A0 ⁽⁴⁾	A60	A60
Hajókonyha						—	A0/B15 ⁽⁶⁾
Tárolóhelyiségek							—

⁽¹⁾ A vezérlőközpontok és a belső gyülekezőhelyek közötti válaszfaloknak az A0 típusnak kell megfelelniük, míg a külső gyülekezőhelyeknél csak a B15 típusnak.

⁽²⁾ A társalgók és a belső gyülekezőhelyek közötti válaszfaloknak az A30 típusnak kell megfelelniük, míg a külső gyülekezőhelyeknél csak a B15 típusnak.

⁽³⁾ A kabinok közötti válaszfaloknak, a kabinok és a folyosók közötti válaszfaloknak, valamint a társalgókat elválasztó, 10. pont szerinti függőleges válaszfaloknak a B15 típusnak kell megfelelniük, a túlnyomásos sprinkler berendezésekkel felszerelt helyiségeknél pedig a B0 típusnak. A kabinok és a szaunák közötti válaszfaloknak az A0 típusnak kell megfelelniük, a túlnyomásos sprinkler berendezésekkel felszerelt helyiségeknél pedig a B15 típusnak.

⁽⁴⁾ A 15.07 cikk és a 15.10 cikk 6. pontja szerinti gépterek közötti válaszfaloknak az A60 típusnak kell megfelelniük; egyéb esetekben az A0 típusnak.

⁽⁵⁾ A gyúlékony folyadékok tárolására szolgáló tárolóhelyiségek, a vezérlőközpontok és a gyülekezőhelyek közötti válaszfaloknak az A60 típusnak kell megfelelniük, a túlnyomásos sprinkler berendezésekkel felszerelt helyiségeknél pedig az A30 típusnak.

⁽⁶⁾ A B15 típus megfelelő egyrészről a hajókonyhák, másrészről pedig a hűtőraktárak és élelmiszer-tároló helyiségek közötti válaszfalokhoz.”

32. Az R2. 2. melléklet 15. Fejezet 15.11 cikk 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
 „4. A társalgók mennyezeteinek és falburkolatuknak, beleértve alapozásukat is, éghetetlen anyagokból kell készülniük, kivéve a felületüket, amelynek legalább lángkésleltetőnek kell lennie, azokban a helyiségekben, amelyek nincsenek felszerelve a 10.03a cikk szerinti, túlnyomásos sprinkler berendezéssel. Az első mondatot nem kell alkalmazni a szaunákra.”

33. Az R2. 2. melléklet 15. Fejezet 15.11 cikke a következő 7a. ponttal egészül ki:

„7a. A fedélzeti területek teljes vagy részleges zárására szolgáló ponyváknak és hasonló mobil felszereléseknek, valamint azok alapozásának legalább lángkésleltetőnek kell lennie.”

34. Az R2. 2. melléklet 15. Fejezet 15.14 cikk 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A személyhajókat fel kell szerelni a 2. pontnak megfelelően szennyvízgyűjtő tartályokkal vagy a 14a. Fejezetnek megfelelően fedélzeti szennyvízkezelő művekkel.”

35. Az R2. 2. melléklet 21. Fejezet 21.02 cikk 2. pont nyitó szövegrésze helyébe a következő rendelkezés lép:

„A kedvtelési célú vízi járművek tervezéséről, építéséről és megfelelőségének tanúsításáról szóló 2/2000. (VII. 26.) KöViM rendelet hatálya alá tartozó kedvtelési célú kishajók első szemléje és időszakos szemléi csak az alábbiakra terjednek ki:”

36. Az R2. 2. melléklet 22a. Fejezet 22a.04 cikke helyébe a következő rendelkezés lép:

„22a.04 cikk

Úszóképesség és stabilitás

1. A 2–10. pontban foglaltakat a 110 m-nél hosszabb hajókra kell alkalmazni, a személyhajók kivételével.

2. A stabilitási számítás alapvető értékeit, a hajó üres tömegét és a rendszersúlypont helyét a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) MSC.267(85) sz. határozatának I. melléklete szerint elvégzett döntésp próbával kell meghatározni.

3. A kérelmezőnek az úszóképesség-csökkenés módszerén alapuló számítással igazolnia kell, hogy a hajó úszóképessége és stabilitása elárasztás esetén megfelelő. Minden számítást szabad süllyedés és hosszirányú billenés feltételezésével kell elvégezni.

A hajó elárasztás során fennálló megfelelő úszóképességét és stabilitását a hajó legnagyobb merülési síkjának megfelelő és a rakodóterek között egyenletesen elosztott rakomány, teljes felszerelés és teli üzemanyagtartály esetére kell igazolni.

Többféle rakomány esetén a stabilitási számítást a legkedvezőtlenebb teherelrendezésre kell igazolni. A stabilitási számítást a hajón kell tartani.

E célból a kielégítő stabilitás matematikai igazolását az elárasztás három közbenső fázisára (az elárasztás kialakulásának 25, 50 és 75 %-a, valamint adott esetben a keresztirányú egyensúlyi helyzetet közvetlenül megelőző fázisra is) és az elárasztás végső fázisára kell elvégezni, a fent meghatározott terhelési körülményeknek megfelelően.

4. A sérült állapotra vonatkozóan az alábbi feltételezésekkel kell élni.

(a) Oldalsó sérülés mértéke:

hosszirányban: legalább 0,10 L,

keresztirányban: 0,59 m,

függőleges irányban: a hajófenéktől felfelé, korlátozás nélkül.

(b) A hajófenék sérülésének mértéke:

hosszirányban: legalább 0,10 L,

keresztirányban: 3,00 m,

függőleges irányban: az alapvonalától 0,39 m hosszban felfelé, a fenékárok kivételével.

(c) A sérült területen belül minden vízhatlan válaszfalat sérültnek kell tekinteni, ami azt jelenti, hogy a térbeosztást úgy kell megválasztani, hogy a hajó még azt követően is úszóképes maradjon, hogy hosszanti irányban két vagy több egymás melletti tér elárasztásra került. A fő géptérre vonatkozóan csak az 1-rekeszállapotot (egyterest elárasztást) kell figyelembe venni, azaz a géptér záró válaszfalait sértetlennek kell tekinteni.

A hajó fenéksérülése esetén haránt irányban egymással szomszédos rekeszeket is elárasztottnak kell tekinteni.

(d) Elárasztási tényező

Minden tér esetében 95 %-os elárasztási tényezőt kell feltételezni.

Ha számítás igazolja, hogy bármely tér átlagos elárasztási tényezője 95 %-nál kisebb, akkor a számított érték alkalmazható.

A figyelembe vett értékek nem lehetnek kisebbek a következő értékeknél:

1. géptér és kiszolgáló helyiségek: 85 %,

2. raktér: 70 %,

3. kettősfenék, tüzelőanyag-tartályok, ballaszttartályok stb. attól függően, hogy funkciójuk szerint telinek vagy üresnek tekintendők a hajó legnagyobb megengedett merülésénél: 0 % vagy 95 %.

(e) Az elárasztás közbenső fázisaiban a szabad folyadékfelszín hatásának számításakor a sérült rekeszek teljes felületét kell figyelembe venni.

5. A 3. pont szerinti minden közbenső elárasztási fázisra vonatkozóan teljesülniük kell az alábbi követelményeknek:

(a) a szóban forgó közbenső fázis egyensúlyi helyzetének φ dőlésszöge nem lépheti túl a 15° -ot (5° -ot, amennyiben a tartályok nincsenek rögzítve);

(b) a szóban forgó közbenső fázis dőlt egyensúlyi helyzetéhez tartozó dőlésen túl a stabilizáló kar görbéje GZ pozitív szakaszának legalább 0,02 m-nek (0,03 m-nek, amennyiben a tartályok nincsenek rögzítve) kell lennie, mielőtt az első nem vízmentes nyílás víz alá kerül, vagy a hajó dőlése a 27° -os (15° -os, amennyiben a tartályok nincsenek rögzítve) φ dőlésszöget eléri;

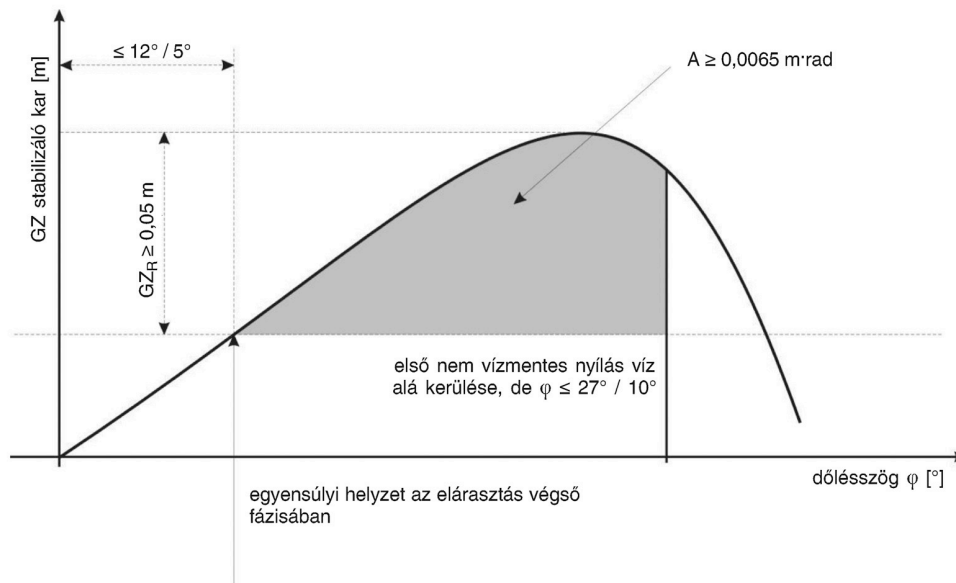
(c) a nem vízmentes nyílások a szóban forgó közbenső fázis egyensúlyi helyzetéhez tartozó dőlésszög eléréséig nem kerülhetnek víz alá.

6. Az elárasztás végső fázisában a következő követelményeknek kell teljesülniük:

(a) a nem vízmentes nyílások (például ajtók, ablakok, bejárati nyílások) alsó szélének a sérült vízvonal felett legalább 0,10 m-rel kell lennie;

(b) az egyensúlyi helyzet φ dőlésszöge nem lépheti túl a 12° -ot (5° -ot, amennyiben a tartályok nincsenek rögzítve);

(c) a szóban forgó közbenső dőlt fázis egyensúlyi helyzetében a dőlésen túl a stabilizáló kar görbéje GZ pozitív szakaszának legalább 0,05 m-nek, a görbe alatti területnek pedig legalább 0,0065 m.rad-nak kell lennie, mielőtt az első nem vízmentes nyílás víz alá kerül, vagy a hajó dőlése a 27° -os (10° -os, amennyiben a tartályok nincsenek rögzítve) φ dőlésszöget eléri;



(d) ha a nem vízmentes nyílások az egyensúlyi helyzet elérése előtt víz alá kerülnek, akkor a sérült hajó stabilitásának számítása céljából az átjárást biztosító helyiségeket elárasztottnak kell tekinteni.

7. Ha vannak aszimmetrikus elárasztást csökkentő átfolyónyílások, akkor a következő követelményeket kell teljesíteni:

(a) az átfolyás számítását az A.266 (VIII). sz. IMO-határozat szerint kell végezni;

(b) az átfolyónyílásoknak önműködőnek kell lenniük;

(c) az átfolyónyílásokon nem lehet elzárószerkezet;

(d) a kiegyenlítőedés megengedett időtartama nem lehet nagyobb 15 percnél.

8. Ha az olyan nyílásokat, amelyeken keresztül ép rekeszek további elárasztásra kerülhetnek, vízmentesen be lehet zárni, akkor az elzárószerkezetek mindkét oldalára az alábbi, jól olvasható utasítást kell elhelyezni:

»Használat után azonnal bezárandó.«

9. A 3–7. pont szerinti számításoktól el lehet tekinteni, ha a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodáshoz (a továbbiakban: ADN) mellékelt előírások 9. része szerinti sérült stabilitásra vonatkozó számítások megfelelő eredményt adnak.

10. Ha a 3. pontban foglalt követelmények teljesüléséhez szükséges, akkor a legnagyobb bemerülés síkját újból meg kell határozni.”

37. Az R2. 2. melléklet 22a. Fejezet 22a.05 cikk 2. pont (c) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A 110 m-nél hosszabb hajók esetében – kivéve a személyhajókat – az 1. pontban foglaltakon túlmenően:)

„(c) ADN-nel összhangban duplahéjazatú hajóként kerülnek megépítésre, ahol az ADN 9. részének 9.1.0.91–9.1.0.95. pontja vonatkozik a szárazáru-szállító hajókra, 9.3.2.11.7. pontja és 9.3.2.13–9.3.2.15. pontja vagy 9.3.3.11.7. pontja és 9.3.3.13–9.3.3.15. pontja a tartályhajókra;”

38. Az R2. 2. melléklet 24. Fejezet 24.02 cikk 2. pontjában lévő táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Cikk és pont	Tartalom	Határidő és megjegyzés
3. FEJEZET		
3.03 cikk 1. pont (a) alpont	Kollíziós válaszfal helyzete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
2. pont	Lakóterek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
	Biztonsági felszerelés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
4. pont	Lakóterek gáztömör elválasztása a gépterektől, kazánterektől és rakterektől	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont második mondat	Fartéri válaszfalon lévő ajtók távvezérlése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7. pont	Hajók mellső részén nem túlnyúló horgonyok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2041.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3.04 cikk 3. pont második mondat	Gépterekben használt szigetelőanyagok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
3. pont harmadik és negyedik mondat	Nyitó- és zárószervezetek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
3.04 cikk 6. pont	Gépterek kijáratjai	Azokat a géptereket, amelyeket az 1.01 cikk értelmében nem tekintettek géptérnek 1995 előtt, fel kell szerelni egy második kijáratral Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. FEJEZET		
5.06 cikk 1. pont első mondat	Minimális menetsebesség	Az 1996 előtt épített hajók esetén legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor

6. FEJEZET

6.01 cikk 1. pont	Az 5. fejezetben előírt kormányképesség	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Tartós dőlés és környező hőmérséklet	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7. pont	Kormányoszár szerkezete	Az 1996 előtt épített hajók esetében legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.02 cikk 1. pont	Külön hidraulika tartályok megléte	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
	Két vezérlőszelvény hidraulikus hajtóegységek esetén	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
	Külön csővezeték a második hajtóegység számára hidraulikus hajtóegységek esetén	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.02 cikk 2. pont	Második hajtóegység egyetlen művelettel való bekapcsolása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Az 5. fejezetben előírt kormányképesség biztosítása egy második hajtóegységgel/kézi kihajtással	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.03 cikk 1. pont	Egyéb fogyasztók rákapcsolása a kormány szerkezet hidraulikus hajtóegységére	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.05 cikk 1. pont	Kézi kormánykereket a gépi hajtás nem hozhatja mozgásba	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.06 cikk 1. pont	Két egymástól független vezérlő rendszer	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.07 cikk 2. pont (a) alpont	Hidraulikus tartályok szintjének és a hidraulikus rendszer üzemi nyomásának visszajelzése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

2. pont (e) alpont	Puffer rendszer visszajelzése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
6.08 cikk 1. pont	Villamos berendezésekre a 9.20 cikkben foglalt követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7. FEJEZET		
7.02 cikk 2. pont	Hajó előtti holttér a hajó hosszának kétszerese, amennyiben 250 m-nél kevesebb	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7.02 cikk 3. pont második mondat	Akadálymentes kilátás a kormányos szokásos látószögében	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	Minimális fényátbocsátás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7.03 cikk 7. pont	Riasztók leállítása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor, kivéve, ha a kormányállást egyszemélyes radarhajózásra alakították ki
8. pont	Automatikus átkapcsolás másik áramforrásra	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7.04 cikk 1. pont	Főgépek és a kormányberendezés vezérlése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
2. pont	Főgépek vezérlése	Ha a kormányállást egyszemélyes radarhajózásra alakították ki: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor, ha a gép közvetlenül reverzálható; Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor az egyéb gépeknél
3. pont	Kijelzés	Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállás hiánya esetén: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

9. pont harmadik mondat	Karral történő szabályozás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont negyedik mondat	Egyértelműen mutatja a tolóerő irányát	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7.05 cikk 1. pont	Navigációs fények, azok burkolata, tartozékai és fényforrásai	Továbbra is használhatók azok a navigációs fények, burkolatuk, tartozékaik és fényforásaik, amelyek a 2009. 11. 30-i állapot szerint megfelelnek a navigációs fények színére és fényerősségére, továbbá a jelzőfényeknek a rajnai hajózáshoz való megfelelésére vonatkozó követelményeknek.
7.06 cikk 1. pont	1990. 01. 01. előtt jóváhagyott hajózási radarberendezések	Az 1990.01.01. előtt jóváhagyott hajózási radarberendezéseket a közösségi bizonyítvány 2009.12.31. utáni kiadásáig vagy megújításáig, de legkésőbb 2011.12.31-ig lehet beszerezni és használni, amennyiben rendelkeznek e rendelet vagy a CCNR 1989-II-35. sz. határozat szerinti, érvényes beszerelési igazolással.
	1990. 01. 01. előtt jóváhagyott fordulási szögsebességjelző készülékek	Az 1990.01.01. előtt jóváhagyott és 2000.01.01. előtt beszerelt fordulási szögsebességjelző készüléket a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásáig vagy megújításáig lehet beszerezni és használni, amennyiben rendelkeznek e rendelet vagy a CCNR 1989-II- 35. sz. határozat szerinti, érvényes beszerelési igazolással.
	1990. 01. 01. előtt jóváhagyott hajózási radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek	A rajnai belvízi hajózáshoz használt radarberendezésekre vonatkozó minimumkövetelményeknek és tesztelési feltételeknek, valamint a rajnai belvízi hajózáshoz használt fordulási szögsebességjelző készülékekre vonatkozó minimumkövetelményeknek és tesztelési feltételeknek megfelelően 1990. 01. 01-jén vagy azután jóváhagyott hajózási radarberendezéseket és fordulási szögsebességjelző készüléket továbbra is lehet beszerelni és működtetni, amennyiben rendelkeznek e rendelet vagy a CCNR 1989-II- 35. sz. határozat szerinti, érvényes beszerelési igazolással.
7.09 cikk	Riasztórendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

7.12 cikk	Emelhető kormányállások	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor Nem hidraulikus leeresztő rendszer: legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3-4. mondat		Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
8. FEJEZET		
8.01 cikk 3. pont	Csak belsőégésű motorok 55 °C-nál magasabb lobbanáspontú tüzelőanyag égetésére	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.02 cikk 1. pont	Motorok biztosítása véletlen indítás ellen	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
4. pont	A csőcsatlakozások takarása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2025.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont	Burkolt magas nyomású üzemanyag csővezetékek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2025.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	A motor alkatrészeinek szigetelése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
8.03 cikk 2. pont	Megfigyelő rendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Túlpörgés elleni védelem	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont	Tengelykilépés szerkezete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.05 cikk 1. pont	Acéltartályok folyékony tüzelőanyagokhoz	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
2. pont	Tartályszzelepek automatikus zárása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Nem lehet tüzelőanyagtartály a kollíziós válaszfal előtt	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
4. pont	Nem lehet tüzelőanyagtartály vagy annak szerelvénye közvetlenül a motorok vagy kipufogócsövek felett	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor. Addig megfelelő berendezéssel biztosítani kell a tüzelőanyagok biztonságos elvezetését

6. pont harmadiktól az ötödik mondatig	Légző- és csatlakozócsövek felszerelése és méretezése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7. pont	Még a védett terek lezárásakor is a fedélzetről működtetető gyorselzáró szelep a tartályon	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont második mondat	Szondázó berendezés olvashatósága a teljes töltési szintig	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
13. pont	Töltési szintjelző nemcsak a főgéphez, hanem a hajó biztonságos működéséhez szükséges segédgépekhez is	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.06 cikk	Kenőolaj tárolására szolgáló tartályok, csövek és tartozékok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.07 cikk	Az erőátviteli rendszerben, a vezérlő- és indítórendszerben, valamint a fűtőrendszerben olaj tárolására szolgáló tartályok, csövek és tartozékok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.08 cikk 8. pont	Egyszerű elzáró szerkezet nem elegendő a ballasztterek és a ballaszt szállítására alkalmas rakterek ürítő csöveinek összekapcsolására	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont	Raktéri fenékkárok szondázási eszközei	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.09 cikk 2. pont	Olajos víz és a fáradtolaj gyűjtésére szolgáló berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.10 cikk 3. pont	65 dB(A) kibocsátási határérték álló helyzetben lévő hajóknál	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8a.02 cikk 2. és 3. pontja	8a. FEJEZET A követelményeknek való megfelelés / kipufogógáz- kibocsátási határértékek	Az előírások nem terjednek ki: a) 2003.01.01. előtt beépített motorokra és b) azokra a cseremotorokra, amelyeket legkésőbb 2011.12.31-ig beépítenek olyan úszólétesítménybe, amelyek 2002.01.01-jén üzemben voltak. Olyan motorok esetén, amelyeket a) 2003.01.01. és 2007.07.01. között építettek be úszólétesítménybe, a kipufogógáz-kibocsátási határértékekre a nem közúti mozgó gépekbe építendő belső égésű motorok gáznemű és részecskéből álló szennyezőanyag-

		<p>kibocsátásának korlátozásáról szóló 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendelet [a továbbiakban: 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendelet] 14. számú mellékletében megadott értékek vonatkoznak;</p> <p>b) 2007.06.30. után építettek be úszólétesítménybe vagy a fedélzeten található gépekbe, a kipufogógáz-kibocsátási határértékekre a 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendelet 15. számú mellékletében megadott értékek vonatkoznak.</p> <p>A követelmények:</p> <ul style="list-style-type: none"> - az 560 kW-nál nagyobb teljesítményű főgépre és segédgépekre vonatkozó V kategóriára, továbbá - a 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendeletben megadott segédmotorokra vonatkozó D, E, F, G, H, I, J, K kategóriára azonos módon vonatkoznak
<p>9. FEJEZET</p>		
9.01 cikk 1. pont második mondat	Vonatkozó dokumentumok benyújtása a hajózási hatósághoz	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
2. pont (b) alpontja	A fő-, vészüzemi és elosztó kapcsolótábla kapcsolási rajzait a fedélzeten kell tartani	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Belső környezeti és fedélzeti hőmérsékletek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.02 cikk 1–3. pont	Áramellátó rendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.05 cikk 4. pont	Földelő kábelek keresztmetszete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.11 cikk 4. pont	Hatékony szellőztetés, ha az akkumulátorok zárt térben, szekrényben vagy dobozban vannak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
9.12 cikk	Kapcsoló berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont (b) alpont	Fény- és hangjelzés adására képes földelésérzékelő készülék	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

9.13 cikk	Vészhelyzeti áramkör-megszakítók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.14 cikk 3. pont második mondat	Egyfázisú kapcsolók tiltása mosodákban, fürdőszobákban, mosóhelyiségekben és egyéb nedves helyiségekben	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.15 cikk 2. pont	Kábelenként 1,5 mm ² minimális keresztmetszet	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10. pont	Emelhető kormányállásba bekötött kábelek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.16 cikk 3. pont második mondat	Második áramkör	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.19 cikk	Gépi berendezések riasztó- és biztonsági rendszerei	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.20 cikk	Villamos berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.21 cikk	Elektromágneses kompatibilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

10. FEJEZET

10.01 cikk	Horgonyberendezés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10.02 cikk 1. pont (e) alpont	Acélból vagy egyéb ellenálló, nem gyúlékony anyagból készült, legalább 10 liter űrtartalmú tartályok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány megújításakor
2. pont (a) alpont	Kikötő- és egyéb kötelek bizonylata	Az első kötél cseréje a hajón: Ú.CS.Á., legkésőbb 2008.01.01. Második és harmadik kötél: 2013.01.01.
10.03 cikk 1. pont	Európai szabvány	Cserekor, legkésőbb 2010.01.01.
2. pont	A, B és C tűzveszélyességi osztálynak való megfelelés	Cserekor, legkésőbb 2010.01.01.
4. pont	A CO ₂ -tartalom és a helyiség méretének viszonya	Cserekor, legkésőbb 2010.01.01.

10.03a cikk	Beépített tűzoltó rendszerek a lakóterekben, kormányállásokban és utasterekben	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10.03b cikk	Beépített tűzoltó rendszerek a gépterekben, kazánterekben és szivattyúterekben	<p>1. Az 1980. október 1-je előtt felszerelt CO₂ tűzoltó rendszerek használatban maradhatnak a közösségi bizonyítvány 2035. január 1-je utáni kiadásáig vagy megújításáig, ha az 1976. április 1-jén hatályban lévő Rajnai hajók szemleszabályzata 7.03 cikkének 5. pontjában foglalt követelményeknek megfelelnek.</p> <p>2. Az 1992. április 1. és 1994. december 31. között felszerelt CO₂ tűzoltó rendszerek használatban maradhatnak a közösségi bizonyítvány 2035. január 1-je utáni kiadásáig vagy megújításáig, ha az 1994. december 31-én hatályban lévő Rajnai hajók szemleszabályzata 7.03 cikkének 5. pontjában foglalt követelményeknek megfelelnek.</p> <p>3. A Rajnai Hajózási Központi Bizottság által az 1994. december 31-én hatályban lévő Rajnai hajók szemleszabályzata 7.03 cikkének 5. pontjára vonatkozóan 1992. április 1. és 1994. december 31. között elfogadott ajánlásai a közösségi bizonyítvány 2035. január 1. utáni kiadásáig vagy megújításáig érvényben maradnak.</p> <p>4. A 10.03b cikk 2. pontja csak a közösségi bizonyítvány 2035. január 1. utáni kiadásáig vagy megújításáig alkalmazandó, ha az említett berendezéseket olyan hajókra szerelték fel, amelyek gerincfektetése 1992. október 1. előtt történt.</p>
10.04 cikk	Európai szabványok alkalmazása a szolgálati csónakokra	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10.05 cikk 2. pont	Felfújható mentőmellények	<p>Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor.</p> <p>A 2003.09.30-án a hajón levő mentőmellények használhatók a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásáig vagy megújításáig</p>

11. FEJEZET

11.02 cikk 4. pont	A fedélzetek külső széleinek és a munkaterületek felszerelése A nyíláskeretek magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.04 cikk 1. pont	Az oldalfedélzet teljes szélessége	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor a 7,30 méternél szélesebb vízi járműveknél
2. pont	Oldalsó védőkorlátok az 55 méternél rövidebb, csak hátsó lakótérrel rendelkező hajókon	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

A 11.04 cikk rendelkezése az 1994. 12. 31. után vízre bocsátott és az üzemben levő hajókra vonatkozik az alábbi előírással:

A 11.04 cikk követelményeinek meg kell felelni a teljes raktér felújításakor.

Ha az oldalfedélzet teljes szélességének módosítása érinti az oldalfedélzetek teljes hosszát,

a) a 11.04 cikket be kell tartani, ha az oldalfedélzet teljes szélességét 0,90 m magasságúra módosítják, vagy, ha az e magasság feletti teljes szélességet csökkentik;

b) az átalakítás előtt az oldalfedélzet teljes szélességének 0,90 m-es magassága, vagy az e magasság feletti teljes szélesség nem lehet kisebb, mint a 11.04 cikkben megjelölt értékek.

11.05 cikk 1. pont	Munkahelyek megközelítése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
2. és 3. pont	Ajtók és bejáratok, kijáratok és folyosók, ahol a padlószinttől való különbség 0,50 m-nél nagyobb	A közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
4. pont	Folyamatosan személyzettel ellátott munkaterületek lépcsői	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.06 cikk 2. pont	Kijáratok és vészkijáratok	Ú.CS.A, legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

11.07 cikk 1. pont második mondat	Létrák, lépcsők és hasonló eszközök	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
2. és 3. pont		A közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
11.10 cikk	Nyílásfedelek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.11 cikk	Csörlők	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.12 cikk 2., 4., 5. és 9. pont	Gyártói tábla, védőberendezések, hajón tartandó bizonyítványok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.13 cikk	Gyúlékony folyadékok tárolása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
12. FEJEZET		
12.01 cikk 1. pont	A szokásosan a fedélzeten tartózkodó személyek lakótere	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.02 cikk 3. pont	Padlók helyzete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
4. pont	Nappali és hálóhelyiségek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	Lakóterek belmagassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8. pont	Közös használatú nappali helyiségek szabad padlófelülete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont	A helyiségek légtere	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10. pont	Az egy személyre jutó légtér mértéke	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11. pont	Az ajtók mérete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12. pont (a) és (b) alpont	Lépcsők helyzete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

13. pont	Veszélyes gázokat vagy folyadékokat szállító csövek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.03 cikk	Szanitér berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.04 cikk	Konyhák	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.05 cikk	Ivóvíz	Ú.CS.Á., legkésőbb 2006.12.31-én
12.06 cikk	Fűtés és szellőzés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.07 cikk 1. pont második mondat	Egyéb lakótéri berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
14a. fejezet		
14a.02 cikk 2. pont (a) és (b) alpont táblázata, valamint 5. pont	Határértékek/ellenőrzési értékek és típusjóváhagyások	<p>Ú.CS.Á.,</p> <p>a) a határértékek és az ellenőrzési értékek nem nagyobbak a 14a.02 cikkben foglalt értékek kétszeresénél;</p> <p>b) a fedélzeti szennyvízkezelő műhöz a gyártó vagy egy szakértő olyan igazolást mellékel, amely tanúsítja, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő mű a vízi járművön előálló tipikus terhelési viszonyok között képes ellátni feladatát;</p> <p>c) olyan szennyvíziszap-kezelési rendszer van érvényben, amely a személyhajó fedélzetén működő szennyvízkezelő mű üzemi feltételeit figyelembe véve az adott célra alkalmasnak tekinthető.</p>
15. FEJEZET		
15.01 cikk 1. pont (c) alpontja	A 8.08 cikk 2. pont második mondata nem alkalmazandó	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2007.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.01 cikk 1. pont (d) alpontja	50 V névleges feszültséget meghaladó feszültség esetén a 9.14 cikk 3. pont második mondata nem alkalmazandó	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

2. pont (c) alpont	Szilárd tüzelőanyaggal üzemelő fűtőberendezések tilalma a 13.07 cikk értelmében	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor A rendelkezés nem vonatkozik szilárd tüzelőanyaggal üzemelő gépekkel rendelkező vízijárművekre (gőzgépekre)
(e) alpont	Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tilalma a 14. fejezet értelmében	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor. Az átmeneti rendelkezés csak a 15.15 cikk 9. pontjának megfelelően felszerelt riasztórendszerekre vonatkozik.
15.02 cikk 2. pont	Vízmentes válaszfalak száma és elhelyezkedése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont második mondat	Biztonsági peremvonal, ha nincs vízmentes fedélzet	1996. 01.01. előtt vízre bocsátott hajók esetében a követelmény Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10. pont (c) alpont	A zárási folyamat időtartama	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12. pont	Optikai figyelmeztető jelzőberendezés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
15. pont	A kettősfenék vagy az oldaljáró alatti tér minimális magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.03 cikk 1–6. pont	Ép hajó stabilitása	Ú.CS.Á., és, ha a maximális utaslétszámot emelik, legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7. és 8. pont	Lékesedési stabilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont	Lékesedési stabilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
	A hajófenék sérülésének függőleges kiterjedése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor Ú.CS.Á., legalább 0,50 m szakaszon és a hajófenéktől számított legfeljebb 0,60 m-en vízmentes fedélzettel rendelkező hajók vonatkozásában, amelyek 2005.12.31. előtt közösségi bizonyítványt vagy egyéb a műszaki követelményeknek való megfelelést tanúsító okmányt szereztek.
	2-rekeszes állapot	Ú.CS.Á.

10-13. pont	Lékesedési stabilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.05 cikk 2. pont (a) alpont	Az az utaslétszám, amelyre a 15.06 cikk 8. pontja szerinti evakuálási terület megléte igazolt	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
(b) alpont	A 15.03 cikk szerinti stabilitási számításnál figyelembe vett utaslétszám	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.06 cikk 1. pont (a) alpont	Utasterek a válaszfalfedélzet alatt és a farválaszfal előtt	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.06 cikk 1. pont (b) alpont	Zárt terek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
15.06 cikk 3. pont (c) alpont első mondat	Kijáratok teljes magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
második mondat	Utaskabinok és egyéb kisebb helyiségek aajtájainak teljes szélessége	0,7 m-es méretnél Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes
15.06 cikk 3. pont (f) alpont első mondat	Vészkiáratok mérete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.06 cikk 3. pont (g) alpont	Mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló helyiségek kijáratjai	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
4. pont (d) alpont	Mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló ajtók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont	Összekötő folyosókra vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont (b) alpont	Az evakuálási területekre vezető menekülési útvonalak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
(c) alpont	A géptereken keresztül nem vezethetnek menekülési útvonalak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2007.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
	A hajó konyháin keresztül nem vezethetnek menekülési útvonalak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
(d) alpont	A menekülési útvonalak mentén nem lehetnek lépcsőfokok, létrák vagy hasonlók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

7. pont	Megfelelő biztonsági útmutatórendszer	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8. pont	Gyülekezési helyekre vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont	Utasterekben levő lépcsőkre és fordulóikra vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10. pont (a) alpont első mondat	EN 711:1995 sz. európai szabvány szerinti védőkorlátok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
második mondat	Mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló fedélzeteken lévő habvédek és korlátok magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.06 cikk 10. pont (b) alpont második mondat	Általában mozgásukban korlátozott személyek be- és kiszállítására szolgáló nyílások teljes szélessége	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
13. pont	Mozgásukban korlátozott személyek használatra szolgáló közlekedési területek és azok falai	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
14. pont első mondat	Közlekedési területeken lévő üvegajtók és üvegfalak, valamint az ablaktáblák szerkezete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15. pont	A felépítményen belüli, teljesen vagy részben panorámaablakokból álló zárt terekre vonatkozó követelmények.	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
	Zárt terekre vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
16. pont	Ivóvízrendszerek a 12.05 cikk szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb 2006.12.31.
17. pont második mondat	Mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló WC-kre vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
18. pont	Nyitható ablak nélküli kabinok szellőztetőrendszere	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

19. pont	A 15.06 cikk követelményei a személyzet vagy a segédszemélyzet lakótereire vonatkozóan	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.07 cikk	Propulziós berendezésre vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.08 cikk 2. pont	Utasterekben levő hangszórókra vonatkozó követelmények	40 m LWL-nél rövidebb vagy legfeljebb 75 utas szállítására alkalmas személyhajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes
3. pont	A riasztórendszerre vonatkozó követelmények	Egynapos utazásra alkalmas hajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes
4. pont	A fenékvíz szintjét jelző riasztó minden vízmentes térben	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont	Két gépi hajtású fenékvízszivattyú	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	Beépített fenékvíz-rendszer	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8. pont	A fedélzet alatti terek CO ₂ védőrendszerének szellőző rendszere	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.09 cikk 3. pont	Megfelelő átszállító berendezés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.09 cikk 4. pont	Mentőeszközök	Azon személyhajók esetében, amelyeket 2006.01.01. előtt a 15.09 cikk 5. pontja szerinti kollektív mentőeszközökkel szereltek fel, ezeket alternatív egyéni mentőeszközöknek kell tekinteni. Azon személyhajók esetében, amelyek 2006.01.01. előtt a 15.09 cikk 6. pontja szerinti kollektív mentőeszközökkel szereltek fel, ezeket alternatív egyéni mentőeszközöknek kell tekinteni a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásáig vagy megújításáig
5. pont (b) és (c) alpont	Megfelelő ülőhely, legalább 750 N úszóképesség	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
(f) alpont	Stabil úszáshelyzet és megfelelő kapaszkodók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

(i) alpont	Megfelelő evakuációs eszközök az evakuálási területről a mentőtutajokba	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10. pont	A szolgálati csónak felszerelése motorral és keresőfényvel	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.10 cikk 2. pont	A 9.16 cikk 3. pontja vonatkozik a folyosókra és az utasok pihenőhelyeire is	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Megfelelő vészvilágítás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.10 cikk 4. pont	Vészüzemi erőátviteli rendszer	A 25 m LWL vagy annál rövidebb, egynapos utazásra alkalmas hajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes
(f) alpont	A keresőfények vészüzemi áramellátása a 10.02 cikk 2. pont (i) alpontja szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
(i) alpont	A liftek és emelőberendezések vészüzemi áramellátása a 15.06 cikk 9. pont utolsó mondata szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont első mondat	A 15.11 cikk 2. pontja szerinti válaszfalak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
második és harmadik mondat	Kábelek fektetése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
negyedik mondat	Vészüzemi erőátviteli berendezés a biztonsági peremvonal felett	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.11 cikk 1. pont	Tűzvédelem Anyagok és összetevők tűzvédelmi megfelelősége	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
2. pont	A válaszfalak szerkezete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Festékek, lakkok és egyéb felületkezelő termékek, valamint a helyiségekben – kivéve a géptereket és tároló helyiségeket – a padlóburkolatok lángkésleltetők legyenek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

4. pont	A társalgók mennyezetei és a falak burkolatai nem éghető anyagból legyenek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont	A bútorok és szerelvények a gyülekezőhelyeken nem éghető anyagból legyenek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	A Szabályzat szerinti ellenőrzés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7. pont	Szigetelőanyagok a társalgókban	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7a. pont	Zárt terek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
8. pont	A válaszfalakban lévő ajtókra vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont	Térhatároló falak	Az automatikus, túlnyomásos vízpermet rendszerekkel nem rendelkező kabinos hajókon, a kabinok közötti fal végei esetén: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10. pont	Térelválasztó falak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11. pont	Huzatgátlók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12. pont második mondat	Acélból vagy azzal egyenértékű más nem éghető anyagból készült lépcsők	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
13. pont	A belső lépcsők körülzárása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
14. pont	Szellőző és levegőellátást biztosító rendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15. pont	Szellőző rendszerek a konyhákban és elszívóval felszerelt tűzhelyek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
16. pont	Vezérlőközpontok, lépcsőházak, gyülekezőhelyek és füstelszívó rendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
17. pont	Tűzjelző rendszerek	Egynapos utazásra alkalmas hajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

15.12 cikk 1. pont (c) alpont	Hordozható tűzoltó készülékek a konyhában	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
2. pont (a) alpont	Második tűzoltószivattyú	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont (b) és (c) alpont	Nyomás és vízszugárhossz	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	Anyagok, üzemzavar elleni védelem	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7. pont	Csövek és tűzcsapok befagyás elleni védelme	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8. pont (b) alpont	Tűzoltószivattyúk független működése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
(c) alpont	Vízszugár hossza valamennyi fedélzeten	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
(d) alpont	Tűzoltószivattyúk felszerelése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont	Tűzoltó berendezések a gépterekben	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.14 cikk 1. pont	Szennyvízgyűjtő és ártalmatlanító berendezések	A legfeljebb 50 ágygal rendelkező és egynapos utazásra alkalmas hajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
2. pont	Szennyvízgyűjtő tartályokra vonatkozó követelmények	A legfeljebb 50 ágygal rendelkező és egynapos utazásra alkalmas, legfeljebb 50 személyes hajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
15.15 cikk 1. pont	Lékesedési stabilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont	Felszerelés szolgálati csónakkal, emelvényvel vagy azzal egyenértékű szerkezettel	A legfeljebb 250 utas szállítására vagy 50 ágy elhelyezésére engedélyezett személyhajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	Felszerelés szolgálati csónakkal, emelvényvel vagy azzal egyenértékű szerkezettel	A legfeljebb 250 utas szállítására vagy 50 ágy elhelyezésére engedélyezett személyhajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

9. pont (a) alpont	Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések riasztórendszerei	Ú.CS.Á., legkésőbb a bizonyítvány 14.15 cikk szerinti megújításakor
(b) alpont	Kollektív mentőeszközök a 15.09 cikk 5. pontja szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
16. FEJEZET		
16.01 cikk 2. pont	Speciális csörlők vagy egyenértékű csatoló berendezések	A követelmény az 1995.01.01. előtt megfelelő rögzítő berendezés nélküli tolásra engedélyezett vízijárművekre vonatkozik, csak Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont utolsó mondat	Hajtó egységek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
17. FEJEZET		
17.02 cikk 3. pont	Járulékos követelmények	A vonatkozó cikkben foglalt átmeneti rendelkezésekkel
17.03 cikk 1. pont	Általános riasztórendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
4. pont	Legnagyobb megengedett terhelés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
17.04 cikk 2. és 3. pont	Maradó biztonsági távolság	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
17.05 cikk 2. és 3. pont	Maradó szabadoldal	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
17.06, 17.07 és 17.08 cikk	Döntésszabás és a stabilitás igazolása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
17.09 cikk	Merülésvonalak és merülési mércék	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
20. FEJEZET		
20.01 cikk (A 20.01 cikk 2007. április 1-jétől 2010. március 31-éig érvényes)	7.01 cikk 2. pont, 8.05 cikk 13. pont és 8.10 cikk	A tengeri hajókra nincs az ADN szerinti árukra követelmény meghatározva és 1987.10.01. előtti gerincfektetésnél: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

21. FEJEZET

21.01–21.02 cikk		A követelmények az 1995.01.01. előtt épített kedvtelési célú hajókra vonatkoznak, csak Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor”
------------------	--	---

39. Az R2. 2. melléklet 24. Fejezet 24.06. cikk 5. pontjában lévő táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Cikk és pont	Tartalom	Határidő és megjegyzés	Érvényes az alábbi időpontok előtti hajóbizonyítvánnyal vagy közlekedési engedéllyel rendelkező hajókra
3. FEJEZET			
3.03 cikk 7. pont	A hajók mellső részén nem túlnyúló horgonyok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2041.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	1999.10.01.
3.04 cikk 3. pont második mondat	Gépterekben használt szigetelőanyagok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2003.04.01.
3. pont harmadik és negyedik mondat	Nyitó- és zárószerkezetek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2003.10.01.
6. FEJEZET			
6.02 cikk 1. pont	Két vezérlőszelep hidraulikus hajtóegységek esetén Külön csővezeték a második hajtóegység számára hidraulikus hajtóegységek esetén	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2007.04.01. 2007.04.01.

6.03 cikk 1. pont	Egyéb fogyasztók rákapcsolása a kormányberendezés hidraulikus energiaátviteli rendszereire	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2007.04.01.
6.07 cikk 2. pont (a) alpont	A hidraulika tartályok szint riasztója és üzemi nyomás riasztója	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni megújításakor	2007.04.01.
7. FEJEZET			
7.02 cikk 2. pont	A hajó előtti holttér a hajó hosszának kétszerese, amennyiben 250 m-nél kevesebb	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2008.12.30.
7.04 cikk 3. pontja	Kijelző	Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállás hiánya esetén: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2007.04.01.
9. pont harmadik mondata	Egy szabályozó karral történő irányítás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2007.04.01.
9. pont negyedik mondata	A vízszög irányának kijelzése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2007.04.01.
7.05 cikk 1. pont	Navigációs fények, azok burkolata, tartozékai és fényforrásai	Továbbra is használhatók azok a navigációs fények, burkolatuk, tartozékaik és fényforásaik, amelyek megfelelnek a navigációs fények színére és fényerősségére, továbbá a jelzőfényeknek a rajnai hajózáshoz való elfogadására vonatkozó, 2009. 11. 30-tól hatályos követelményeknek.	2013.12.01.
7.06 cikk 1. pont	1990.01.01. előtt jóváhagyott hajózási radarberendezések.	Az 1990.01.01. előtt jóváhagyott hajózási radarberendezéseket a közösségi bizonyítvány 2009.12.31. utáni kiadásáig vagy megújításáig, de legkésőbb 2011.12.31-ig lehet beszerezni és használni, amennyiben rendelkeznek e rendelet vagy a CCNR 1989-II-35. sz. határozat	2013.12.01.

	<p>1990.01.01. előtt jóváhagyott fordulási szögsebességjelző készülékek</p> <p>1990.01.01. előtt jóváhagyott hajózási radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek</p>	<p>szerinti, érvényes beszerelési igazolással.</p> <p>Az 1990.01.01. előtt jóváhagyott és 2000.01.01. előtt beszerelt fordulási szögsebességjelző készüléket a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásáig vagy megújításáig lehet beszerelni és használni, amennyiben rendelkeznek e rendelet vagy a CCNR 1989-II- 35. sz. határozat szerinti, érvényes beszerelési igazolással.</p> <p>A rajnai belvízi hajózáshoz használt radarberendezésekre vonatkozó minimumkövetelményeknek és tesztelési feltételeknek, valamint a rajnai belvízi hajózáshoz használt fordulási szögsebességjelző készülékre vonatkozó minimumkövetelményeknek és tesztelési feltételeknek megfelelően, 1990. 01. 01. után jóváhagyott hajózási radarberendezéseket és fordulási szögsebességjelző készüléket továbbra is lehet beszerelni és működtetni, amennyiben e rendelet vagy a CCNR 1989-II-35. sz. határozat szerint érvényes beszerelési igazolás került kibocsátásra.</p>	<p>2013.12.01.</p> <p>2013.12.01.</p>
8. FEJEZET			
8.02. cikk 4. pontja	A csőcsatlakozások takarása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2003.04.01.
5. pont	A magas nyomású üzemanyag csővezetékek burkolattal történő felszerelése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2025.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2007.04.01.

6. pont	A motor alkatrészeinek szigetelése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2025.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2007.04.01.
8.03 cikk 3. pont	Túlpörgés elleni védelem	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2004.04.01.
8.05 cikk 7. pont első mondat	Még a védett helyiségek lezárása esetén is a fedélzetről működtethető gyorselzáró szelep a tartályon	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2008.04.01.
8.05 cikk 9. pont második mondat	A szondázó berendezés olvashatósága a teljes töltési szintig	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	1999.04.01.
13. pont	Töltési szintjelző nemcsak a főgéphez, hanem a hajó biztonságos működéséhez szükséges segédgépekhez is	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	1999.04.01.
8.06 cikk	Kenőolaj tárolására szolgáló tartályok, csövek és tartozékok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2007.04.01.
8.07 cikk	Az erőátviteli rendszer, a vezérlő- és indítórendszer, valamint a fűtőrendszer olajának tárolására szolgáló tartályok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor A rendelkezések nem vonatkoznak a) 2003.01.01. előtt beépített motorokra és b) azokra a cseremotorokra, amelyeket legkésőbb 2011.12.31-ig beépítenek olyan úszólétesítménybe, amelyek 2002.01.01-jén üzemben voltak	2007.04.01.
8a.02 cikk 2. és 3. pontja	A követelményeknek való megfelelés / kipufogógáz-kibocsátási határértékek	Az előírások nem terjednek ki a) 2003.01.01. előtt beépített motorokra és b) azokra a cseremotorokra, amelyeket legkésőbb 2011.12.31-ig beépítenek olyan úszólétesítménybe, amelyek 2002.01.01-jén üzemben voltak. Olyan motorok esetén, amelyeket a) 2003.01.01. és 2007.07.01. között építettek be úszólétesítménybe, a kipufogógáz-	2007.07.01.

		<p>kibocsátási határértékekre a 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendelet 14. számú mellékletében megadott értékek vonatkoznak;</p> <p>b) 2007.06.30. után építettek be úszólétesítménybe vagy a fedélzeten található gépekbe, a kipufogógáz-kibocsátási határértékekre a 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendelet 15. számú mellékletében megadott értékek vonatkoznak.</p> <p>A követelmények: az 560 kW-nál nagyobb teljesítményű főmotorra és segédmotorra vonatkozó V kategóriára, továbbá a 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendeletben megadott segédmotorokra vonatkozó D, E, F, G, H, I, J, K kategóriára egyenlő módon vonatkoznak</p>	
10. FEJEZET			
10.02 cikk, 1. pont (e) alpont	Acélból vagy egyéb ellenálló, nem gyúlékony anyagból készült, legalább 10 liter űrtartalmú tartályok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány megújításakor	2013.12.01.
10.02 cikk 2. pont (a) alpont	Acél- és egyéb kötelek bizonylata	Az első kötél cseréje a hajón: Ú.CS.Á., legkésőbb 2008.01.01. Második és harmadik kötél: 2013.1.1.	2003.04.01.
10.03 cikk 1. pont	Európai szabvány	Cserekor, legkésőbb 2010.01.01.	2002.04.01.
2. pont	A, B és C tűzveszélyességi osztálynak való megfelelés	Cserekor, legkésőbb 2010.01.01.	2002.04.01.
4. pont	A CO ₂ -tartalom és a helyiség méretének viszonya	Cserekor, legkésőbb 2010.01.01.	2002.04.01.
10.03a cikk	Beépített tűzoltó rendszerek a lakóterekben, kormányállásokban és utastereken	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2002.04.01.

10.03b cikk	Beépített tűzoltó rendszerek a gépterekben, kazánterekben és szivattyúterekben	<p>Legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor</p> <p>1. Az 1980. október 1-je előtt felszerelt CO₂ tűzoltó rendszerek használatban maradhatnak a közösségi bizonyítvány 2035. január 1-je utáni kiadásáig vagy megújításáig, ha az 1976. április 1-én hatályban lévő Rajnai hajók szemleszabályzata 7.03 cikk 5. pontjában foglalt követelményeknek megfelelnek.</p> <p>2. Az 1992. április 1. és 1994. december 31. között felszerelt CO₂ tűzoltó rendszerek használatban maradhatnak a közösségi bizonyítvány 2035. január 1-je utáni kiadásáig vagy megújításáig, ha az 1994. december 31-én hatályban lévő Rajnai hajók szemleszabályzata 7.03 cikk 5. pontjában foglalt követelményeknek megfelelnek.</p> <p>3. A Rajnai Hajózási Központi Bizottság által az 1994. december 31-én hatályban lévő Rajnai hajók szemleszabályzata 7.03 cikk 5. pontjára vonatkozóan 1992. április 1. és 1994. december 31. között elfogadott ajánlásai a közösségi bizonyítvány 2035. január 1. utáni kiadásáig vagy megújításáig érvényben maradnak.</p> <p>4. A 10.03b cikk 2. pont csak a közösségi bizonyítvány 2035. január 1. utáni kiadásáig vagy megújításáig alkalmazandó, ha az meghatározott berendezéseket olyan hajókra szerelték fel, amelyek gerincfektetése 1992. október 1. előtt történt.</p>	2002.04.01.
10.04 cikk	Az európai szabványok alkalmazása a szolgálati csónakokra	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2003.10.01.

10.05 cikk 2. pont	Felfújható mentőmellények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor. A 2003.09.30-án a hajón levő mentőmellények használhatók a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásáig vagy megújításáig	2003.10.01.
11. FEJEZET			
11.02 cikk 4. pont első mondat	A mellvédek és a nyíláskeretek, valamint az oldalsó védőkoriátok magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
	A nyíláskeretek magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
11.04 cikk 2. pont	Oldalsó védőkoriátok az 55 méternél rövidebb, csak hátsó lakótérrel rendelkező hajókon	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
11.12 cikk 2., 4., 5. és 9. pont	Gyártói tábla, védőberendezések, hajón tartandó bizonyítványok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
11.13 cikk	Gyúlékony folyadékok tárolása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2002.10.01.
14a. FEJEZET			
14a.02 cikk 2. pont (a) alpontjának és (b) alpontjának táblázata, valamint az 5. pont	Határértékek/ellenőrzési értékek és típusjövahagyások	Ú.CS.Á., amíg: a) a határértékek és az ellenőrzési értékek nem nagyobbak a 14a.02 cikkben foglalt értékek kétszeresénél; b) a fedélzeti szennyvízkezelő műhöz a gyártó vagy egy szakértő olyan igazolást mellékel, amely tanúsítja, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő mű a vízi járművön előálló tipikus terhelési viszonyok között képes ellátni feladatát; c) olyan szennyvíziszap-kezelési rendszer van érvényben, amely a személyhajó fedélzetén működő szennyvízkezelő mű üzemi feltételeit figyelembe véve alkalmasnak tekinthető.	2013.12.01.

	15. FEJEZET		
15.01 cikk 1. pont (c) alpont	A 8.08. cikk 2. pontjának második mondata nem alkalmazandó	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
(d) alpont	A 9.14 cikk 3. pont második mondat nem vonatkozik 50V feletti névleges feszültségekre	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor.	2006.01.01.
2. pont (b) alpont	A petroleum-tűzhelyek tilalma a 13.04 cikk értelmében	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
(c) alpont	Szilárd tüzelőanyaggal üzemelő fűtőberendezések tilalma a 13.07 cikk értelmében	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor.	2006.01.01.
(e) alpont	Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések tilalma a 14. fejezet értelmében	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor. Az átmeneti rendelkezés csak arra az esetre vonatkozik, ha a 15.15 cikk 9. pontjának megfelelően riasztórendszereket szereltek fel.	2006.01.01.
15.02 cikk 2. pont	Vízmentes válaszfalak száma és elhelyezkedése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor 1996. 01.01. előtt vízre bocsátott hajók esetében a követelmény	2006.01.01.
5. pont második mondat	Biztonsági peremvonal, ha nincs vízzáró fedélzet	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15. pont	A kettősfenék vagy oldaljáró alatti tér minimális magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15.03 cikk 1–6. pont	Ép stabilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
7. és 8. pont	Sérült stabilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
9. pont	Sérült stabilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
	A hajófenék sérülésének függőleges kiterjedése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.

		Ú.CS.Á., legalább 0,50 m szakaszon és a hajófenéktől számított legfeljebb 0,60 m-en vízmentes fedélzettel rendelkező hajók vonatkozásában, amelyek 2005.12.31. előtt közösségi bizonyítványt vagy egyéb a műszaki követelményeknek való megfelelést tanúsító okmányt szereztek.	
10–13. pont	2-rekeszes állapot Sérült stabilitás	Ú.CS.Á. Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
15.05 cikk 2. pont (a) alpont	Az az utaslétszám, amelyre a 15.06 cikk 8. pont szerinti evakuálási terület megléte igazolt	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
(b) alpont	A 15.03 cikk szerinti stabilitási számításnál figyelembe vett utaslétszám	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15.06 cikk 1. pont (a) alpont	Utasterek a válaszfalfedélzet alatt és a farválaszfal előtt	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
1. pont (b) alpont	Zárt terek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
2. pont	A 11.13 cikkben említett, gyúlékony folyadékok tárolására szolgáló szekrények és helyiségek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
3. pont (c) alpont első mondat	A kijáratok teljes magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
második mondat	Az utaskabinok és egyéb kisebb helyiségek ajtajainak teljes szélessége	0,7 m méretnél Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
(f) alpont első mondat	A vészkijáratok mérete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
(g) alpont	A mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló helyiségek kijáratai	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.

4. pont (d) alpont	A mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló ajtók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
5. pont	Az összekötő folyosókra vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
6. pont (b) alpont	Az evakuálási területekre vezető menekülési útvonalak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
(c) alpont	A géptereken keresztül nem vezethetnek menekülési útvonalak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2007.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
	A konyhákban keresztül nem vezethetnek menekülési útvonalak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor.	
(d) alpont	A menekülési útvonalak mentén nem lehetnek lépcsőfokok, létrák vagy hasonlók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
7. pont	Megfelelő biztonsági útmutatórendszer	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
8. pont	A gyülekezési helyekre vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
9. pont (a)–(c) alpont és (e) alpont utolsó mondat	Az utasterekben levő lépcsőkre és fordulókra vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
10. pont (a) alpont első mondat	Az EN 711:1995 sz. európai szabvány szerinti védőkorlátok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
második mondat	A mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló fedélzeteken levő habvédek és korlátok magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
10. pont (b) alpont második mondat	Az általában a mozgásukban korlátozott személyek be- és kiszállítására szolgáló nyílások teljes szélessége	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
12. pont	Az EN 14206:2003 sz. európai szabvány szerinti folyosók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.

13. pont	A mozgásukban korlátozott személyek használatra szolgáló közlekedési területek és azok falai	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
14. pont első mondat	A közlekedési területeken levő üvegajtók és üvegfalak, valamint az ablaktáblák szerkezete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15. pont	A felépítményen belüli, teljesen vagy részben panorámaablakokból álló zárt terekre vonatkozó követelmények.	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
	Zárt terekre vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
16. pont	Ivóvízrendszerek a 12.05 cikk szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb 2006. 12. 31.	2006.01.01.
17. pont második mondat	A mozgásukban korlátozott személyek általi használatra szolgáló WC-kre vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
18. pont	Nyitható ablak nélküli kabinok szellőztetőrendszere	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15.07 cikk	A propulziós berendezésre vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15.08 cikk 2. pont	Az utasterekben levő hangszórókra vonatkozó követelmények	A 40 m L_{WL} hosszúnál rövidebb vagy legfeljebb 75 utas szállítására alkalmas személyhajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
3. pont	A riasztórendszerre vonatkozó követelmények	Az egynapos utazásra alkalmas hajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
3. pont (c) alpont	A hajó vezetője számára a személyzet és a segédszemélyzet riasztását lehetővé tevő riasztórendszer	Az egynapos utazásra alkalmas hajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.

4. pont	Fenekvíz szintjét jelző riasztó minden vízmentes térben	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
5. pont	Két gépi hajtású fenékvíz-szivattyú	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
6. pont	Beépített fenékvíz-rendszer a 8.08 cikk 4. pont szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
7. pont	Hűtő-tároló helyiségek belülről nyithatósága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
8. pont	A fedélzet alatti terek CO ₂ védőrendszerének szellőző berendezése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
9. pont	Elsősegélynyújtó dobozok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15.09 cikk 1. pont első mondat	Mentőgyűrűk	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
2. pont	Egyéni mentőeszközök	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
3. pont	Megfelelő átszállító berendezés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes	2006.01.01.
4. pont	Mentőeszközök	Azon személyhajók esetében, amelyek a 15.09 cikk 5. pontja szerinti kollektív mentőeszközzel voltak felszerelve 2006.01.01. előtt, ezeket az egyéni mentőeszköz megfelelőjének kell tekinteni. Azon személyhajók esetében, amelyek a 15.09 cikk 6. pontja szerinti kollektív mentőeszközzel voltak felszerelve 2006.01.01. előtt, ezeket az egyéni mentőeszköz megfelelőjének kell tekinteni a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásáig vagy megújításáig	2006.01.01.
5. pont (b) és (c) alpont	Megfelelő ülőhely, legalább 750 N úszóképesség	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
(f) alpont	Stabil trimmhelyzet és megfelelő kapaszkodók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni	2006.01.01.

(i) alpont	Megfelelő evakuációs eszközök az evakuálási területről a mentőtutajokba	kiadásakor vagy megújításakor Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
9. pont	A mentőfelszerelés ellenőrzése a gyártó utasításai szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
10. pont	A szolgálati csónak felszerelése motorral és keresőfényel	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
11. pont	Hordágy	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15.10 cikk 2. pont	A 9.16 cikk 3. pont vonatkozik a folyosókra és az utasok pihenőhelyeire is	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
3. pont	Megfelelő vészvilágítás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
4. pont	Vészüzemi erőátviteli rendszer	A 25 m LWL vagy annál rövidebb, egynapos utazásra alkalmas hajóknál a rendelkezés Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor érvényes	2006.01.01.
(f) alpont	A keresőfények vészüzemi áramellátása a 10.02 cikk 2. pont (i) alpont szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
(i) alpont	A liftek és emelőberendezések vészüzemi áramellátása a 15.06 cikk 9. pont utolsó mondat szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
6. pont	A vészüzemi erőátviteli berendezésre vonatkozó követelmények:		
első mondat	– a 15.11 cikk 2. pont szerinti válaszfalak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
második és harmadik mondat	– a kábelek fektetése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
negyedik mondat	– vészüzemi erőátviteli berendezés a biztonsági peremvonal felett	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.

15.11 cikk 1. pont	Anyagok és összetevők tűzvédelmi megfelelése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
2. pont	A válaszfalak szerkezete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
3. pont	Festékek, lakkok és egyéb felületkezelő termékek, valamint a helyiségekben – kivéve a géptereket és tárolóhelyiségeket – a padlóburkolatok lángkésleltetők legyenek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
4. pont	A társalgók mennyezetei és a falak burkolatai nem éghető anyagból legyenek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
5. pont	A bútorok és szerelvények a gyülekezőhelyeken éghetetlen anyagból legyenek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
6. pont	A Szabályzat szerinti ellenőrzés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
7. pont	Szigetelőanyagok a társalgókban	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
7a. pont	Zárt terek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2013.12.01.
8. pont (a), (b) alpont, (c) alpont második mondat és (d) alpont	A válaszfalakban levő ajtókra vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
9. pont	Falak	Az automatikus, túlnyomásos vízpermet rendszerekkel nem rendelkező kabinos hajókon, a kabinok közötti fal végei esetén: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
10. pont	Térhatároló falak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.

12. pont	Acélból vagy azzal egyenértékű más nem éghető anyagból készült lépcsők	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
13. pont	A belső lépcsők körülzárása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
14. pont	Szellőző és levegőellátást biztosító rendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15. pont	Szellőző rendszerek a konyhákban és elszívóval felszerelt tűzhelyek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
16. pont	Vezérlőközpontok, lépcsőházak, gyülekezőhelyek és füstelszívó-rendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
17. pont	Tűzjelző rendszerek	Egynapos utazásra alkalmas hajóknál Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15.12 cikk 1. pont	Hordozható tűzoltókészülékek a konyhában	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
2. pont (a) alpont	Második tűzoltószivattyú	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
4. pont	Tűzcsapszelepek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
5. szakasz	Axiális tömlődob	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
6. pont	Anyagok, üzemzavar elleni védelem	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
7. pont	Csővek és tűzcsapok befagyása elleni védelme	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
8. pont (b) alpont	A tűzoltószivattyúk független működése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
(d) alpont	Tűzoltószivattyúk felszerelése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.

9. pont	Acélból készült vagy azzal egyenértékű tulajdonságú tűzoltó rendszer a géptérben	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2015.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor Az átmeneti időszak nem vonatkozik az olyan 1995.12.31. utáni gerincfektetésű fa, alumínium- vagy műanyag testű hajókra, amelynek géptere nem a 3.04 cikk szerinti anyagból készült.	2006.01.01.
15.13. cikk	Biztonságtechnikai szervezés	Egynapos utazásra alkalmas hajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
15.14 cikk 1. pont	Szennyvízgyűjtő és ártalmatlanító berendezések	A legfeljebb 50 ágygal rendelkező és egynapos utazásra alkalmas hajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
2. pont	A szennyvízgyűjtő tartályokra vonatkozó követelmények	A legfeljebb 50 ágygal rendelkező és egynapos utazásra alkalmas hajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor	
15.15 cikk 1. pont	Lékesedési stabilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2045.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
4. pont	(fenntartva)		
5. pont	Felszerelés szolgálati csónakkal, emelvényvel vagy azzal egyenértékű szerkezettel	A legfeljebb 250 utas szállítására vagy 50 ágy elhelyezésére engedélyezett személyhajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
6. pont	Felszerelés szolgálati csónakkal, emelvényvel vagy azzal egyenértékű szerkezettel	A legfeljebb 250 utas szállítására vagy 50 ágy elhelyezésére engedélyezett személyhajóknál: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.
9. pont (a) alpont	Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések riasztórendszerei	Ú.CS.Á., legkésőbb a bizonyítvány 14.15 cikk szerinti megújításakor	2006.01.01.
(b) alpont	Kollektív mentőeszközök a 15.09 cikk 5. pontja szerint	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2010.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor	2006.01.01.”

40. Az R2. 2. melléklet 24a. fejezet 24a.02. cikk 2. pontjában lévő táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Cikk és pont	Tartalom	Határidő és megjegyzések
3.03 cikk 1. pont	Kollíziós válaszfal helyzete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3.03 cikk 2. pont	Lakótéri biztonsági berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3.03 cikk 2. pont	Biztonsági felszerelések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3.03 cikk 4. pont	Lakóterek gáztömör elválasztása a gépterektől, kazánterektől és rakterektől	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3.03 cikk 5. pont második mondat	Fartéri válaszfalon lévő ajtók távvezérlése	
3.03 cikk 7. pont	Hajó mellső részén nem túlnyúló horgonyok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3.04 cikk 3. pont második mondat	Gépterekben használt szigetelőanyagok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
3.04 cikk 3. pont harmadik és negyedik mondat	Nyitó- és zárószerkezetek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
3.04 cikk 6. pont	A 2. mellékletben foglaltak értelmében géptérnek minősülő helyiségek kijáratai	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
4. FEJEZET		
4.04 cikk	Merülési vonalak	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. FEJEZET		
5.06 cikk 1. pont első mondat	Előírt (előremeneti) sebesség	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor

6. FEJEZET

6.01 cikk 1. pont	Az 5. fejezetben meghatározott kormányozhatóság	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	A dőlés és a külső hőmérséklet szerinti megfelelés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.01 cikk 7. pont	A kormányoszlopok átvezetései	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.02 cikk 1. pont	Különálló hidraulika tank	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
	A vezérlőszelvények megkettőzése a hidraulika rendszerekben	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
	A hidraulikarendszerek megkettőzött hidraulika vezetékeinek egymástól különválasztott vezetése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.02 cikk 2. pont	A második hidraulikarendszer egyetlen művelettel történő működésbe hozatala	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Az 5. fejezetben meghatározott kormányozhatóság biztosítása a másodlagos hajtóegység révén / kézi üzemmódban	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.03 cikk 1. pont	Más egységek működtetésének biztosítása a hidraulika rendszerhez történő csatlakoztatás révén	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.03 cikk 2. pont	Elkülönített hidraulikatankok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.05 cikk 1. pont	A kézi meghajtás automatikus leválasztása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.06 cikk 1. pont	Két, egymástól független kormányrendszer	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6.07 cikk 2. pont (a) alpont	Szintellenőrzési riasztás mindkét hidraulika tartálynál és rendszernyomás ellenőrzése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2026. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

(e) alpont	A puffer-berendezések felügyelete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
6.08 cikk 1. pont	A 9.20 cikkben meghatározott elektromos berendezésekre vonatkozó követelmények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7. FEJEZET		
7.02 cikk 2–6. pont	Akadálymentes kilátás a kormányállásból az alábbiak kivételével:	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 01. 01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7.02 cikk 3. pont második mondat	Akadálymentes kilátás a kormányos látószögében	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	Fényáteresztő képesség	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7.03 cikk 7. pont	Riasztás leállítása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
8. pont	Automatikus átkapcsolás másik áramforrásra	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7.04 cikk 1. pont	A főmotorok és a vezérlőberendezések működtetése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
7.04 cikk 2. pont	A főmotor vezérlése	Amennyiben a kormányállást nem egyszemélyes radarhajózásra alakították ki: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor, ha a motor üzemeltetése közvetlen irányítással történik; Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor más motorirányítási mód esetén
7.04 cikk 3. pontja	Kijelző	Egyszemélyes radarhajózásra kialakított kormányállás hiánya esetén: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024.12.30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont harmadik mondat	Egy szabályozó karral történő irányítás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024.12.30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont negyedik mondat	A vízszög iránya kijelzésének hiányossága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024.12.30. utáni kiadásakor vagy megújításakor

7.05 cikk 1. pont	Navigációs fények, azok burkolata, tartozékai és fényforrásai	Navigációs fények, azok burkolata, tartozékai és fényforrásai, amelyek megfelelnek – a navigációs fények színére és fényerősségére, továbbá a jelzőfényeknek a rajnai hajózáshoz való elfogadására vonatkozó, 2009. 11. 30-tól hatályos követelményeknek vagy – valamely tagállam 2009. 11. 30-tól hatályos, vonatkozó követelményeinek, továbbra is használhatók.
7.06 cikk 1. pont	Radarhajózási rendszerek és fordulási szögsebességjelző készülékek	A 2012. 12. 31. előtt egy tagállam jogszabályai szerint jóváhagyott és beszerelt radarhajózási rendszereket és fordulási szögsebességjelző készüléket továbbra is lehet beszerezni és működtetni a közösségi bizonyítvány 2018. 12. 31. utáni kibocsátásáig vagy felváltásáig. Ezeket a rendszereket az 52-es szám alatt be kell jegyezni a közösségi bizonyítványba.
		A rajnai hajózáshoz használt radarhajózási rendszerekre vonatkozó minimumkövetelményekkel és tesztelési feltételekkel, valamint a rajnai hajózáshoz használt fordulási szögsebességjelző készülékre vonatkozó minimumkövetelményekkel és tesztelési feltételekkel kapcsolatos jogszabályoknak megfelelően 1990. 01. 01. óta jóváhagyott radarhajózási rendszereket és fordulási szögsebességjelző készüléket továbbra is lehet beszerezni és működtetni, amennyiben rendelkeznek e rendelet vagy a CCNR 1989-II-35. sz. határozat szerinti, érvényes beszerelési igazolással.
7.09. cikk	Riasztórendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7.12 cikk 3-4. mondat	Szabályozható magasságban üzemeltethető kormányállás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor. Automatikus leeresztés nélkül: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
8. FEJEZET		
8.01 cikk 3. pont	55 °C-nál magasabb lobbanáspontú üzemanyaggal üzemelő belsőégésű motorok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor

8.02 cikk 1. pont	Berendezések biztosítása véletlen indítás ellen	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.02 cikk 4. pont	A csőcsatlakozások takarása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024.12.30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont	A magas nyomású üzemanyag csővezetékek burkolattal történő felszerelése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024.12.30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	A motor alkatrészeinek szigetelése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
8.03 cikk 2. pont	Üzemfelügyeleti rendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Automatikus fordulatszám-korlátozás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
5. pont	Hajtóművek tengelyeinek vezetése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.05 cikk 1. pont	Acél üzemanyagtartályok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.05 cikk 2. pont	Önműködően záródó víztelenítő szelepek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
3. pont	Nem lehet üzemanyag-tartály az ütközési válaszfal előtt	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
4. pont	Nem lehet napi üzemanyag-tartály vagy annak szerelése közvetlenül motor vagy kipufogócső felett	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor, azonban azt megelőzően is megfelelő berendezéssel biztosítani szükséges az üzemanyag biztonságos elvezetését
6. pont harmadik, negyedik, ötödik mondat	Levegő szállító vezetékek és a hozzájuk csatlakozó csövek elhelyezése, rögzítése és méretezése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
7. pont	Tank gyorselzáró-szelep fedélzetről történő működtetésének lehetősége, hogy zárt helyiségben való hozzáférés akadályoztatása esetén is biztosítható legyen a működtetés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor

9. pont második mondat	A szintjelző készülékek leolvashatóságát a teljes feltöltési szintig terjedően biztosítani kell	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
13. pont	Töltés-felügyeleti rendszert a főmotor mellett a hajó haladását biztosító más motorokra is fel kell szerelni	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.06 cikk	Kenőolaj, kenőolaj vezetékek és tartozékok elhelyezése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.07 cikk	Az erőátviteli rendszerben, a váltóműben, a hajtórendszerben, valamint a fűtőrendszerben használt olaj, valamint az olajvezetékek elhelyezése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.08 cikk 8. pont	A ballasztterek és a ballaszt felvételére alkalmas rakterek ürítő csöveinek összekapcsolására egyszerű zárószelep nem hagyható jóvá	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.08 cikk 9. pont	A raktéri vízgyűjtő csatorna szintjének mérésére szolgáló szonda	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.09 cikk 2. pont	Olajos víz és a fáradt-olaj gyűjtésére szolgáló felszerelés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8.10 cikk 3. pont	Kibocsátási határérték 65 dB(A) veszteglő hajóknál	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8a. FEJEZET		
		<p>A fejezetben szereplő rendelkezések nem vonatkoznak</p> <p>a) azokra a főmotorokra és segédmotorokra, amelyeknek névleges leadott teljesítménye nagyobb, mint 560 kW, és a 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendelet 1. számú melléklet 4.1.2.4. alpontjában meghatározott következő kategóriákhoz tartoznak:</p> <p>aa) V1:1–V1:3, amelyeket 2006. 12. 31-ig,</p> <p>ab) V1:4 és V2:1–V2:5, amelyeket 2008. 12. 31-ig</p> <p>beépítettek úszólétesítménybe vagy a fedélzeten található gépekbe;</p> <p>b) azokra a segédmotorokra, amelyeknek névleges leadott teljesítménye legfeljebb</p>

		<p>560 kW, változó sebességűek, és a 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendelet 10. § (4) bekezdésében meghatározott következő kategóriákhoz tartoznak:</p> <p>ba) H, amelyeket 2005. 12. 31-ig, bb) I és K, amelyeket 2006. 12. 31-ig, bc) J, amelyeket 2007. 12. 31-ig</p> <p>beépítettek úszólétesítménybe vagy a fedélzeten található gépekbe;</p> <p>c) azokra a segédmotorokra, amelyeknek névleges leadott teljesítménye legfeljebb 560 kW, állandó sebességűek, és a 75/2005. (IX. 29.) GKM-KvVM együttes rendelet 10. § (4) bekezdésében meghatározott következő kategóriákhoz tartoznak:</p> <p>ca) D, E, F és G, amelyeket 2006. 12. 31-ig, cb) H, I és K, amelyeket 2010. 12. 31-ig, cc) J, amelyeket 2011. 12. 31-ig</p> <p>beépítettek úszólétesítménybe vagy a fedélzeten található gépekbe;</p> <p>d) azokra a motorokra, amelyek teljesítik a 14. számú mellékletében említett határértékeket, és amelyeket 2007. 06. 30-ig beépítettek úszólétesítménybe vagy a fedélzeten található gépekbe;</p> <p>e) azokra a cseremotorokra, amelyeket 2011. 12. 31-ig beépítettek úszólétesítménybe vagy a fedélzeten található gépekbe egy olyan motor cseréjeként, amelyre a fenti a)–d) pontok szerint a rendelkezések nem vonatkoznak.</p> <p>Az a), b), c) és d) pontban említett határidőket két évvel meg lehet hosszabbítani azoknak a motoroknak a tekintetében, amelyeknek gyártási ideje korábbi a jelzett időpontoknál.</p>
ad ca) A 97/68/EK irányelvet módosító 2004/26/EK irányelv 1. mellékletének 1A részében szereplő II. függelékben foglaltak értelmében az állandó fordulatszámú motorok esetében a jelzett határidőtől kell a rendelkezést alkalmazni		
9. FEJEZET		
9.01 cikk 1. pont második mondat	A szükséges dokumentumokat a hatósági szervhez kell nyújtani	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.01 cikk 2. pont (b) alpont	A fő-, vészhelyzeti és az elosztó kapcsolótábla kapcsolási rajzait a hajón kell tartani	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor

3. pont	A beltéri és a fedélzeti hőmérséklet	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.02 cikk 1–3. pont	Áramellátó rendszerek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.03 cikk	Érintésvédelem, idegen elemek és víz behatolása elleni védelem	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.05 cikk 4. pont	A földelő-kábelek keresztmetszete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.11 cikk 4. pont	Az akkumulátorok tárolására szolgáló zárt tér, szekrényben vagy doboz szellőztetése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
9.12 cikk	Kapcsoló-berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.12 cikk 3. pont (b) alpont	Földelés-érzékelő berendezés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.13 cikk	Vészhelyzeti áram-megszakítók	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.14 cikk	Felszerelési tartozékok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.14 cikk 3. pont második mondat	Egypólusú kapcsolók tiltása mosó helyiségben, fürdőben, mosdóhelyiségben és egyéb vizes helyiségekben	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.15 cikk 2. pont	Minimális keresztmetszet 1,5 mm ² vezetékereként	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10. pont	Változtatható magasságban üzemeltethető kormányállásba bekötött kábelek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.16 cikk 3. pont második mondat	Második áramkör	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.19 cikk	Gépészeti berendezések riasztó- és biztonsági rendszerei	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor

9.20 cikk	Villamos berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9.21 cikk	Elektromágneses kompatibilitás	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10. FEJEZET		
10.01 cikk	Horgonyberendezés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10.02 cikk 2. pont (a) alpont	Acél drótkötelek és más kikötő kötelek bizonyítványa	Drótkötél cseréje a hajón: Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor. Második és harmadik drótkötél cseréje: 2029. 12. 30.
10.03 cikk 1. pont	Európai szabvány	Cserekor, legkésőbb 2024. 12. 30.
2. pont	A, B és C osztályú tűznek való megfelelés	Cserekor, legkésőbb 2024. 12. 30.
4. pont	A CO ₂ -tartalom és a helyiség méretének viszonya	Cserekor, legkésőbb 2024. 12. 30.
10.03a cikk	Lakótérben, kormányállásban és az utasok számára fenntartott terekben felszerelt stacionárius tűzoltó berendezés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10.03b cikk	A géptérben, kazántérben és szivattyúhelyiségben felszerelt stacionárius tűzoltó berendezés	Az 1985. 10. 01. előtt felszerelt CO ₂ -tűzoltóberendezés továbbra is használható a közösségi bizonyítvány 2049. 12.30. utáni kiadásáig vagy megújításáig, amennyiben megfelel a közösségi irányelv 1982. 10. 04-én hatályban volt változata II. mellékletének 13.03. pontjában meghatározott követelményeknek
10.04 cikk	Az európai szabvány alkalmazása a szolgálati csónakra	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10.05 cikk 2. pont	Felfújható mentőmellények	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor a 2008. 12. 30. előtti napon a hajón levő mentőmellények használhatók a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásáig vagy megújításáig

11. FEJEZET

11.02 cikk 4. pont első mondat	A fedélzetek külső széleinek és a munkaterületek felszerelése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
	A mellvédek és a nyíláskeretek magassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.04 cikk 1. pont	Az oldalfedélzet teljes szélessége	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2035.01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor, a 7,30 méternél szélesebb vízi járműveknél A rendelkezés a 2009. 01. 01. napja után vízre bocsátott hajókra és a már üzemelő hajókra vonatkozik, az alábbi kikötésekkel: A 11.04 cikk követelményeinek meg kell felelni a) a 11.04 cikkben foglaltak szerint kell eljárni, ha az oldalfedélzet teljes szélessége 0,90 m módosul, vagy ha az e magasság feletti teljes szélesség csökken; b) Az átalakítás előtt az oldalfedélzet szabad szélessége 0,90 m-es magasságig, továbbá e magasság felett sem lehet kisebb, mint a 11.04. cikkben meghatározott érték.
2. pont	Oldalsó védőkorlátok az 55 méternél rövidebb, csak hátsó lakótérrel rendelkező hajókon	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2020. 01.01. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.05 cikk 1. pont	A munkaterület megközelítése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
2. és 3. pont	Ajtók és bejáratok, kijáratok és folyosók, ahol a padlószint eltérései meghaladják a 0,50 métert	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
4. pont	A személyzet folyamatos munkavégzésére szolgáló munkaterületek lépcsője	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.06 cikk 2. pont	Kijáratok és vészkijáratok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.07 cikk 1. pont második mondat	Létrák, lépcsők és hasonló felszerelések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
2. és 3. pont		Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor

11.10 cikk	Raktérfedelelek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.11 cikk	Csörlők	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.12 cikk 2–6. és 8–10. pont	Daruk: a gyártó címkéje, a legnagyobb megengedett terhelés, biztosítóberendezések, számítmán alapuló ellenőrzés, szakértői ellenőrzés, a hajón tartandó bizonyítványok	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11.13 cikk	Gyúlékony folyadékok tárolása	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
12. FEJEZET		
12.01 cikk 1. pont	A szokásosan a fedélzeten tartózkodó személyek szálláshelye	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.02 cikk 3. pont	A padlók állapota	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
4. pont	Nappali és hálóhelyiségek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.02 cikk 5. pont	Zaj és rezgés a lakóterekben	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2029. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
6. pont	A lakóterek belmagassága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
8. pont	A közös használatú helyiségek padlófelületének kivitele	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
9. pont	A helyiségek légterének nagysága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
10. pont	Az egy személyre jutó légtér nagysága	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
11. pont	Az ajtók mérete	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor

12. pont (a) és (b) alpont	A lépcsők elrendezése	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
13. pont	Veszélyes gázt vagy folyadékot szállító csövek	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.03 cikk	Szsaniter helyiségek és felszerelésük	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.04 cikk	Konyha	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.05 cikk	Ivóvíz berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány kiadásakor vagy megújításakor
12.06 cikk	Fűtés és szellőztetés	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
12.07 cikk 1. pont második mondat	Egyéb lakótéri berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
14a. FEJEZET		
14a.02. cikk 2. pont (a) alpontjának és (b) alpontjának táblázata, valamint 5. pont	Határértékek/ellenőrzési értékek és típusjóvá hagyások	<p>Ú.CS.Á., amíg:</p> <p>a) a határértékek és az ellenőrzési értékek nem nagyobbak a 14a.02 cikkben foglalt értékek kétszeresénél;</p> <p>b) a fedélzeti szennyvízkezelő műhöz a gyártó vagy egy szakértő olyan igazolást mellékel, amely tanúsítja, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő mű a vízi járművön előálló tipikus terhelési viszonyok között képes ellátni feladatát;</p> <p>c) olyan szennyvíziszap-kezelési rendszer van érvényben, amely a személyhajó fedélzetén működő szennyvízkezelő mű üzemi feltételeit figyelembe véve alkalmasnak tekinthető</p>
15. FEJEZET		
	Személyhajók	Lásd a rendelet 8. §-át.

15a. FEJEZET		
	Vitorlás személyhajók	Lásd a rendelet 8. §-át.
16. FEJEZET		
16.01 cikk 2. pont	A toló üzemmódra épített hajók csatoló csörlői, vagy azokkal egyenértékű csatoló berendezések	Ú.CS.Á., legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2049. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor
17. FEJEZET		
	Úszómunkagép	Lásd a rendelet 8. §-át.
21. FEJEZET		
	Kedvtelési célú hajó	Lásd a rendelet 12. §-át.
22b. FEJEZET		
22b.03. cikk	Második, független kormány szerkezet erőátviteli berendezés	Ú.CS.Á, legkésőbb a közösségi bizonyítvány 2024. 12. 30. utáni kiadásakor vagy megújításakor”

41. Az R2. 2. melléklet 1. függeléke a következő 10. ábrával egészül ki:

„10. ábra Mentőmellény		Szín: kék/fehér”
------------------------	---	------------------

42. Az R2. 2. melléklet 2. függelék 4. utasítása helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. UTASÍTÁS

Az átmeneti rendelkezések alkalmazása

(a 2. melléklet 15–22b., 24. és 24a. fejezete)

1. AZ ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK ALKALMAZÁSA A VÍZIJÁRMŰVEK RÉSZEINEK ÖSSZEÉPÍTÉSEKOR

1.1. Alapelvek

Különböző hajók részeinek összeépítésekor csak azok a részek kaphatnak a fennálló állapotra vonatkozó felmentést, amelyek a közösségi bizonyítványát megőrző hajóhoz tartoznak. Az átmeneti rendelkezéseket ezért csak e részekre lehet érvényesíteni. A többi részt újonnan épített hajónak kell tekinteni.

1.2. Az átmeneti rendelkezések alkalmazásának részletei

1.2.1. Különböző hajók részeinek összeépítésekor csak azokra a részekre lehet érvényesíteni az átmeneti rendelkezéseket, amelyek a közösségi bizonyítványát megőrző hajóhoz tartoznak.

1.2.2. A hajóbizonyítványát meg nem őrző hajóhoz tartozó részeket újonnan épített vízijárműnek kell tekinteni.

1.2.3. Miután egy hajóba egy másik hajó részét beépítették, az előbbi megkapja annak a vízijárműnek az európai hajóazonosító számát, amely átalakított vízijárműként megőrzi a közösségi bizonyítványát.

1.2.4. Amennyiben a vízijármű az átalakítás után megőrzi meglévő közösségi bizonyítványát, vagy új közösségi bizonyítványt kap, akkor a közösségi bizonyítvány kiegészül a vízijármű legrégebbi részének gyártási évével.

1.2.5. Amennyiben a vízijárműhöz új orr-részt illesztnek, akkor az orr-részbe beépített orrsugár-kormányberendezés motorjának meg kell felelnie a jelenlegi követelményeknek.

1.2.6. Amennyiben a hajóhoz új farrészt illesztnek, akkor a farrészbe szerelt motoroknak meg kell felelniük a jelenlegi követelményeknek.

1.3. Szemléltető példák

1.3.1. A hajót két régebbi hajóból állítják össze (az egyik hajó építésének éve 1968., a másik hajóé 1972.). Az egyik hajót az előrésztől eltekintve teljesen felhasználják, míg a másik hajóból csak az előrészt használják fel. Az összeállított hajó megkapja az első hajó közösségi bizonyítványát. Az összeállított hajó előrészt ekkor el lehet látni többek között horgonyfészekkel.

1.3.2. A hajót két régebbi hajóból állítják össze (az egyik hajó építésének éve 1975., a másik hajóé 1958., a legrégebbi alkatrész pedig 1952-ben készült). Az egyik hajót az előrésztől eltekintve teljesen felhasználják, míg a másik hajóból csak az előrészt használják fel. Az összeállított hajó megkapja az első hajó közösségi bizonyítványát. Az összeállított hajó előrészt ekkor el lehet látni többek között horgonyfészekkel. Az eredetileg a második hajóból származó, 1952-ben gyártott, legrégebbi alkatrészt be kell jegyezni a közösségi bizonyítványba.

1.3.3. Egy 2001-ben gyártott hajó farrészét egy 1988-ban gyártott hajóhoz illesztik. Az 1988-ban gyártott hajó motorja a hajóban marad. Ebben az esetben a motort típusjövahagyással kell ellátni. A motort abban az esetben is típusjövahagyással kellene ellátni, ha a 2001-ben gyártott farrészből származna.

2. AZ ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK ALKALMAZÁSA A VÍZIJÁRMŰ TÍPUSÁNAK (RENDELTESSZERŰ HASZNÁLATÁNAK) MEGVÁLTOZÁSA ESETÉN

2.1. Alapelvek

2.1.1. A vízijármű típusának (hajótípusnak, a hajó rendeltetészerű használatának) megváltozása esetében az átmeneti rendelkezések alkalmazásával kapcsolatos határozatok meghozatalakor a biztonsági megfontolások kulcsszerepet játszanak e melléklet tekintetében.

2.1.2. A vízijármű-típus megváltozásának minősül, ha az új vízijármű-típusra vonatkozó biztonsági követelmények eltérnek a régi típusétól; ez abban az esetben fordul elő, ha a 2. melléklet 15–22b. fejezetének különös rendelkezései az új típusra vonatkoznak, a régire azonban nem.

2.1.3. A vízijármű típusának megváltozása esetén az adott vízijármű-típusra vonatkozó összes különös rendelkezést és minden követelményt teljes mértékben teljesíteni kell; e követelmények tekintetében az átmeneti rendelkezéseket nem lehet érvényesíteni. Ez az előírás a meglévő vízijárműből átvett és e különleges előírások hatálya alá tartozó részekre is vonatkozik.

2.1.4. A tartályhajó szárazáru-szállító hajóvá történő átalakítása nem minősül a vízijármű-típus 2.1.2. pont szerinti megváltozásának.

2.1.5. A kabinos személyhajó természetes személyhajóvá történő átalakítása esetén minden új résznek teljes mértékben meg kell felelnie a jelenlegi követelményeknek.

2.2. Az átmeneti rendelkezések alkalmazásának részletei

2.2.1. A 2. melléklet 24.02 cikk 2. pontja (Ú.CS.Á.), illetve 24a.02. cikk 2. pontja a vízijármű felújított részeire vonatkozik, következésképpen a vízijármű új részei nem tartozhatnak az átmeneti rendelkezések hatálya alá.

2.2.2. A vízijármű át nem alakított részei továbbra is az átmeneti rendelkezések hatálya alá tartoznak a 2.1.3. pont második mondatában említett részek kivételével.

2.2.3. A vízijármű méreteinek megváltozása esetén az átmeneti rendelkezések a továbbiakban nem vonatkoznak azokra a részekre, amelyekre e változtatás kiterjed (például az ütközési válaszfal, a szabadoldal és a horgony távolsága).

2.2.4. A vízijármű típusának megváltozása esetén a 2. melléklet II. és III. részének azon különös előírásait kell alkalmazni, amelyek kizárólag az új vízijármű-típusra vonatkoznak. A vízijármű átalakításában érintett összes résznek és felszerelésnek meg kell felelnie e melléklet hatályos előírásainak.

2.2.5. A vízijárművet ezt követően új vagy módosított közösségi bizonyítvánnyal kell ellátni, a bizonyítvány 7. és 8. mezőjében pedig az eredeti építésre és az átalakításra vonatkozóan megjegyzést kell tenni.

2.3. Szemléltető példák

2.3.1. Egy (1996-ban épített) teherszállító hajót személyszállító hajóvá alakítanak át. Ebben az esetben a 15. fejezet átmeneti rendelkezések érvényesítése nélkül a teljes hajóra vonatkozik. Amennyiben az előrészt nem az átalakítási terveknek vagy a 2. melléklet 15. Fejezetének megfelelően módosítják, akkor a hajót nem kell a 2. melléklet 3.03 cikke szerint horgonyfészekkel ellátni.

2.3.2. Egy (1970-ben épített) vontatóhajót tolóhajóvá alakítanak. A fizikai átalakítás kizárólag a fedélzeti felszerelések lecsereléséből és a tolóberendezés beszereléséből áll. Az 1970-es hajóra vonatkozó összes átmeneti rendelkezés továbbra is alkalmazandó lesz a 2. melléklet 5. Fejezete, (részben) 7. Fejezete, 10.01 és 16.01 cikkének kivételével.

2.3.3. Egy (1970-ben épített) tartálymotorhajót tolóhajóvá alakítanak. A fizikai átalakítás az előrész és a rakománytér elválasztásából, a fedélzeti felszerelések lecseréléséből és a tolóberendezés beszereléséből áll. Az 1970-es hajóra vonatkozó összes átmeneti rendelkezés továbbra is alkalmazandó lesz a 2. melléklet 5. Fejezete, (részben) 7. Fejezete, 10.01 és 16.01 cikke rendelkezései kivételével.

2.3.4. Egy tartályhajót szárazáru-szállító hajóvá alakítanak. A szárazáru-szállító hajónak meg kell felelnie a hatályos munkahelyi biztonsági követelményeknek, különös tekintettel a 2. melléklet 11. Fejezet 11.04 cikkében említett előírásoknak.

3. AZ ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK ALKALMAZÁSA SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ HAJÓK ÁTALAKÍTÁSA ESETÉBEN

3.1. Az átmeneti rendelkezések alkalmazása

3.1.1. A 2. melléklet 15. Fejezete követelményeinek teljesítése érdekében szükséges átalakítási intézkedések, függetlenül attól, hogy mikor hajtják őket végre, nem minősülhetnek átalakításnak (C) a 2. melléklet 24.02 cikk 2. pontja, 24.03 cikk 1. pontja vagy 24.06. cikk 5. pontja, illetve 24a.02. és 24a.03. cikke értelmében.

3.1.2. A kabinos személyhajó termes személyhajóvá történő átalakítása esetén minden új résznek teljes mértékben meg kell felelnie a jelenlegi követelményeknek.

3.2. Szemléltető példák

3.2.1. Egy (1995-ben épített) személyszállító hajót legkésőbb 2015. január 1-jéig második független propulziós rendszerrel kell ellátni. Amennyiben egyéb önkéntes átalakítást nem hajtanak végre ezen a személyszállító hajón, akkor nem szükséges stabilitási számítás végezni az új követelményeknek megfelelően, ha azonban objektív igény mutatkozik az elvégzésére, akkor a stabilitási számítás valamely tagállam eredeti stabilitási követelményeivel összhangban kell elvégezni.

3.2.2. Egy (1994-ben épített és legutóbb 2012-ben megújított hajóbizonyítvánnyal rendelkező) személyszállító hajót 2016-ban 10 méterrel meghosszabbítanak. A vízijárművet továbbá második független propulziós rendszerrel is el kell látni. Emellett szükséges új stabilitási számítás végezni a 2. melléklet 15. Fejezete szerint, az 1-rekeszállapot és a 2-rekeszállapot (egyteres és kétteres elárasztás) esetére.

3.2.3. Egy (1988-ban épített) személyszállító hajót nagyobb teljesítményű propulziós rendszerrel látnak el, beleértve a hajócsavart is. Ez olyan jelentős átalakítás, amely stabilitási számítás elvégzését teszi szükségessé. A számítás a jelenlegi követelmények szerint kell elvégezni.”

43. Az R2. 2. melléklet 2. függelék 6. utasítása helyébe a következő rendelkezés lép:

„6. UTASÍTÁS

A 2. melléklet 15. Fejezete előírásainak alkalmazása

Helyi vízmentes terek

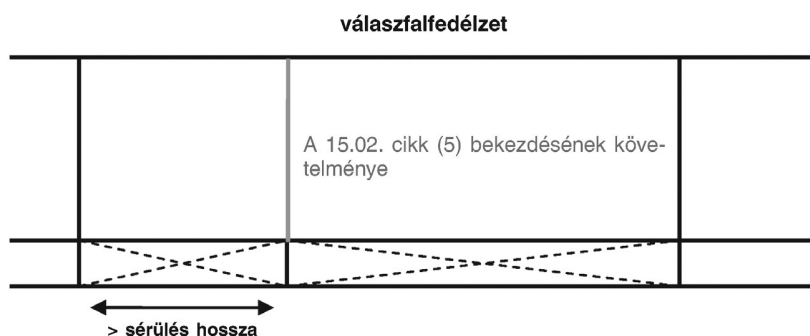
A ponyvákval vagy hasonló mobil felszerelésekkel létrehozott zárt terekre vonatkozó átmeneti követelmények

(E rendelet 2. melléklet 15.02 cikk 5. pontja, valamint 15.03 cikk 4. és 9. pontja)

1. HELYI TÉRFELOSZTÁSOK (15.02 CIKK 5. PONT)

A 2. melléklet 15.02 cikk 5. pontja értelmében elképzelhető, hogy az értékelés nem terjed ki a helyi vízmentes terekre, például a vizsgálandó sérüléshosszt meghaladó hosszúságú, keresztirányban felosztott kettős fenéktartályok az értékelésben nem vesznek részt. Ebben az esetben előfordulhat, hogy nem lehet figyelembe venni a

keresztirányú térfelosztást, ha az nem terjed ki a válaszfalfedélzetig. Ez a válaszfalak helytelen felosztásához vezethet.



A követelmény értelmezése:

Amennyiben a vízmentes tér hosszabb a 2. melléklet 15.03 cikk 9. pontjában előírtaknál, és olyan helyi vízzáró térfelosztásokat tartalmaz, amelyek között a sérülés minimális hossza elfér, akkor ezeket figyelembe lehet venni a sérült stabilitás kiszámításához.

2. A PONYVÁKKAL VAGY HASONLÓ MOBIL FELSZERELÉSEKKEL LÉTREHOZOTT ZÁRT TEREKRE VONATKOZÓ ÁTMENETI KÖVETELMÉNYEK A STABILITÁSRA VALÓ TEKINTETTEL (15.03 CIKK 5. PONTJA)

A ponyvával vagy hasonló mobil felszerelésekkel létrehozott zárt terek a hajó stabilitása szempontjából gondot okozhatnak, mivel – amennyiben ehhez elegendő nagyságúak – befolyásolhatják a szél nyomása miatti billenőnyomatékokat.

A követelmény értelmezése:

Olyan személyszállító hajók tekintetében, amelyek hajóbizonyítványát 2006. január 1-je előtt adták ki először, vagy amelyekre érvényes a 24.06. cikk 2. pontja, a ponyvából vagy hasonló mobil felszerelésekből álló zárt terek létrehozását követően új stabilitási számításot kell végezni ezen rendelet szerint, amennyiben A w laterális síkja meghaladja annak a teljes A w laterális síknak az 5 %-át, amelyet minden esetben figyelembe kell venni.”

44. Az R2. 2. melléklet 2. függelék 7. UTASÍTÁS 1. RÉSZÉ helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. RÉSZ

Engedélyezett különleges horgonyok

Az illetékes hatóságok által a 2. melléklet 10.01 cikk 5. pont szerint engedélyezett csökkentett tömegű különleges horgonyokat az alábbi táblázat ismerteti.

Horgony száma	A horgony tömegének engedélyezett csökkentése (%)	Illetékes hatóság
1. HA-DU	30 %	Németország
2. D’Hone Spezial	30 %	Németország
3. Pool 1 (üreges)	35 %	Németország

4. Pool 2 (tömör)	40 %	Németország
5. De Biesbosch-Danforth	50 %	Németország
6. Vicinay-Danforth	50 %	Franciaország
7. Vicinay AC 14	25 %	Franciaország
8. Vicinay 1. típus	45 %	Franciaország
9. Vicinay 2. típus	45 %	Franciaország
10. Vicinay 3. típus	40 %	Franciaország
11. Stockes	35 %	Franciaország
12. D'Hone-Danforth	50 %	Németország
13. Schmitt HHP-anker	40 %	Hollandia
14. SHI széleskapás horgony, ST típus (standard)	30 %	Hollandia
15. SHI széleskapás horgony, FB típus (teljesen kiegyenlített)	30 %	Hollandia
16. Klinsmann-horgony	30 %	Hollandia
17. HA-DU-POWER Anchor	50 %	Németország

45. Az R2. 2. melléklet 2. függelék 11. UTASÍTÁS 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. AZ EGYES ROVATOK MAGYARÁZATA

A magától értetődő rovatokat az alábbiakban nem említjük.

4.1. A 2. rovathoz:

Adott esetben illessze be a 2. melléklet 1.01 cikkében megadott feltételeket. Az egyéb hajótípusokat az általánosan elfogadott megjelölés szerint kell bejegyezni.

4.2. A 10. rovathoz: Tekintettel a Rajnán való közlekedésre vonatkozó engedéllyel rendelkező hajókra, vagyis azokra,

(a) amelyek teljesen megfelelnek e melléklet követelményeinek, ideértve a 24. Fejezet átmeneti rendelkezéseit is; valamint

(b) amelyek nem élnek a 24a. fejezet átmeneti rendelkezései vagy a 4. mellékletben megállapított csökkentések adta lehetőségekkel,

a »– közösségi vízi utakon, az alábbi zónában/zónákban« szövegű francia bekezdésbe a következő szöveget kell írni:

(a) Rajna; vagy

(b) R zóna.

4.3. A 15. rovathoz:

Ezt a szakaszt csak olyan hajók esetében kell kitölteni, amelyek esetében a 14. rovat 1.1., 1.2. vagy 3. pontjában foglalt adatoknak legalább az egyike nem került törlésre, ellenkező esetben az egész rovatot át kell húzni.

4.4. A 15.1 rovathoz:

A táblázat „Alakzat formája” oszlopába az ábrázolt alakzatok számozását kell beírni. A bejegyzést nem tartalmazó sorokat át kell húzni.

Az „Egyéb alakzatok” címszó alatt további alakzatok ábrázolhatók, 18., 19., 20. stb. számozással.

Ha a korábbi hajóbizonyítvány „alkalmas tolásra-vontatásra” bejegyzése alapján nem egyértelmű, hogy melyik alakzatok vannak engedélyezve, akkor a korábbi hajóbizonyítvány bejegyzése átvezethető az 52. rovatba. A táblázat „jóváhagyott alakzatok” 1. sorába be kell írni a „Lásd az 52. rovatban” bejegyzést.

4.5. A 15.2 Csatoló-berendezések rovathoz:

Kizárólag a tolóhajó és a kötelék tolt része közötti csatoló-berendezés adatait kell bejegyezni.

4.6. A 17–20. rovathoz:

A köbözési bizonyítvány 17–19. pontjában szereplő adatokat két tizedesjegy pontossággal, a 20. pont adatait pedig tizedesjegy nélkül kell megadni. A teljes hosszúság és a teljes szélesség megadja a hajó legnagyobb méreteit az összes kinyúló rész figyelembevételével. Az L hosszúság és a B szélesség megadja a hajótest maximális méreteit (lásd a 2. melléklet 1.01 cikkét: Meghatározások).

4.7. A 21. rovathoz:

A teherszállító hajó tonnában megadott hordképessége a köbözési bizonyítvány szerint, a 19. pontban megadott maximális merüléshez.

Más hajók esetében a vízkiszorítást m^3 -ben kell megadni. Köbözési bizonyítvány hiányában a vízkiszorítást a teltségi tényező, valamint a vízvonalon mért L hosszúság, valamint B szélesség és a legnagyobb merülésnél adódó átlagos merülés eredményeként kell kiszámítani.

4.8. A 23. rovathoz:

A utasok számára rendelkezésre álló ágyak száma (ideszámítva a lehajtható ágyakat és a hasonló berendezési tárgyakat is).

4.9. A 24. rovathoz:

Csak a hajó teljes szélességében átnyúló, vízmentes, keresztirányú válaszfalakat kell figyelembe venni.

4.10. A 26. rovathoz:

Adott esetben a következő kifejezéseket kell használni:

- (a) kézi működtetésű nyílásfedelek,
- (b) kézi működtetésű görgős nyílásfedelek,
- (c) kézi működtetésű eltolható nyílásfedelek,
- (d) mechanikus működtetésű eltolható nyílásfedelek,
- (e) mechanikus működtetésű nyílásfedelek.

Az egyéb nyílásfedél-típusokat az általánosan elfogadott megjelölés szerint kell bejegyezni.

A nyílásfedéllel nem rendelkező rakodótereket fel kell sorolni, például az 52. pont alatt.

4.11. A 28. rovathoz:

Tizedesjegy nélkül kell kiszámítani.

4.12. A 30., 31. és 33. rovathoz:

A közös burkolatba beépített csörlők egy csörlőnek számítanak, függetlenül a hozzájuk csatlakoztatott horgonyok vagy vontatókötelek számától.

4.13. A 34. rovathoz:

Az „Egyéb felszerelések” alatt kell bejegyezni a kormánylapátot nem használó rendszereket (például kormánypropeller, cikloidál-propeller, orr-sugárkormány).

Valamennyi a kézi működtetést segítő elektromos segédmotort be kell írni.

Orr-sugárkormány esetén a „távirányítású” kifejezés kizárólag azokra az orr-sugárkormányokra vonatkozik, amelyek a kormányállásból vezérelhetők.

4.14. A 35. rovathoz:

Csak a 2. melléklet 8.08 cikk 2. és 3. pontja, 15.01 cikk 1. pont (c) alpontja és 15.08 cikk 5. pontja szerinti elméleti értékeket kell bejegyezni, és csak azoknál a hajóknál, amelyeknek hajógerincét 1984. december 31. után fektették le.

4.15. A 36. rovathoz:

Az egyértelműség érdekében vázlatra lehet szükség.

4.16. A 37. rovathoz:

Csak a 2. melléklet 10.01 cikk 1–4. pontja szerinti csökkentés nélküli elméleti értékeket kell bejegyezni.

4.17. A 38. rovathoz:

Csak a 2. melléklet 10.01 cikk 10. pontja szerinti minimális hosszúságokat és a 2. melléklet 10.01 cikk 11. pontja szerinti minimális szakítószilárdságot kell bejegyezni.

4.18. A 39., 40. rovathoz:

Csak a 2. melléklet 10.02 cikk 2. pontja szerint újraszámított minimális hosszúságokat és minimális szakítószilárdsági értékeket kell bejegyezni.

4.19. A 42. rovathoz:

A szemlebizottság további tételeket is felvehet a szükséges felszerelések listájára. Ez esetben igazolni kell nélkülözhetetlenségüket a hajó biztonsága szempontjából, az adott hajótípus vagy annak működési körzete esetében. A kiegészítéseket be kell jegyezni az 52. rovatba.

4.20. A 42. rovat bal oldali oszlopának 3. és 4. sorához:

A személyszállító hajó esetében az előbbi helyen szereplő szöveget át kell húzni, az utóbbi helyre pedig a lépcsőnek szemlebizottság által megállapított hosszát kell beírni. Minden egyéb hajó esetében a második helyen szereplő szöveget át kell húzni, illetve – ha a szemlebizottság a 2. melléklet 10.02 cikk 2. pont (d) alpontjában előírná kisebb hosszúságot engedélyezett – félig át kell húzni és a lépcső hosszát be kell írni.

4.21. A 42. rovat bal oldali oszlopának 6. sorához:

Ide a 2. melléklet 10.02 cikk 2. pont (f) alpontja és a 2. melléklet 15.08 cikk 9. pontja szerinti előírt kötszerdobozok számát kell beírni.

4.22. A 42. rovat bal oldali oszlopának 10. sorához:

Ide a 2. melléklet 10.02 cikk 1. pont (d)–(f) alpontja szerint előírt tűzálló tartályok számát kell beírni.

4.23. A 43. rovathoz:

Az egyéb biztonsági rendeletek, például az ADN által megkövetelt hordozható tűzoltó készülékeket itt nem kell bejegyezni.

4.24. A 44. rovat 3. sorához:

A 2010. január 1. előtt – illetve a 24a. fejezet alkalmazása esetén 2025. január 1. előtt – meghosszabbítandó közösségi engedélyek esetében át kell húzni „az EN 395:1998 vagy 396:1998 szabvánnyal összhangban” szövegrészt, ha nincs a fedélzeten e szabványoknak megfelelő mentőmellény.

4.25. A 44. rovat 4. sorához:

A 2015. január 1. után – illetve a 24a. fejezet alkalmazása esetén 2030. január 1. után – meghosszabbított közösségi engedélyek esetében vagy, ha új csónak kerül felszerelésre, át kell húzni az „egy pár evezővel, egy szapollyal és egy kikötőkötéllel” szövegrészt. „Az EN 1914:1997 szabvány szerint” szövegrészt át kell húzni, ha nincs a fedélzeten e szabványnak megfelelő csónak.

4.26. A 46. rovathoz:

Általános szabály, hogy a folyamatos működtetés nem jegyezhető be, ha nincs elegendő fekhely, vagy ha túl magas a zajszint.

4.27. Az 50. rovathoz:

A szakértő csak akkor írja alá, ha saját maga töltötte ki a 11. oldalt.

4.28. Az 52. rovathoz:

Itt lehet megadni az esetleges kiegészítő korlátozásokat, mentességeket és magyarázatokat vagy más hasonló megjegyzéseket, amelyek az egyes pontok alatt beírt bejegyzésekre vonatkoznak.”

46. Az R2. 2. melléklet 2. függelék 17. UTASÍTÁS 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. Szemle

3.1. A tűzjelző rendszereket szakértő vizsgálja meg:

- (a) az első használatbavétel előtt;
- (b) jelentős módosítást vagy javítást követően az újbóli üzembe helyezés előtt;
- (c) rendszeresen legalább évente;
- (d) tüzesetet, téves riasztást követően.

A gépterek és a kazánterek esetén ezeket az ellenőrzéseket eltérő gépüzemeltetési körülmények és változó szellőzési feltételek mellett kell elvégezni. A fenti (c)-(d) alpontokban említett vizsgálatokat a tűzoltó rendszerekre szakosodott, hozzáértő céget képviselő hozzáértő személy is elvégezheti.

3.2. Ellenőrzési igazolást kell kiadni, amely tartalmazza a szakértő vagy a hozzáértő személy aláírását és az ellenőrzés dátumát.”

47. Az R2. 2. melléklet 2. függelék 18. UTASÍTÁS 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. A 2. és 3. pontban megadott követelményeket akkor is teljesítettnek kell tekinteni, ha a két rész mindegyikénél teljesültek az ADN 9.1.0.95.2. szakaszában szereplő stabilitási követelmények.”

48. Az R2. 2. melléklet 2. függelék 21. UTASÍTÁS 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. Átvételi vizsgálat

8.1. Az LLL-rendszerek fényerejét szakértőnek kell megvizsgálnia:

- (a) az első használatbavétel előtt;
- (b) jelentős módosítást vagy javítást követően az újbóli üzembe helyezés előtt;
- (c) rendszeresen legalább ötévente.

A fenti (c) pontban említett ellenőrzéseket a biztonsági rendszerek területén szakképzett hozzáértő személy is elvégezheti.

8.2. Ellenőrzési igazolást kell kiadni, amely tartalmazza a szakértő vagy a hozzáértő személy aláírását és az ellenőrzés dátumát.

8.3. Amennyiben egyetlen mérés azt állapítja meg, hogy a fényerő nem felel meg e közigazgatási utasítás előírásainak, akkor további méréseket kell végezni legalább tíz, egymástól azonos

távolságban lévő ponton. Ha a mért értékek több mint 30 %-a nem felel meg e közigazgatási utasítás előírásainak, akkor a biztonsági rendszereket ki kell cserélni. Ha a mért értékek 20–30 %-a nem felel meg e közigazgatási utasítás előírásainak, akkor a biztonsági útmutatórendszereket egy éven belül ismét ellenőrizni kell.”

49. Az R2. 2. melléklet 2. függelék 24. UTASÍTÁS 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. Gázszivárgás-érzékelők kalibrálása és ellenőrzése, a korlátozott üzemidejű alkatrészek cseréje

4.1. A gázszivárgás-érzékelőket a gyártó útmutatásainak megfelelően szakértő vagy hozzáértő személy kalibrálja és ellenőrzi:

(a) az első használatbavétel előtt;

(b) jelentős módosítást vagy javítást követően az újbóli üzembe helyezés előtt;

(c) a gyártó által meghatározott időközönként rendszeresen, de legalább évente.

Kalibrálási és ellenőrzési igazolást kell kiadni, amely tartalmazza a szakértő vagy a hozzáértő személy aláírását és az ellenőrzés dátumát.

4.2. A gázriasztó berendezések korlátozott üzemidejű alkatrészeit megadott üzemi élettartamuk lejártá előtt ki kell cserélni.”

50. Az R2. 2. melléklet 2. függeléké a következő 26. és 27. utasítással egészül ki:

„26. UTASÍTÁS

I. Szakértők és hozzáértő személyek

(2. melléklet 1.01 cikk 106. és 107. pontja)

1. Szakértők

A szakértőknek olyan átvételi vizsgálatokat kell végrehajtaniuk, amelyek a rendszerek összetettsége vagy az előírt biztonsági szint miatt szaktudást igényelnek. Átvételi vizsgálatok végrehajtására jogosultak:

(a) hajóosztályozó társaságok, amelyek kellő belső szakértelemmel rendelkeznek vagy felhatalmazásuk alapján felelősek külső személyek vagy intézmények bevonásáért, továbbá e személyek vagy intézmények kiválasztása során a szükséges minőség-ellenőrzési rendszereket működtetik,

(b) a felügyeleti szervek tagjai vagy a vonatkozó hatóságok alkalmazottai,

(c) hivatalosan jóváhagyott személyek vagy intézmények, amelyek az adott tárgykört érintő szemlék tekintetében elismert szakértelemmel rendelkeznek, továbbá ilyen jóváhagyást állami szervezetként – lehetőleg minőségbiztosítási rendszer alapján – a hajófelügyeleti szervek is adhatnak. Egy személyt vagy intézményt abban az esetben is elfogadottnak kell tekinteni, ha az utóbbi megfelelt egy olyan hivatalos kiválasztási eljárásnak, amely kifejezetten a szükséges szaktudás és a tapasztalat meglétét méri fel.

2. Hozzáértő személyek

A hozzáértő személyeknek például rendszeres szemrevételezéssel és üzemi próbával kell ellenőrizniük a biztonsági felszereléseket. Hozzáértő személynek minősülnek:

(a) olyan személyek (például hajóparancsnokok, hajózási társaságok biztonsági felelősei, legénység vonatkozó tapasztalattal rendelkező tagjai), akik szakképesítésük és szakmai tapasztalatuk alapján megfelelő tudással rendelkeznek ahhoz, hogy meghatározott helyzeteket és körülményeket felmérjenek,

(b) társaságok (például hajógyárak vagy berendezéseket gyártó cégek), amelyek elegendő szaktudásra tettek szert rendes tevékenységük folytatása során,

(c) különleges felhasználású rendszerek (például tűzoltó berendezések, vezérlőberendezések) gyártói.

II. Terminológia

német	angol	francia	holland
Sachverständiger	expert	expert	erkend deskundige
Sachkundiger	competent person	spécialiste	deskundige
Fachfirma	competent firm	société spécialisée	deskundig bedrijf

III. Szemlék

Az alábbi táblázat összefoglalja a szemlék ütemezését, ideértve azok gyakoriságát és az elvégzésükhöz szükséges ellenőr típusát. Ez a táblázat csupán tájékoztatási célt szolgál.

Szabály 2. melléklet	Tárgy	A vizsgálatok maximális gyakorisága	Ellenőr
6.03 cikk 4. pont, utolsó mondat	Hidraulikus hengerek, szivattyúk és motorok	8 év	Hozzáértő cég
6.09 cikk 3. pont	Motormeghajtású vezérlőberendezések	3 év	Hozzáértő személy
8.01 cikk 2. pont	Nyomástartó edények	5 év	Szakértő
10.03 cikk 5. pont	Hordozható tűzoltó készülékek	2 év	Hozzáértő személy
10.03a cikk 6. pont d) pont	Beépített tűzoltó berendezések	2 év	Hozzáértő személy vagy hozzaértő cég
10.03b cikk 9. pont (b) pont (bd) alpont	Beépített tűzoltó berendezések	2 év	Hozzáértő személy vagy hozzaértő cég
10.04 cikk 3. pont	Felfújható csónakok	A gyártó határozza meg	

10.05 cikk 3. pont	Mentőmellények	A gyártó határozza meg	
11.12 cikk 6. pont	Daru	10 év	Szakértő
11.12 cikk 7. pont	Daru	1 év	Hozzáértő személy
14.13 cikk	Cseppfolyósított gázzal üzemelő berendezések	gyúlékony, mérgező gázok esetében 1 év, egyéb gázok esetében: 3 év	Szakértő
15.09 cikk 9. pont	Életmentő berendezések	A gyártó határozza meg	
15.10 cikk 9. pont	Szigetelési ellenállás, földelés	A közösségi bizonyítvány érvényességének lejártá előtt	
17. közigazgatási utasítás	Tűzjelző rendszerek	1 év	Szakértő vagy hozzáértő személy
21. közigazgatási utasítás	Biztonsági rendszerek	5 év	Szakértő vagy hozzáértő személy
24. közigazgatási utasítás	Gázriasztó berendezések	A gyártó által meghatározott időközönként rendszeresen, de legalább évente	Szakértő vagy hozzáértő személy

27. UTASÍTÁS

I. Kedvtelési célú kishajók

(e melléklet 21.02 cikk 2. pontja, figyelembe véve e melléklet 7.02 cikkét, 8.05 cikk 5. pontját, 8.08 cikk 2. pontját és 8.10 cikkét)

1. Általános rendelkezések

A forgalomba hozott, legfeljebb 24 méter hosszúságú kedvtelési célú kishajóknak teljesíteniük kell a kedvtelési célú vízi járművek tervezéséről, építéséről és megfelelőségének tanúsításáról

szóló miniszteri rendelet követelményeit. A legalább 20 méter hosszúságú kedvtelési célú kishajóknak közösségi belvízi hajóbizonyítvánnyal kell rendelkezniük, amely igazolja, hogy megfelelnek az e mellékletben foglalt műszaki követelményeknek. Mivel az újonnan épített kedvtelési célú kishajók felszereléseinek, készülékeinek és berendezéseinek a 2. melléklet 21.02 cikkében megállapított egyes rendelkezésekből fakadó kettős ellenőrzését vagy tanúsítását kerülni kell, ezért e közigazgatási utasítás tájékoztatást nyújt azokról a 2. melléklet 21.02 cikkében felsorolt követelményekről, amelyek a kedvtelési célú vízi járművek tervezéséről, építéséről és megfelelőségének tanúsításáról szóló miniszteri rendeletben már szerepelnek.

2. A 2. melléklet 21.02 cikkének a kedvtelési célú vízi járművek tervezéséről, építéséről és megfelelőségének tanúsításáról szóló miniszteri rendeletben már szereplő követelményei

A kedvtelési célú vízi járművek tervezéséről, építéséről és megfelelőségének tanúsításáról szóló miniszteri rendelet hatálya alá tartozó, kedvtelési célú kishajók esetében a hajózási hatóság a közösségi belvízi hajóbizonyítvány kiadása (első ellenőrzés) tekintetében nem követeli meg a 2. melléklet 21.02 cikk 2. pontjában megállapított alábbi követelmények további ellenőrzését vagy tanúsítását, amennyiben a szemlére bemutatott vízi járművet a hajózási hatóságnak való bemutatása előtt legfeljebb 3 évvel hozták forgalomba, módosítást nem hajtottak végre rajta, a megfelelőségi nyilatkozat pedig a következő harmonizált szabványokra vagy azokkal egyenértékű előírásokra vonatkozik:

- 2. melléklet 7.02 cikke: EN ISO 11591:2000 (Akadálymentes kilátás)
- 2. melléklet 8.05 cikk 5. pontja: EN ISO 10088:2001 (Üzemanyagtartályok és csövek)
- 2. melléklet 8.08 cikk 2. pontja: EN ISO 15083:2003 (Fenekvíz-szivattyúzás)
- 2. melléklet 8.10 cikke: EN ISO 14509 (Zajkibocsátás)”

51. Az R2. 2. melléklete a következő 6. és 7. függelékkel egészül ki:

„6. függelék

Fedélzeti szennyvízkezelő művek – Kiegészítő rendelkezések és okmányminták

Tartalomjegyzék

I. RÉSZ

Kiegészítő rendelkezések

1. A fedélzeti szennyvízkezelő művek jelölése

1.1. A típusjóváhagyás keretében vizsgálatnak alávetett fedélzeti szennyvízkezelő műveken a következő jelöléseket kell feltüntetni:

- 1.1.1. a gyártó védjegye vagy kereskedelmi neve;
- 1.1.2. a fedélzeti szennyvízkezelő mű típusa és gyártási száma;
- 1.1.3. a típusjóváhagyás e függelék IV. része szerinti száma;
- 1.1.4. a fedélzeti szennyvízkezelő mű gyártásának éve.

1.2. Az 1.1. pont szerinti jelölésnek a fedélzeti szennyvízkezelő mű teljes élettartama alatt időállónak, jól olvashatónak és eltávolíthatatlannak kell lennie. Öntapadó címkék vagy táblák alkalmazása esetén a címkét vagy táblát úgy kell felerősíteni, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő mű teljes élettartama alatt a helyén maradjon, és megrongálása vagy olvashatatlanná tétele nélkül ne lehessen onnan eltávolítani.

1.3. A jelölést a fedélzeti szennyvízkezelő mű olyan részén kell elhelyezni, amely szükséges a fedélzeti szennyvízkezelő mű rendes üzeméhez, és amely a fedélzeti szennyvízkezelő mű élettartama során rendszeresen nem igényel cserét.

1.3.1. A jelölést úgy kell elhelyezni, hogy akkor is jól látható legyen, amikor a fedélzeti szennyvízkezelő művet valamennyi üzemi szempontból szükséges kiegészítő berendezéssel felszerelték.

1.3.2. A fedélzeti szennyvízkezelő műnek szükség esetén egy további, időálló anyagból készült, eltávolítható táblát is viselnie kell, amely tartalmazza az 1.1. pontban meghatározott összes adatot, és amelyet úgy kell elhelyezni, hogy az adatok jól olvashatók és könnyen hozzáférhetőek legyenek azt követően is, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő művet a hajón rendszerbe állították.

1.4. A fedélzeti szennyvízkezelő mű mindazon részeit, amelyek befolyásolhatják a szennyvízkezelés folyamatát, egyértelműen meg kell jelölni és azonosítani kell.

1.5. Az 1.1. pontban előírt jelölés pontos helyét meg kell adni a típusjóváahagyási tanúsítvány I. szakaszában.

2. Ellenőrzések

A fedélzeti szennyvízkezelő művek ellenőrzésére vonatkozó szabályokat a 7. függelék ismerteti.

3. A gyártás megfelelőségének értékelése

3.1. A gyártásmegfelelőség ellenőrizhetőségének biztosítását szolgáló kielégítő intézkedések és eljárások meglétére vonatkozóan a típus-jóváahagyás kibocsátása előtt végrehajtandó ellenőrzésekkel összefüggésben a hajózási hatóság a követelmények teljesülésének igazolására elfogadja a gyártónak az EN ISO 9001:2008 harmonizált szabvány (amelynek alkalmazási területe kiterjed az adott fedélzeti szennyvízkezelő művek gyártására) vagy más egyenértékű tanúsítási szabvány szerinti nyilvántartásba vételt. A gyártó köteles rendelkezésre bocsátani a nyilvántartásba vétel részletes adatait, továbbá köteles vállalni, hogy tájékoztatja a hajózási hatóságot minden olyan felülvizsgálatról, amely érinti e nyilvántartásba vétel érvényességét vagy alkalmazási területét. A 2. melléklet 14a.02 cikk 2–5. pontjában foglalt követelmények folyamatos teljesülésének biztosítása érdekében megfelelő gyártásellenőrző vizsgálatokat kell végezni.

3.2. A típusjóváahagyás jogosultjának:

3.2.1. gondoskodnia kell a termék minőségének ellenőrizhetőségét biztosító eljárások meglétéről;

3.2.2. hozzá kell férnie azokhoz a vizsgálóberendezésekhez, amelyek a típusjóváahagyás keretében jóváhagyott típusok megfelelő voltának ellenőrzéséhez szükségesek;

3.2.3. biztosítania kell a vizsgálatok eredményeinek jegyzőkönyvezését, valamint azt, hogy a jegyzőkönyvek és minden lényeges kapcsolódó dokumentum a jogszabályban vagy a típusjóváahagyást kibocsátó hatóság egyetértésével meghatározott időtartamig hozzáférhető legyen;

3.2.4. annak ellenőrzése és biztosítása érdekében, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő művek jellemzői – a sorozat gyártása során előforduló rendes eltérések figyelembevételével – megfelelőek legyenek, részletesen elemeznie kell valamennyi vizsgálati típus eredményeit;

3.2.5. biztosítania kell, hogy további mintavételeket és vizsgálatokat vonjon maga után minden olyan, a fedélzeti szennyvízkezelő műből vett minta és minden olyan vizsgálati darab, amely az adott vizsgálati típus elvégzése során a gyártás nem megfelelőségére enged következtetni, és a gyártás megfelelőségének helyreállítása érdekében minden szükséges intézkedésre sor kerüljön.

3.3. A típusjóváahagyás jogosultjának biztosítania kell, hogy a típusjóváahagyást kibocsátó hatóság ellenőrizhesse a gyártás megfelelőségének az egyes gyártóüzemekben alkalmazott ellenőrzési módszereit.

3.3.1. A típusjóváahagyás jogosultjának az ellenőrzéskor a vizsgálati és a gyártási dokumentációt rendelkezésre kell bocsátani.

3.3.2. Ha a vizsgálatok minősége nem tűnik kielégítőnek, a következők szerint kell eljárni:

3.3.2.1. A sorozatból ki kell venni egy fedélzeti szennyvízkezelő művet, és egynapi üzem után, szűrőpróbaszerűen vett mintákon végrehajtott mérések útján, a 7. függelék szerinti rendes terhelés alkalmazásával vizsgálatnak kell alávetni. A kezelt szennyvíz által mutatott értékek nem lehetnek nagyobbak a 2. melléklet 14a.02 cikk 2. pont (b) alpontjában található táblázatban foglalt értékeknél.

3.3.2.2. Ha a sorozatból kivett fedélzeti szennyvízkezelő művek valamelyike nem teljesíti a 3.3.2.1. pont követelményeit, akkor a gyártó új mérések elvégzését kérheti, amelyeket az ugyanazon specifikáció alapján legyártott és ugyanabból a sorozatból kivett meghatározott számú fedélzeti szennyvízkezelő műből szűrőpróbaszerűen vett egyedi mintán kell végrehajtani. Ennek az új mintának ki kell terjednie az eredetileg kivett fedélzeti szennyvízkezelő műre is. Az n mintanagyságot – a típusjóváahagyást kibocsátó hatósággal egyeztetve – a gyártó határozza meg. A kivett fedélzeti szennyvízkezelő műveket – az eredetileg kivett darab kivételével – szűrőpróbaszerűen vett mintákon végrehajtott mérések útján vizsgálatnak kell alávetni. Ezt követően meg kell határozni a fedélzeti szennyvízkezelő művekből szűrőpróbaszerűen vett mintán kapott eredmények

$$(\bar{x})$$

számtani közepét. A sorozat gyártását megfelelőnek kell tekinteni, ha teljesül a következő feltétel:

$$\bar{x} + k \cdot S_t \leq L$$

ahol:

k a következő táblázat szerinti, n -től függő statisztikai tényező:

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
k	0,973	0,613	0,489	0,421	0,376	0,342	0,317	0,296	0,279	0,265	0,253	0,242	0,233	0,224	0,216	0,210	0,203	0,198

$$C_{BOI5,mean} = \frac{BOI_5}{Q_d} \left[\frac{kgBOI_5 / nap}{m^3 / nap} \right]$$

melyben x_i az n elemű szűrőpróbaszerűen vett minta i -edik elemén kapott eredmény;

L az egyes vizsgált szennyező anyagokra vonatkozóan a 14a.02 cikk (2) pont (b) alpontjában található táblázatban meghatározott megengedhető határérték.

3.3.3. Ha a 14a.02 cikk 2. pont (b) alpontjában található táblázat követelményei nem teljesülnek, akkor a 7. függelék szerinti vizsgálati eljárás alkalmazásával a 3.3.2.1. pontnak megfelelően új vizsgálatot kell végrehajtani; ha ez a vizsgálat sem ad kedvező eredményt, akkor a 3.3.2.2. pontnak megfelelően teljes vizsgálatot kell végezni. A 14a.02 cikk 2. pont (a) alpontjában található táblázatban foglalt határértékeket sem az egyesített minta, sem a szűrőpróbaszerűen vett minta nem lépheti túl.

3.3.4. A típusjóváahagyást kibocsátó hatóság a részlegesen vagy teljes mértékben üzemképes fedélzeti szennyvízkezelő műveken a vizsgálatokat a gyártó által átadott információk alapján végzi el.

3.3.5. Rendes körülmények között a típusjóváahagyást kibocsátó hatóság a gyártás megfelelőségével kapcsolatban évente egyszer jogosult vizsgálatokat végezni. Ha a 3.3.2. pont követelményei nem teljesülnek, akkor a hatóság intézkedik a gyártás megfelelőségének helyreállítása iránt.

II. RÉSZ

(MINTA)

[...]. sz. adatközlő lap

belvízi hajókon való rendszerbe állításra szánt fedélzeti szennyvízkezelő művek típusjóváahagyásához

A fedélzeti szennyvízkezelő művek típusa:

.....

0. Általános adatok

0.1. Gyártmány (a gyártó vállalat neve):

.....

0.2. A fedélzeti szennyvízkezelő művek típusának azonosítására a gyártó által alkalmazott megjelölés:

.....

0.3. A fedélzeti szennyvízkezelő műről szolgáltatott információkhoz tartozó gyártói típuskód:

.....

0.4. A gyártó neve és címe:

.....

A gyártó meghatalmazottjának (ha van) neve és címe:

.....

0.5. A fedélzeti szennyvízkezelő mű gyártási számának helye, kódolása és felerősítésének módja:

.....

0.6. A típusjóváahagyási szám helye és felerősítésének módja:

.....

0.7. A gyártóüzem címe:

.....

Mellékletek

1. A fedélzeti szennyvízkezelő művek típusának legfontosabb jellemzői
2. Alkalmazott tervezési és méretezési kritériumok, méretezési eljárások és szabályzatok
3. A fedélzeti szennyvízkezelő mű vázlatos rajza tételjegyzékkel
4. A vizsgálatnak alávetett szennyvízkezelő mű vázlatos rajza tételjegyzékkel
5. Elektromos huzalozási rajz (P/I vázlat)
6. Nyilatkozat a szennyvízkezelő művek mechanikai, villamos és műszaki biztonságára, valamint a hajóbiztonságra vonatkozó előírások maradéktalan betartásáról
7. A hajó azon részeinek jellemzői, amelyekhez a fedélzeti szennyvízkezelő mű kapcsolódik
8. Gyártói útmutató a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponensek és paraméterek ellenőrzéséhez a fedélzeti szennyvízkezelő műre vonatkozóan, a 2. melléklet 14a.01 cikk 10. pontjának megfelelően
9. Fényképek a fedélzeti szennyvízkezelő műről
10. Az üzemeltetés elvei (1)
 - 10.1. Utasítások a fedélzeti szennyvízkezelő mű kézi működtetéséhez
 - 10.2. Észrevételek a felhalmozódott iszap kezeléséhez (ürítési gyakoriságok)
 - 10.3. Észrevételek a karbantartáshoz és a javításhoz
 - 10.4. Észrevételek a fedélzeti szennyvízkezelő mű készenléti üzeme kapcsán megteendő intézkedésekről
 - 10.5. Észrevételek a fedélzeti szennyvízkezelő mű veszélyhelyzeti üzeme kapcsán megteendő intézkedésekről
 - 10.6. Észrevételek a fedélzeti szennyvízkezelő mű leállítási, állási és újraindítási üzeme kapcsán megteendő intézkedésekről
 - 10.7. Észrevételek a konyhai szennyvíz előzetes kezeléséhez
11. További függelékek (itt sorolja fel)

Kelt, a fedélzeti szennyvízkezelő művek gyártójának aláírása

(1) Üzem módok: A vizsgálatok céljából a következő üzem módokat kell meghatározni:

a) készenléti üzem: a fedélzeti szennyvízkezelő mű üzemel, de több mint egy napja nem kapott szennyvizet. A fedélzeti szennyvízkezelő mű készenléti üzemben lehet például akkor, amikor a személyhajó hosszabb ideig nem lát el személyszállítási feladatokat, hanem a kikötőben horgonyoz;

- b) veszélyhelyzeti üzem: a fedélzeti szennyvízkezelő mű egyes részeinek korábbi rendellenes működése miatt nincs mód a szennyvíz terv szerinti kezelésére;
- c) leállítási, állási és újraindítási üzem: a fedélzeti szennyvízkezelő mű üzemét hosszabb időre (például a téli horgonyzás idejére) megszakítják, és az áramellátást kikapcsolják, illetve a fedélzeti szennyvízkezelő művet az idény kezdetén ismét beindítják.

Kiegészítés

A fedélzeti szennyvízkezelő művek típusának legfontosabb jellemzői (MINTA)

1. A fedélzeti szennyvízkezelő mű leírása

1.1. Gyártó:

.....

1.2. Telephelyi gyártási szám:

.....

1.3. A szennyvízkezelés elve: biológiai vagy mechanikai/kémiai? (1)

1.4. Van befolyó oldali szennyvízgyűjtő tartály? Van, ... m³ / Nincs (1)

2. Tervezési és méretezési kritériumok (beleértve a rendszerbe állításra vonatkozó esetleges utasításokat és az esetleges üzemeltetési korlátozásokat is)

2.1.

.....

2.2.

.....

3. A fedélzeti szennyvízkezelő mű méretezése

3.1. Legnagyobb napi feldolgozható szennyvízmennyiség (Q_d , m³ /nap):

.....

3.2. Napi BOI 5 -terhelés (kg/nap):

.....

(1) Jelölje meg a megfelelő választ.

III. RÉSZ
Típusjóváahagyási tanúsítvány
(MINTA)

Az illetékes hatóság bélyegzője

A típusjóváahagyás száma: Kiegészítő szám:

.....

Értesítés fedélzeti szennyvízkezelő mű típusjóváahagyásának kibocsátásról/meghosszabbításáról/megtagadásáról/visszavonásáról (1) a belvízi utakon közlekedő úszólétesítmények hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeiről, az üzemképeség vizsgálatáról és tanúsításáról szóló miniszteri rendelet alapján

A meghosszabbítás indoka (ha alkalmazandó):

I. szakasz

0. Általános adatok

0.1. Gyártmány (a gyártó vállalat neve):

.....

0.2. A fedélzeti szennyvízkezelő művek típusának azonosítására a gyártó által alkalmazott megjelölés:

.....

0.3. A fedélzeti szennyvízkezelő művön elhelyezett információkhoz tartozó gyártói típuskód:

.....

Hely:

.....

A felerősítés módja:

.....

0.4. A gyártó neve és címe:

.....

.....

A gyártó meghatalmazottjának (ha van) neve és címe:

.....

0.5. A fedélzeti szennyvízkezelő mű gyártási számának helye, kódolása és felerősítésének módja:

.....
.....

0.6. A típusóváhagyási szám helye és felerősítésének módja:

.....
.....

0.7. A gyártóüzem címe:

.....
.....

II. szakasz

1. Az üzemeltetésre vonatkozó esetleges korlátozások:

.....

1.1. A fedélzeti szennyvízkezelő mű fedélzeti rendszerbe állításakor vizsgálandó körülmények:

.....

1.1.1.

.....

1.1.2.

.....

2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős vizsgáló és tanúsító szervezet:

.....
.....

3. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte:

.....

4. A vizsgálati jegyzőkönyv száma:

.....

5. Alulírott, a belvízi utakon közlekedő úszólétesítmények hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeiről, az üzemképeség vizsgálatáról és tanúsításáról szóló miniszteri rendeletben foglaltaknak megfelelően ezúton tanúsítom a gyártó által a fentiekben meghatározott fedélzeti szennyvízkezelő műről a mellékelt adatközlő lapon megadott információk helytállóságát, valamint azt, hogy a mellékelt vizsgálati eredmények érvényesek a fedélzeti szennyvízkezelő művek szóban forgó típusára. A mintá(ka)t a gyártó az illetékes hatóság

egyetértésével választotta ki, és bocsátotta vizsgálatra a fedélzeti szennyvízkezelő műgyártmánytípusaként:

A típusjóváahagyást ezúton kibocsátom/meghosszabbítom/megtagadom/visszavonom (2):

Hely:

Dátum:

Aláírás:

Függelékek:

Adatközlő mappa

Vizsgálati eredmények (lásd a függelék)

(1) Ha a vizsgálatokat az illetékes hatóság végzi, a »Tárgytalan« szöveget írja be.

(2) Jelölje meg a megfelelő választ.

A típusjóváahagyási vizsgálatok eredményei
(MINTA)

(1) **Általános adatok**

0.1. Gyártmány (a gyártó vállalat neve):

.....

0.2. A fedélzeti szennyvízkezelő művek típusának azonosítására a gyártó által alkalmazott megjelölés:

(2) **Információk a vizsgálat(ok) végrehajtásáról (1):**

• **Belépő mennyiségek**

1.1.1. Napi belépő szennyvízmennyiség (Q_d , m³/nap):

.....

1.1.2. Napi BOI₅-terhelés (kg/nap):

.....

• **Tisztítási hatékonyság**

• **A kilépő mennyiségek elemzése**

A BOI5 kilépő mennyiségeinek elemzése (mg/l)

Hely	Minta típusa	A határértékeket teljesítő vizsgálatok száma	Min.	Max.		Átlag
				Érték	Terhelési szakasz	
Befolyási oldal	24 órás egyesített minták	— (1)				
Kifolyási oldal	24 órás egyesített minták					
Befolyási oldal	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták	—				
Kifolyási oldal	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták					

- A belépő mennyiségre nem vonatkozik határérték.

A KOI kilépő mennyiségeinek elemzése (mg/l)

Hely	Minta típusa	A határértékeket teljesítő vizsgálatok száma	Min.	Max.		Átlag
				Érték	Terhelési szakasz	
Befolyási oldal	24 órás egyesített minták	—				
Kifolyási oldal	24 órás egyesített minták					
Befolyási oldal	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták	—				

Kifolyási oldal	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták					
-----------------	--------------------------------------	--	--	--	--	--

A TOC kilépő mennyiségeinek elemzése (mg/l)

Hely	Minta típusa	A határértékeket teljesítő vizsgálatok száma	Min	M		Átlag
				Érték	Terhelési szakasz	
Befolyási oldal	24 órás egyesített minták	-				
Kifolyási oldal	24 órás egyesített minták					
Befolyási oldal	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták	—				
Kifolyási oldal	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták					

Az SRF kilépő mennyiségeinek elemzése (mg/l)

Hely	Minta típusa	A határértékeket teljesítő vizsgálatok száma	Min.	Max.		Átlag
				Érték	Terhelési szakasz	
Befolyási oldal	24 órás egyesített minták	—				

Kifolyási oldal	24 órás egyesített minták					
Befolyási oldal	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták	—				
Kifolyási oldal	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták					

1.2.2. Tisztítási (eltávolítási) hatékonyság (%)

Paraméter	Minta típusa	Min.	Max.	Átlag
BOI ₅	24 órás egyesített minták			
BOI ₅	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták			
KOI	24 órás egyesített minták			
KOI	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták			
TOC	24 órás egyesített minták			
TOC	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták			
SRF	24 órás egyesített minták			
SRF	Szűrőpróbaszerűen vett egyedi minták			

1.3. További mért paraméterek

1.3.1. A belépő és a kilépő anyag további paramétereit:

Paraméter	Befolyási	Kifolyási
pH		
Vezetőképesség		
A folyékony fázisok hőmérséklete		

1.3.2. A minták vételekor lehetőleg a következő üzemi paramétereket is fel kell jegyezni:

Az oldott oxigén koncentrációja a bioreaktorban

Száranyag-tartalom a bioreaktorban

Hőmérséklet a bioreaktorban

Környezeti hőmérséklet

1.3.3. További üzemi paraméterek a gyártó üzemeltetési utasításainak megfelelően

.....

.....

.....

.....

1.4. Illetékes hatóság vagy vizsgáló és tanúsító szervezet:

Kelt: Aláírás:

IV. RÉSZ

A típusjóváhagyás számának meghatározása

1. A számozás rendje

A szám négy, egymástól csillaggal elválasztott szakaszból áll.

1. szakasz:

Kis „e” betű, amelyet a típusjóváhagyást kibocsátó állam megkülönböztető száma követ:

- 1 Németország
- 2 Franciaország
- 3 Olaszország
- 4 Hollandia
- 5 Svédország
- 6 Belgium
- 7 Magyarország
- 8 Cseh Köztársaság
- 9 Spanyolország
- 11 Egyesült Királyság
- 12 Ausztria
- 13 Luxemburg
- 14 Svájc
- 17 Finnország
- 18 Dánia
- 19 Románia
- 20 Lengyelország

- 21 Portugália
- 23 Görögország
- 24 Írország
- 25 Horvátország
- 26 Szlovénia
- 27 Szlovákia
- 29 Észtország
- 32 Lettország
- 34 Bulgária
- 36 Litvánia
- 49 Ciprus
- 50 Málta

2. A követelményszint jele.

A tisztítási hatékonysággal kapcsolatos követelmények a jövőben várhatóan többszintűek lesznek. A különböző követelményszinteket római számok jelölik, kezdve az I-es számmal.

3. Négyjegyű sorszám (szükség esetén nullákkal kezdve) az alapul szolgáló típusjóváahagyási szám jelölésére. A számozást 0001-gyel kell kezdeni.

4. Kétjegyű sorszám (szükség esetén nullával kezdve) a meghosszabbítás jelölésére. A számozást minden szám esetében 01-gyel kell kezdeni.

5. Példák

a) Hollandia által kiadott, az I. szinthez tartozó harmadik típusjóváahagyás (meghosszabbítás nélkül):

e 4*I*0003*00

b) Németország által kiadott, a II. szinthez tartozó negyedik típusjóváahagyás második meghosszabbítása:

e 1*II* 0004*

V. RÉSZ

Összefoglaló adatok a fedélzeti szennyvízkezelő művek típusaira vonatkozó típusjóváahagyásokról (MINTA)

Jegyzék száma:					A hajózási hatóság bélyegzője	
Időszak: -tól/-től -ig						
1	2	3	4	5	6	7
Gyártmány (¹)	Gyártói megjelölés	Típus- jóváahagyási szám	A jóváahagyás kelte	Meg- hosszabbítás/ megtagadás/ visszavonás (²)	A meg- hosszabbítás/ megtagadás/ visszavonás oka (²)	A meghosszabbítás/ megtagadás/ visszavonás kelte (⁶)
¹) A vonatkozó típusjóváahagyási tanúsítvány. ²) Jelölje meg a megfelelő választ.						

VIII. RÉSZ

Fedélzeti szennyvízkezelő mű paraméterjegyzéke a rendkívüli szemléhez (MINTA)

1. Általános adatok

1.1. A fedélzeti szennyvízkezelő mű adatai

1.1.1. Gyártmány:

1.1.2. Gyártói megjelölés:

1.1.3. Típusjávahagyás száma:

1.1.4. A fedélzeti szennyvízkezelő mű gyártási száma:

1.2. Dokumentáció

A fedélzeti szennyvízkezelő művet vizsgálat alá kell vetni, és a vizsgálati eredményeket egyenként sorszámozott, a vizsgálatot végző személy által aláírt és e jegyzékhez csatolt külön lapokon kell rögzíteni.

1.3. Ellenőrzések

Az ellenőrzéseket a 2. melléklet 14a.01 cikk 10. pontja szerinti, az adott fedélzeti szennyvízkezelő műre vonatkozó »gyártói útmutató a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponensek és paraméterek ellenőrzéséhez« elnevezésű dokumentumban foglaltak szerint kell végrehajtani. Kellően indokolt konkrét esetekben a vizsgálatot végző személy saját hatáskörben a szennyvízkezelő mű egyes komponenseinek vagy paramétereinek ellenőrzésétől eltekinthet.

Az ellenőrzés keretében legalább egy mintát szűrőpróbaszerűen kell venni. A szűrőpróbaszerűen vett mintákon végrehajtott mérések eredményeit össze kell hasonlítani a 2. melléklet 14a.02 cikk 2. pont (b) alpontjában található táblázatban foglalt ellenőrzési értékekkel.

1.4. Ez a vizsgálati jegyzőkönyv a csatolt jegyzőkönyvekkel együtt összesen (1)
.....oldalból áll.

2. Paraméterek

Igazoljuk, hogy a megvizsgált fedélzeti szennyvízkezelő mű nem tér el a megengedhetőnél nagyobb mértékben a paramétereiktől, és megfelel a 2. melléklet 14a.02 cikk 2. pont (b) alpontjában található táblázatban foglalt ellenőrzési értékeknek.

A vizsgáló és tanúsító szervezet neve és címe:

.....

A vizsgálatot végző személy neve:

.....

Kelt:

Aláírás:

A vizsgálatot elismerő illetékes hatóság:

Kelt:

Aláírás:

Az illetékes hatóság bélyegzője

(1) A vizsgálatot végző személy tölti ki.

A vizsgáló és tanúsító szervezet neve és címe:

.....

.....

A vizsgálatot végző személy neve:

.....

Kelt:

Aláírás:

A vizsgálatot elismerő illetékes hatóság:

Kelt:

Aláírás:

Az illetékes hatóság bélyegzője

A vizsgáló és tanúsító szervezet neve és címe:

.....

.....

.....

A vizsgálatot végző személy neve:

.....

Kelt:

Aláírás:

A vizsgálatot elismerő illetékes hatóság:

Kelt:

Aláírás:

Az illetékes hatóság bélyegzője

Kiegészítés
Függelék a fedélzeti szennyvízkezelő mű paraméterjegyzékéhez
(MINTA)

Hajó neve: Egyedi európai hajóazonosító szám:
.....

Gyártó: A szennyvízkezelő mű típusa:
.....

(Gyártmány/védjegy/a gyártó kereskedelmi neve) (Gyártói megjelölés)

A típusjövahagyás száma: A fedélzeti szennyvízkezelő mű gyártásának éve:
.....

A fedélzeti szennyvízkezelő mű gyártási száma: A rendszerbe állítás helye:
.....

(Gyártási szám)

A fedélzeti szennyvízkezelő művet és a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponenseket az adattábla alapján azonosítottuk. Az ellenőrzést a szennyvízkezelő műre vonatkozó »gyártói útmutató a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponensek és paraméterek ellenőrzéséhez« elnevezésű dokumentum alapján végeztük el.

A. A komponensek vizsgálata

Az alábbiakban a szennyvízkezelő műre vonatkozó »gyártói útmutató a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponensek és paraméterek ellenőrzéséhez« elnevezésű dokumentumban, valamint az adatközlő lap 4. pont szerinti mellékletében megjelölt további, a szennyvízkezelés szempontjából lényeges komponenseket kell feltüntetni.

Komponens	Azonosított komponens száma	Megfelelés (¹)
		<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> n.a.
		<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> n.a.
		<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> n.a.

		<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> n.a.
		<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> n.a.
		<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> n.a.
		<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> n.a.
		<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> n.a.
		<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> n.a.
(1) Jelölje meg a kívánt választ.				

B. A szűrőpróbaszerűen vett mintákon alapuló mérések eredményei

Paraméter	Mért érték	Megfelelés (1)	
BOI ₅		<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem
KOI		<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem
TOC		<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem
(1) Tegyen keresztet a megfelelő rovatba.			

C. Észrevételek

.....

(A rendszerbe állított fedélzeti szennyvízkezelő művön a következő eltéréseket, módosításokat és változtatásokat azonosítottuk.)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A vizsgálatot végző személy neve:

.....

Kelt:

Aláírás:

IX. RÉSZ

Egyenértékű típusjóvá hagyások

E rendeletben foglaltakkal egyenértékűnek kell tekinteni a Rajnai Hajózási Központi Bizottság 2010. december 9-én kelt 2010-II-27. számú határozatában meghatározott típusjóvá hagyást.

7. függelék

Fedélzeti szennyvízkezelő művek

Ellenőrzés

1. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1.1. Alapelvek

Az ellenőrzés a személyhajókra szánt fedélzeti szennyvízkezelő művek alkalmasságának vizsgálatára irányul.

Az eljárás keretében az alkalmazott eljárást és szennyvízkezelési technológiát egy vizsgálatnak alávetett szennyvízkezelő mű (e függelékben a továbbiakban: vizsgált mű) vizsgálata és jóváhagyása útján kell ellenőrizni. A későbbiekben azt, hogy az üzembe helyezett szennyvízkezelő művek megfeleljenek a vizsgált műnek, az azonos tervezési és méretezési kritériumok alkalmazása fogja biztosítani.

1.2. Felelősség és a vizsgálat helye

A fedélzeti szennyvízkezelő művek egy adott csoportjából vett vizsgált művet a hajózási hatóság vagy az általa megbízott vizsgáló és tanúsító szervezet (ideértve az elismert hajóosztályozó társaságot is) veti vizsgálat alá. A vizsgálat helyén érvényes vizsgálati körülmények biztosítása a gyártó vagy – a gyártó telephelyén kívüli vizsgálat esetén – a vizsgáló és tanúsító szervezet feladata; a vizsgálati körülményeknek meg kell felelniük az alábbiakban meghatározott körülményeknek.

1.3. Benyújtandó dokumentumok

A vizsgálatot a 6. függelék II. része szerinti adatközlő lap alapján kell végrehajtani.

1.4. A szennyvízkezelő művek méretezése

A fedélzeti szennyvízkezelő műveket úgy kell méretezni és megtervezni, hogy a 14a.02 cikk 2. pontjában található táblázatokban előírt határértékek a szennyvízkezelő művek üzeme során a kifolyási oldalon mindenkor teljesüljenek.

2. ELŐKÉSZÍTŐ MÉRÉSEK

2.1. Általános szempontok

A vizsgálat megkezdése előtt a gyártó átadja a vizsgáló és tanúsító szervezetnek a vizsgált mű műszaki és technológiai leírását, melynek tartalmaznia kell a 6. függelék II. részében meghatározott összes rajzot és háttérszámítást, továbbá rendelkezésre bocsátja a fedélzeti szennyvízkezelő mű rendszerbe állítására, üzemeltetésére és karbantartására vonatkozó valamennyi információt. A gyártó tájékoztatja a vizsgáló és tanúsító szervezetet a megvizsgálandó fedélzeti szennyvízkezelő mű mechanikai, villamos és műszaki biztonságáról.

2.2. Rendszerbe állítás és üzembe helyezés

E vizsgálat céljára a gyártó a vizsgált művet a személyhajókon várható rendszerbe állítási körülményeknek megfelelően állítja rendszerbe. A vizsgálat megkezdése előtt a gyártó összeszereli és üzembe helyezi a fedélzeti szennyvízkezelő művet. A beindítást a gyártó üzemeltetési utasításai szerint, a vizsgáló és tanúsító szervezet ellenőrzése mellett kell elvégezni.

2.3. Bejáratás

A gyártó megadja a vizsgáló és tanúsító szervezetnek, hogy a rendes üzem megkezdése előtt névlegesen hány hétig kell a vizsgált művet járattatni. A gyártó megadja azt a pontot, amikor a bejáratás befejezettnek tekinthető, és megkezdődhetnek a vizsgálatok.

2.4. A belépő szennyvíz környezetet terhelő fizikai és kémiai károsítóanyag mennyisége

A vizsgált művet nyers lakossági szennyvízzel kell vizsgálni. A belépő szennyvíz környezetet terhelő fizikai és kémiai károsítóanyag mennyiségét, azaz szennyezés-koncentrációit a fedélzeti szennyvízkezelő műnek a 6. függelék II. része szerinti gyártói méretezési dokumentációja alapján, a szerves anyagok térfogatáramát kifejező BOI₅ -terhelés [kg/nap] és a szennyvíz Q_d tervezési térfogatárama [m³/nap] hányadosaként kell meghatározni. A vizsgáló és tanúsító szervezet a jellemző terheltséget ennek megfelelően állítja be.

1. képlet

A jellemző terheltség számítása

$$C_{\text{BOI5,mean}} = \frac{\text{BOI}_5}{Q_d} \left[\frac{\text{kgBOI}_5 / \text{nap}}{\text{m}^3 / \text{nap}} \right]$$

Ha az 1. képlet alacsonyabb, C_{BOI5mean} = 500 mg/l-nél kisebb átlagos BOI₅ -koncentrációt szolgáltat, akkor legalább C_{BOI5}, min = 500 mg/l átlagos BOI₅ -koncentrációt kell beállítani.

A vizsgáló és tanúsító szervezet a belépő nyers szennyvizet mechanikai aprításnak nem vetheti alá. A homoktalanítás (például szűréssel) megengedhető.

3. VIZSGÁLATI ELJÁRÁS

3.1. Terhelési program és folyadékadagolás

A vizsgálati eljárás 30 vizsgálati napot igényel. A vizsgált műbe a vizsgálati elrendezés keretei között az 1. táblázat szerinti terhelésnek megfelelően kell lakossági szennyvizet adagolni. Különböző terhelési viszonyokat kell modellezni; a vizsgálati programnak a rendes terhelés mellett speciális terhelési viszonyokra: a túlterhelés, a részleges terhelés és a készenléti üzem körülményeire egyaránt ki kell terjednie. Az egyes terhelési szakaszok időtartamát (a vizsgálati napok számát) az 1. táblázat tartalmazza. Az egyes terhelési szakaszokon belül az átlagos napi folyadékterhelést az 1. táblázatnak megfelelően kell beállítani. A 2.4. pontnak megfelelően alkalmazott átlagos szennyezés-koncentrációt állandó értéken kell tartani.

1. táblázat

A terhelés értéke az egyes terhelési szakaszokban

Terhelési szakasz	Vizsgálati napok száma	Napi folyadék terhelés	Szennyezés-koncentráció
Rendes terhelés	20 nap	Q _d	C _{BOI5} a 2.4. pont szerint
Túlterhelés	3 nap	1,25 Q _d	C _{BOI5} a 2.4. pont szerint
Részleges terhelés	3 nap	0,5 Q _d	C _{BOI5} a 2.4. pont szerint
Készenléti üzem	4 nap	1. és 2. nap: Q _d = 0 3. és 4. nap: Q _d	C _{BOI5} a 2.4. pont szerint

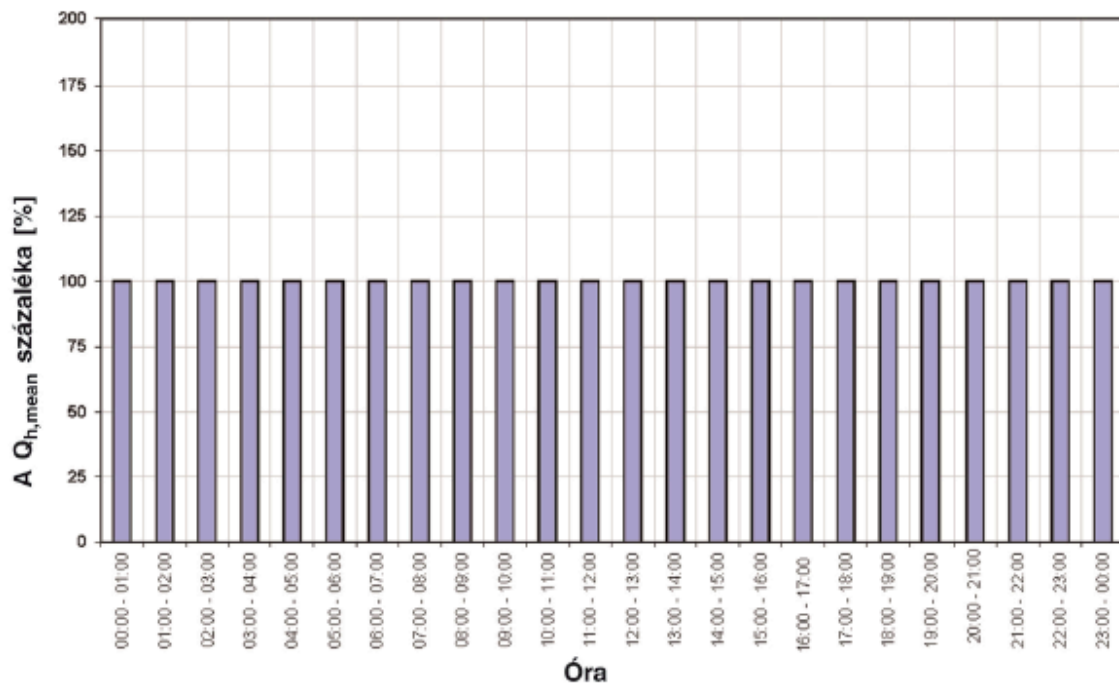
A speciális terhelési szakaszokat (túlterhelés, részleges terhelés, készenléti üzem) egymás után, megszakítás nélkül kell alkalmazni, míg a rendes terhelés több részzsaszakra bontható. A vizsgálat első öt napjában és utolsó öt napjában rendes terhelést kell alkalmazni.

A napi adagolási görbéket a fedélzeti szennyvízkezelő mű leírásában megadott üzemi viszonyoknak megfelelően kell megválasztani. A napi adagolási görbéket a fedélzeti szennyvízkezelő mű üzemeltetési elveinek megfelelően kell felvenni. Különbséget kell tenni aközött, hogy a fedélzeti szennyvízkezelő mű üzemeltetése befolyó oldali szennyvízgyűjtő tartállyal vagy anélkül történik-e. A napi adagolási görbéket az 1. és a 2. ábra szemlélteti.

A belépő térfogatáramot a vizsgálat teljes időtartama alatt állandó értéken kell tartani. Az óránként átlagosan adagolandó $Q_{h,mean}$ szennyvíz mennyiség az 1. táblázat szerinti napi folyadékterhelés 1/24-szerese. A belépő térfogatáramot a vizsgáló és tanúsító szervezetnek folyamatosan mérnie kell. A napi adagolási görbétől mindkét irányban legfeljebb 5 %-kal szabad eltérni.

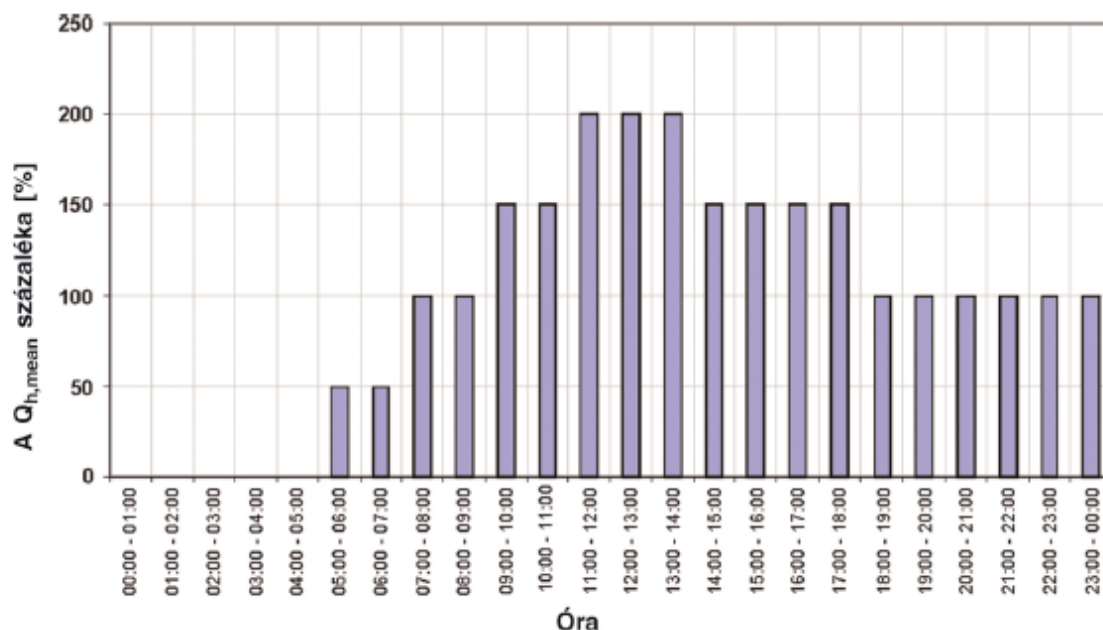
1. ábra

Napi adagolási görbe befolyó oldali szennyvízgyűjtő tartállyal együtt alkalmazott fedélzeti szennyvízkezelő művekhez



2. ábra

Napi adagolási görbe befolyó oldali szennyvízgyűjtő tartály nélkül alkalmazott fedélzeti szennyvízkezelő művekhez



3.2. A vizsgálat megszakítása, leállítása

A vizsgálatot akkor lehet, illetve akkor szükséges megszakítani, ha áramellátási zavar vagy valamely részegységének rendellenes működése miatt a vizsgált mű nem üzemeltethető megfelelő módon. Ilyenkor a vizsgálat a hiba kijavításának időtartamára szakítható meg. A vizsgálatot teljes egészében nem kell megismételni, csak azt a terhelési szakaszt, amelyben a részegység rendellenes működése elkezdődött.

Ha a vizsgálatot másodszor is meg kell szakítani, a vizsgáló és tanúsító szervezet eldönti, hogy van-e mód a vizsgálat tovább folytatására, vagy le kell-e azt állítani. A döntést a vizsgálati jegyzőkönyvben meg kell indokolni, és dokumentálni kell. A leállított vizsgálatot később teljes egészében meg kell ismételni.

3.3. A tisztítási hatékonyság és a kilépő anyagra vonatkozó határértékek teljesülésének vizsgálata

A vizsgáló és tanúsító szervezet a vizsgált műbe belépő szennyvízből mintákat vesz, és ennek alapján megállapítja, hogy megfelelő-e a belépő szennyvíz szennyezőkoncentrációja. A vizsgált műből kilépő anyagból szintén kell mintákat venni, és ennek alapján meg kell határozni a tisztítási hatékonyságot, továbbá meg kell állapítani, hogy a kilépő anyag teljesíti-e a vonatkozó határértékeket. A mintavételezés keretében egyrésztől szűrőpróbaszerűen vett mintákat, másrésztől 24 órás egyesített mintákat kell venni. A 24 órás egyesített mintákat vagy időarányos, vagy térfogatáram-arányos mintavétellel kell előállítani. A 24 órás egyesített minta típusáról a vizsgáló és tanúsító szervezet rendelkezik. A belépő és a kilépő anyagból egyszerre, azonos módon kell mintát venni.

A vizsgálat tárgyát képező BOI 5, KOI és TOC paraméterek mellett a környezet és a vizsgálati körülmények leírásához és ismertetéséhez a belépő és a kilépő anyag következő jellemzőit is meg kell mérni:

- a szűréssel eltávolítható szilárd anyag mennyiségét (SRF);
- a pH-t;
- a vezetőképességet;

d) a folyékony fázisok hőmérsékletét.

Az egyes terhelési szakaszokban eltérő számú vizsgálatot kell végezni; a vizsgálatok számát a 2. táblázat tartalmazza. A mintaszámok a vizsgált műbe belépő, illetve az onnan kilépő anyagra vonatkoznak.

2. táblázat

A vizsgált műbe belépő, illetve az onnan kilépő anyagból vizsgálandó minták száma és a mintavételek időpontja

Terhelési szakasz	Vizsgálati napok száma	Mintavételek száma	A mintavételek időpontja
Rendes terhelés	20 nap	24 órás egyesített minták: 8 Szűrőpróbaszerűen vett minták: 8	Az időszak folyamán szabályos időközönként
Túlterhelés	3 nap	24 órás egyesített minták: 2 Szűrőpróbaszerűen vett minták: 2	Az időszak folyamán szabályos időközönként
Részleges terhelés	3 nap	24 órás egyesített minták: 2 Szűrőpróbaszerűen vett minták: 2	Az időszak folyamán szabályos időközönként
Készenléti üzem	4 nap	24 órás egyesített minták: 2 Szűrőpróbaszerűen vett minták: 2	24 órás egyesített minta: a szennyvíz beeresztésének megkezdésekor, majd ezt követően 24 órával később Szűrőpróbaszerűen vett minta: a szennyvíz beeresztésének megkezdése után 1 órával, majd ezt követően 24 órával később
A 24 órás egyesített minták száma összesen: 14. A szűrőpróbaszerűen vett minták száma összesen: 14.			

A szűrőpróbaszerűen vett mintákon lehetőség szerint a következő üzemi paramétereket is meg kell mérni:

- az oldott oxigén koncentrációját a bioreaktorban;
- a szárazanyag-tartalmat a bioreaktorban;
- a hőmérsékletet a bioreaktorban;
- a környezeti hőmérsékletet;
- a gyártó üzemeltetési utasításainak megfelelő további üzemi paramétereket.

3.4. A vizsgálatok kiértékelése

A meghatározott tisztítási hatékonyság dokumentálása és a határértékek teljesülésének ellenőrzése érdekében a mintákon mért legkisebb és legnagyobb értéket (min., max.), valamint a mintákon mért értékek számtani közepét (átlag) kell megadni, továbbá a BOI 5 , a KOI és a TOC paraméterek esetében a mérési eredményeket egyenként is rögzíteni kell.

A mintákon mért legnagyobb érték esetében a terhelési szakaszt is meg kell adni. Az értékelés során az összes terhelési szakaszt egyszerre kell tekinteni. Az eredményeket a következő táblázatban jelzett módon kell feldolgozni:

3a. táblázat

Az összegyűjtött adatok statisztikai feldolgozásának módja: értékelés a kilépő anyagra vonatkozó határértékek teljesülésének dokumentálásához

Paraméter	Mintavétel típusa	A határ- értékeket teljesítő vizsgálatok száma	Átlag	Min.	Max.	
					Érték	Ter- helési szakasz
Belépő BOI5	24 órás egyesített minták	- ⁽¹⁾				
Kilépő BOI5	24 órás egyesített minták					
Belépő BOI5	Szűrőpróbaszerűen vett minták	-				
Kilépő BOI5	Szűrőpróbaszerűen vett minták					
Belépő KOI	24 órás egyesített minták	-				
Kilépő KOI	24 órás egyesített minták					
Belépő KOI	Szűrőpróbaszerűen vett minták	-				
Kilépő KOI	Szűrőpróbaszerűen vett minták					
Belépő TOC	24 órás egyesített minták	-				
Kilépő TOC	24 órás egyesített minták					
Belépő TOC	Szűrőpróbaszerűen vett minták	-				
Kilépő TOC	Szűrőpróbaszerűen vett minták					
Belépő SRF	24 órás egyesített minták	-				
Kilépő SRF	24 órás egyesített minták					

Belépő SRF	Szűrőpróbaszerűen vett minták	-				
Kilépő SRF	Szűrőpróbaszerűen vett minták					
(1) A belépő mennyiségre nem vonatkozik határérték.						

3b. táblázat

Az összegyűjtött adatok statisztikai feldolgozásának módja: értékelés a tisztítási hatékonyság dokumentálásához

Paraméter	Mintavétel típusa	Átlag	Min.	Max.
Tisztítási hatékonyság - BOI ₅	24 órás egyesített minták			
Tisztítási hatékonyság - BOI ₅	Szűrőpróbaszerűen vett minták			
Tisztítási hatékonyság - KOI	24 órás egyesített minták			
Tisztítási hatékonyság - KOI	Szűrőpróbaszerűen vett minták			
Tisztítási hatékonyság - TOC	24 órás egyesített minták			
Tisztítási hatékonyság - TOC	Szűrőpróbaszerűen vett minták			
Tisztítási hatékonyság - SRF	24 órás egyesített minták			
Tisztítási hatékonyság - SRF	Szűrőpróbaszerűen vett minták			

A 3.3. pont b)–d) alpontja szerinti többi paramétert és a 3.3. pont szerinti üzemi paramétereket ugyancsak táblázatosan, a mintákon mért legkisebb és legnagyobb érték (min., max.), valamint a mintákon mért értékek számtani közepe (átlag) megadásával kell dokumentálni.

3.5. A 2. melléklet 14a. fejezete követelményeinek teljesülése

A 2. melléklet 14a.02. cikk 2. pontjában található táblázatokban előírt határértékeket akkor kell teljesítettnek tekinteni, ha a KOI, a BOI 5 és a TOC paraméterre külön-külön:

- a kilépő anyagból vett mind a 14 minta mérési eredményének átlagai, valamint
- b) a kilépő anyagból vett 14 mintából legalább 10 esetében a mérési eredmények nem lépik túl a 24 órás egyesített mintákhoz, illetve a szűrőpróbaszerűen vett mintákhoz tartozó határértékeket.

3.6. Üzemeltetés és karbantartás a vizsgálatok közben

A vizsgált művet a vizsgálatok teljes időtartama alatt a gyártó utasításainak megfelelően kell üzemeltetni. A gyártó üzemeltetési és karbantartási utasításainak megfelelően rutinellenőrzéseket és karbantartást kell végezni. A biológiai tisztítás során keletkező, feleslegessé vált szennyvíziszap akkor távolítható el a fedélzeti szennyvízkezelő műből, ha a gyártó üzemeltetési

és karbantartási utasításai így rendelkeznek. A hajóosztályozó társaság mindennemű karbantartási műveletet köteles feljegyezni és a vizsgálati jegyzőkönyvben dokumentálni. A vizsgálatok időtartama alatt illetéktelenek nem férhetnek hozzá a vizsgált műhöz.

3.7. A minták elemzése, az elemzés módja

A vizsgálandó paramétereket jóváhagyott szabványos eljárások útján kell elemezni. Az alkalmazott szabványos eljárást dokumentálni kell.

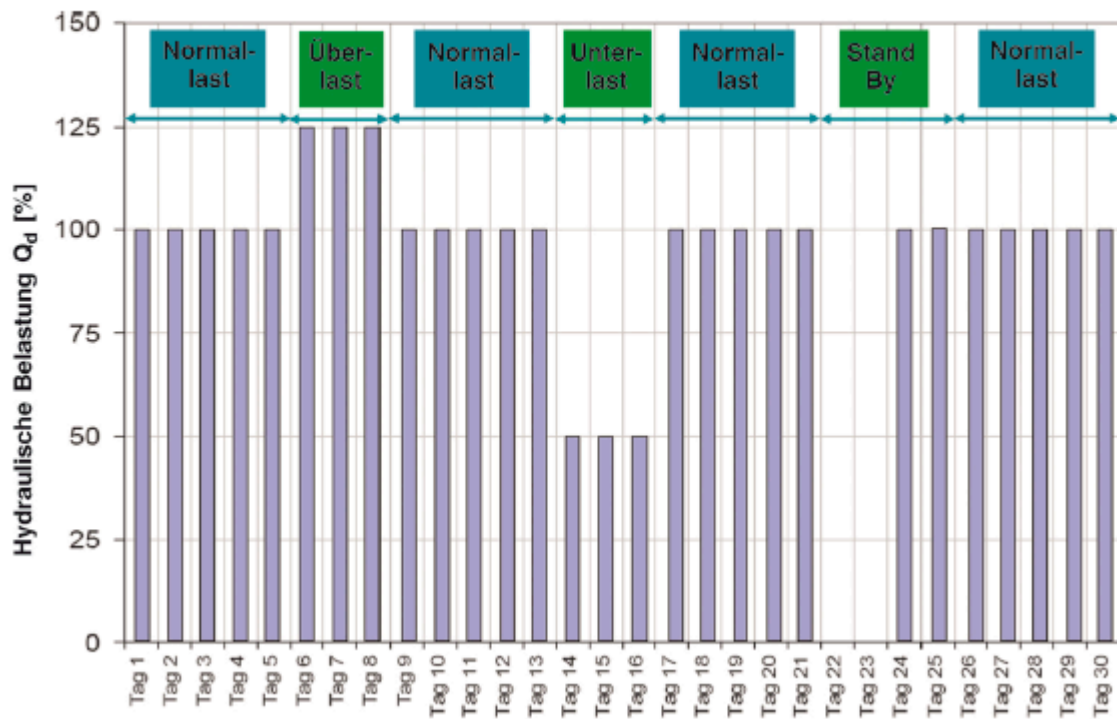
4. VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV

4.1. A hajózási hatóság a végrehajtott típusvizsgálatról vizsgálati jegyzőkönyvet állít össze. A jegyzőkönyvnek legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

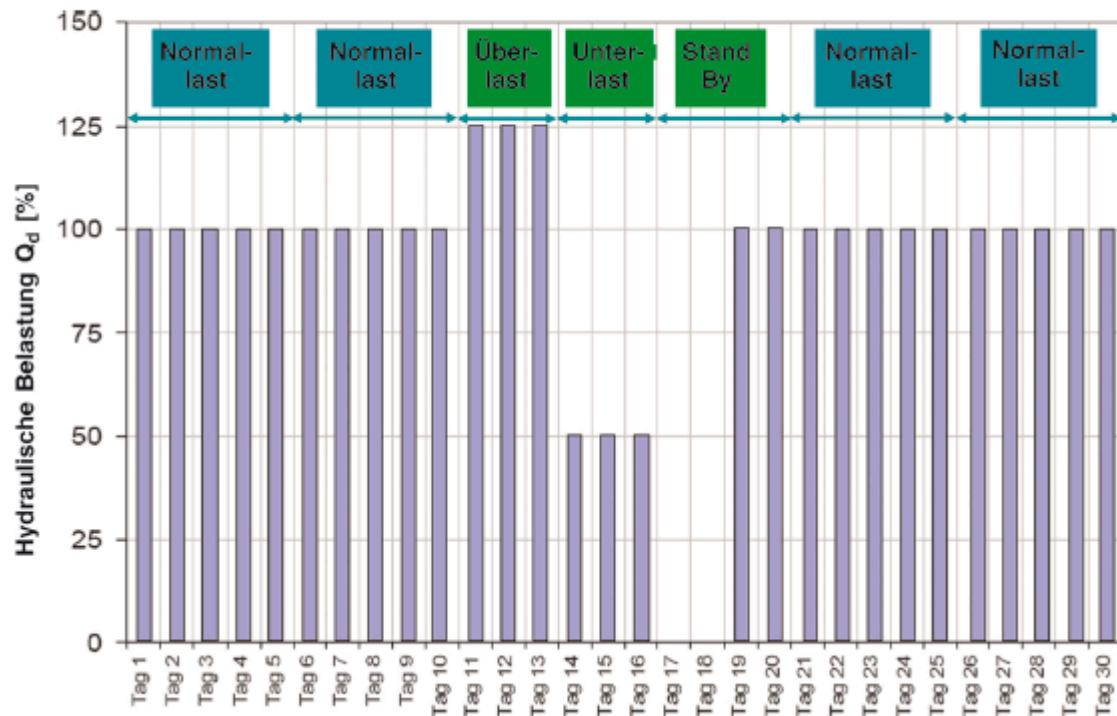
- a) a vizsgált mű jellemzőit, így különösen típusát, a névleges napi szennyezésterhelésre vonatkozó adatokat, a gyártó által követett méretezési elveket;
- b) a vizsgálat alá vetett fedélzeti szennyvízkezelő mű megfelelő voltára vonatkozó információkat a vizsgálatához rendelkezésre bocsátott dokumentációval együtt;
- c) az egyenkénti mérési eredményekkel, a vizsgált mű tisztítási hatékonyságának kiértékelésével, valamint a kilépő anyagra vonatkozó határértékek teljesülésével kapcsolatos információkat;
- d) a feleslegessé vált szennyvíziszap eltávolítására vonatkozó adatokat, így különösen az eltávolított mennyiségek nagyságát és az eltávolítás gyakoriságát;
- e) a vizsgálat időtartama alatt végrehajtott valamennyi üzemeltetési, karbantartási és javítási műveletre vonatkozó információkat;
- f) a fedélzeti szennyvízkezelő művön megfigyelt esetleges állapotromlásokra, valamint a vizsgálatok esetleges megszakításaira vonatkozó információkat;
- g) a vizsgálat során felmerült esetleges problémákra vonatkozó információkat;
- h) a fedélzeti szennyvízkezelő mű típusvizsgálatában részt vevő felelős személyek jegyzékét név és beosztás megjelölésével;
- i) a szennyvízminták analízisét végrehajtó laboratórium nevét és címét;
- j) az alkalmazott analitikai módszereket.

Példák vizsgálati programokra

1. példa



2. példa



DE	HU
Normallast	Rendes terhelés
Überlast	Túlterhelés
Unterlast	Részleges terhelés
Stand By	Készenléti üzem
Hydraulische Belastung Q_d	Q_d hidraulikai terhelés
Tag X	X-edik nap

Megjegyzések az öt nap utáni biokémiai oxigénigény (BOI 5) 24 órás egyesített mintákon végzett meghatározásához

Az ISO 5815 és az ISO 5815-2:2003 nemzetközi szabványok értelmében az öt nap utáni biokémiai oxigénigény meghatározását szolgáló analízis céljára felhasználandó vízmintákat a mintavétel után azonnal pereméig töltött, szorosan lezárt üvegbe kell helyezni, és az analízisig 0 °C és 4 °C közötti hőmérsékleten kell tartani. A BOI 5 meghatározására szolgáló eljárást a lehető leghamarabb, de legkésőbb a mintavétel befejezése után huszonnégy órával meg kell kezdeni.

Annak érdekében, hogy a 24 órás egyesített mintában ne indulhassanak meg biokémiai lebomlási folyamatok, a gyakorlatban a vízmintát már a mintavételezés időtartama alatt legfeljebb 4 °C-ra le szokás hűteni, és a mintavételezés végeztével ezen a hőmérsékleten szokás tovább tárolni.

Megfelelő mintavevő eszközök a kereskedelmi forgalomban beszerezhetők.”

3. melléklet a 29/2014. (V. 5.) NFM rendelethez

„7. melléklet a 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelethez

HAJÓOSZTÁLYOZÓ TÁRSASÁGOK

I. rész

A hajóosztályozó társaságok jóváhagyásának kritériumai

A jóváhagyott hajóosztályozó társaságoknak meg kell felelniük az alábbi kritériumoknak:

1. A hajóosztályozó társaságnak dokumentumokkal igazolnia kell, hogy belvízi hajók tervezésének és építésének értékelését illetően kiterjedt tapasztalattal rendelkezik. A hajóosztályozó társaságnak rendelkeznie kell a belvízi hajók tervezésére, építésére és időszakos szemléjére vonatkozó előírásokkal – különös tekintettel a 2. melléklet 22a.04 és 22a.05 cikkébe foglalt, a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodás (ADN) mellékletének 9. része szerinti stabilitás-számításokra – amelyeket legalább angol, holland, francia és német nyelven közzétesz, és naprakészen tart a kutatási és fejlesztési programok révén. Az előírásoknak a hatályos közösségi jogszabályokkal és a nemzetközi egyezményekkel összeegyeztethetőnek kell lenni.

2. A hajóosztályozó társaság évente közzéteszi hajónyilvántartását.

3. A hajóosztályozó társaságot nem irányíthatják hajótulajdonosok vagy hajóépítők, valamint a hajók tervezésében, gyártásában, felszerelésében, javításában, üzemeltetésében vagy biztosításában kereskedelmileg érdekelt egyéb személyek. A hajóosztályozó társaság, bevételét tekintve, nem függhet egyetlen kereskedelmi vállalattól.

4. A hajóosztályozó társaság székhelyének vagy határozathozatali és eljárási jogkörrel rendelkező kirendeltségének valamelyik EGT-tagállamban kell lennie.

5. A hajóosztályozó társaságnak és szakértőinek a belvízi víziközlekedési szakterületen való szakértelmüket és tapasztalatukat igazolniuk kell. A szakértők a hajóosztályozó társaság felelősségére járnak el.

6. A hajóosztályozó társaságnak rendelkeznie kell megfelelő műszaki, vezetési, támogatási, ellenőrző és kutatószeméllyel a feladatok és az osztályozott hajók arányában, valamint gondoskodnia kell a szakismeretek fejlesztéséről és előírásai napra készen tartásáról. Ellenőreinek legalább egy EGT-tagállamban jelen kell lennie.

7. A hajóosztályozó társaságnak etikai kódexet kell elfogadni.

8. A hajóosztályozó társaságnak biztosítania kell a tagállam által kért információk bizalmas kezelését.

9. A hajóosztályozó társaságnak a megfelelő adatszolgáltatást biztosítania kell.

10. A hajóosztályozó társaságnak belső minőségbiztosítási rendszert kell fenntartania, amely a nemzetközileg elismert minőségügyi szabványok vonatkozó részein alapul, és amely megfelel a Hajóosztályozó Társaságok Nemzetközi Szövetsége által meghatározott minőségtanúsítási rendszerre vonatkozó követelményekről szóló EN ISO/IEC 17020:2004 szabványnak.

11. A minőségbiztosítási rendszert tanúsíttatni kell azon állam kormánya által elismert független ellenőrző testülettel, amely államban a 4. pont szerint a hajóosztályozó társaság kirendeltsége van, és amely – többek között – biztosítja az alábbiakat:

(a) a hajóosztályozó társaságokra vonatkozó nemzeti szabályozás megalkotása;

(b) a hajóosztályozó társaság előírásainak betartása;

(c) a hajóosztályozó társaság előírászerű működésére vonatkozó követelmények teljesülése;

(d) meghatározzák azon alkalmazottak feladatait, jogosultságait és együttműködésére vonatkozó szabályokat, akiknek a munkája a hajóosztályozó társaság szolgáltatásainak minőségére hatással van;

(e) minden munkavégzés ellenőrzött körülmények mellett folyik;

(f) érvényben van egy felügyeleti rendszer, amely a hajóosztályozó társaság közvetlen alkalmazásában álló felügyelők, műszaki és adminisztratív személyzet által végzett eljárásokat és munkát ellenőrzi;

(g) a hajóosztályozó társaság működésére vonatkozó alapvető követelmények betartását csak a hajóosztályozó társaság vagy másik elismert hajóosztályozó társaság felügyelői ellenőrzik vagy felügyelik;

(h) bevezetésre kerül egy rendszer a felügyelők képzésére és tudásuk folyamatos frissítésére vonatkozóan;

(i) megőrzik azokat a jegyzőkönyveket, amelyek igazolják a hajóosztályozó társaságok tevékenységére vonatkozó szabványok betartását és a minőségbiztosítási rendszer hatékony működését; valamint

(j) a minőséggel kapcsolatos tevékenységek tervezett és dokumentált belső ellenőrzésének átfogó rendszerét.

12. A minőségbiztosítási rendszert tanúsíttatni kell azon állam kormánya által elismert független ellenőrző testülettel, amely államban a 4. pont szerint a hajóosztályozó társaság kirendeltsége van.

13. A hajóosztályozó társaság köteles követelményeit a közösségi jogszabályokkal összeegyeztetni, valamint a megfelelő időben a Bizottság rendelkezésére bocsátani valamennyi vonatkozó információt.

14. A hajóosztályozó társaság köteles rendszeresen konzultálni a már elismert hajóosztályozó társaságokkal műszaki szabványai megfelelőségének és azok végrehajtásának biztosítása érdekében, továbbá engedélyeznie kell a tagállamok és egyéb érintett felek képviselőinek részvételét szabályai fejlesztésében.

II. rész

A hajóosztályozó társaságok jóváhagyásának eljárása

Hajóosztályozó társaság elfogadására irányuló határozatot a Bizottság hozza meg.

1. Annak az országnak a képviselői, amelyben a hajóosztályozó társaság székhelye, vagy a belvízi utakon közlekedő hajókat szabályozó rendeletek értelmében valamennyi területen ráruházott határozathozatali és eljárási jogkörrel rendelkező kirendeltsége van, jóváhagyási kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz. A kérelemhez csatolni kell azokat a dokumentációkat, amelyek annak ellenőrzéséhez szükségesek, hogy a jóváhagyás követelményei teljesülnek-e.

2. Bármelyik bizottsági képviselő kérhet meghallgatást a hajóosztályozó társaságnál, és kérheti további információk rendelkezésre bocsátását.

3. Bármelyik bizottsági képviselő kérheti a jóváhagyás visszavonását. A visszavonást kérő állam képviselői benyújtják a kérelmüket igazoló információkat és dokumentációt.

4. Olyan hajóosztályozó társaság jóváhagyása előtt, amelyet a rajnai hajók szemleszabályzata keretében a Rajnai Hajózási Központi Bizottság nem minden tagállama fogadott el, a Bizottság konzultál a Központi Bizottság Titkárságával.

5. A hajóosztályozó társaságok jóváhagyására, vagy a jóváhagyás visszavonására irányuló határozatokat követően az elismert társaságok jegyzékét módosítani kell.

6. A Bizottság tájékoztatja döntéseiről az érintett hajóosztályozó társaságokat.

III. rész

Elismert hajóosztályozó társaságok jegyzéke

Az I. és II. részben meghatározott kritériumok alapján az alábbi hajóosztályozó társaságok elismertek:

1. Bureau Veritas
2. Germanischer Lloyd
3. Lloyd's Register of Shipping
4. Polski Rejestr Statków S.A.
5. RINA s.p.a
6. Russian Maritime Register of Shipping

A hajóosztályozó társaság csak annak a tagállamnak a vízi útjain közlekedő járművek vonatkozásában elismert, amely tagállam a hajóosztályozó társaságot az I. és II. rész alapján elismerte.”

4. melléklet a 29/2014. (V. 5.) NFM rendelethez

„9. melléklet a 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelethez

BELVÍZI HAJÓK FEDÉLZETÉN HASZNÁLT RADARBERENDEZÉSEK ÉS FORDULÁSI SZÖGSEBESSÉGJELZŐ KÉSZÜLÉKEK

Fogalommeghatározások:

1. gyártó nyilatkozata: az a nyilatkozat, amellyel a gyártó igazolja, hogy a berendezés megfelel az érvényes minimumkövetelményeknek, és minden tekintetben azonos a tesztelésre benyújtott berendezéssel;
2. illetékes hatóság: az a hivatalos szerv, amely típusjóvá hagyásokat bocsát ki;
3. kérelmező vagy gyártó: jogi vagy természetes személy, akinek neve, márkaneve vagy bármilyen egyéb azonosítója alatt a tesztelésre benyújtott berendezést gyártják vagy forgalmazzák, és aki a típusvizsgálati és a típusjóvá hagyási eljárással kapcsolatos minden kérdésben felelősséggel tartozik a vizsgáló és tanúsító szerv, valamint az illetékes hatóság felé;
4. típusjóvá hagyás: az az eljárás, amelyben az illetékes hatóság azt vizsgálja, hogy a berendezések megfelelnek-e e melléklet előírásainak; hajózási radarberendezések esetében az 5-7. és a 9. cikk, fordulási szögsebességjelző készülékek esetében a II. rész 1.04-1.06. és 1.08. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni;
5. típuspróba: az I. rész 4. cikkében vagy a II. rész 1.03. cikkében szabályozott eljárás, amellyel a vizsgáló és tanúsító szerv e melléklet előírásainak teljesítését vizsgálja; a típuspróba a típusjóvá hagyás része;
6. vizsgálati tanúsítvány: a típuspróba eredményeit tanúsító dokumentum;
7. vizsgáló és tanúsító szerv: intézmény, hatóság vagy szervezet, amely a típuspróbákat végrehajtja.

I. RÉSZ

A belvízi hajók fedélzetén használt radarberendezésekre vonatkozó minimumkövetelmények és tesztelési feltételek

1. cikk

Alkalmazási kör

Ezek a rendelkezések a belvízi hajók fedélzetén használt radarberendezésekre vonatkozó minimumkövetelményeket, valamint az e minimumkövetelményeknek való tesztelési megfelelést határozzák meg.

2. cikk

A hajózási radarberendezés célja

A hajózási radarberendezés radarképet ad a hajó, kitűzőjelekhez, partvonalhoz és a hajózási létesítményekhez viszonyított helyzetéről, valamint lehetővé teszi más hajók vagy a víz felszíne fölé nyúló akadályok megbízható és időben történő felismerését.

3. cikk

Minimumkövetelmények

1. A belvízi hajókon használt hajózási radarberendezéseknek teljesíteniük kell az EN 302194-1:2006 európai szabvány követelményeit, az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó, valamint a spektrumnak a káros zavarás elkerülése érdekében történő hatékony felhasználására vonatkozó követelmények kivételével.

2. Az 1. pont arra a belvízi elektronikus térkép-megjelenítő és információs rendszerre (ECDIS) is vonatkozik, amelyik navigációs üzemmódban működtethető. Ennek a berendezésnek a belvízi ECDIS-szabványnak a típusjóváahagyás időpontjában hatályos változatában szereplő követelményeknek is meg kell felelnie.

4. cikk

Típuspróbák

1. A 3. cikk 1. pontjában megállapított minimumkövetelmények teljesítését típuspróbával kell igazolni.

2. Ha a berendezés megfelel a típuspróbán, a vizsgáló szervezet típusvizsgálati tanúsítványt ad ki. Ha a berendezés nem felel meg a minimumkövetelményeknek, a kérelmezőt írásban értesítik az elutasítás indokairól.

5. cikk

Típuspróba iránti kérelem

1. Radarberendezések típuspróbáját a vizsgáló és tanúsító szervezeteknél kell kérelmezni. A vizsgáló és tanúsító szervezetek listáját az illetékes hatóságnak az Európai Bizottság részére meg kell küldeni.

2. Minden kérelemhez csatolni kell az alábbi dokumentumokat:

- a) részletes műszaki leírások;
- b) a beszerelési és szervizelési dokumentáció teljes összeállításban;
- c) részletes kezelési útmutató;
- d) rövid kezelési útmutató; valamint
- e) adott esetben a korábban elvégzett próbák igazolásai.

3. Ha a kérelmezőnek nem áll módjában a gyártó radarberendezésre vonatkozó követelményeknek való megfelelését igazoló írásbeli nyilatkozatát a típusjóváahagyással egyidejűleg kiállíttatni, akkor a megfeleléségi nyilatkozatot a típuspróba iránti kérelemmel együtt kell benyújtani.

6. cikk

Típusjóváahagyás

1. A típusjóváahagyást az illetékes hatóság a vizsgálati tanúsítvány alapján adja meg. Az illetékes hatóság tájékoztatja az Európai Bizottságot azokról a berendezésekről, amelyekre típusjóváahagyást adott ki. A tájékoztatásban fel kell tüntetni a kiadott típusjóváahagyási számot, továbbá a típusmegjelölést, a gyártó nevét, a típusjóváahagyás birtokosának nevét és a típusjóváahagyás napját.

2. Az illetékes hatóság vagy az illetékes hatóság által kijelölt vizsgáló és tanúsító szervezet ellenőrzési célra a gyártási sorozatból berendezést választhat ki.

Ha a berendezés nem felel meg a vonatkozó követelményeknek, a típusjóváahagyás visszavonható.

A típusjóváahagyást az a hatóság vonja be, amelyik kiadta.

7. cikk

A berendezés megjelölése és típus-jóváahagyási szám

1. A berendezés minden alkatrészén letörölhetetlenül fel kell tüntetni a következőket:

- a) a gyártó neve;
- b) a berendezés kereskedelmi célja;
- c) a berendezések fajtái; valamint
- d) a sorozatszám.

2. Az illetékes hatóság által kiadott típusjóváahagyási számot a kijelzőegységre letörölhetetlenül rögzíteni kell, úgy, hogy a kijelző jól látható legyen a berendezés beszerelése után.

A típus-jóváahagyási szám összetétele: e-NN-NNN

e = Európai Unió

NN = a típusjóváahagyás szerinti ország száma, ahol

- 01 = Németország
- 02 = Franciaország
- 03 = Olaszország
- 04 = Hollandia
- 05 = Svédország
- 06 = Belgium
- 07 = Magyarország
- 08 = Cseh Köztársaság
- 09 = Spanyolország
- 11 = Egyesült Királyság
- 12 = Ausztria
- 13 = Luxemburg
- 14 = Svájc
- 17 = Finnország
- 18 = Dánia
- 19 = Románia
- 20 = Lengyelország
- 21 = Portugália
- 23 = Görögország
- 24 = Írország
- 25 = Horvátország
- 26 = Szlovénia
- 27 = Szlovákia
- 29 = Észtország
- 32 = Lettország
- 34 = Bulgária
- 36 = Litvánia

49 = Ciprus

50 = Málta

NNN = az illetékes hatóság által meghatározott háromjegyű szám.

3. A típusjóváahagyási szám csak a vele azonosított típusjóváahagyással összefüggésben használható.

A típusjóváahagyási szám elkészítése és felhelyezése a kérelmező feladata.

8. cikk

Gyártói nyilatkozat

Minden berendezéshez mellékelni kell a gyártó nyilatkozatát a megfelelésről.

9. cikk

Típusjóváahagyással ellátott berendezések módosítása

1. A már jóváhagyott berendezéseken végzett módosítások esetében a módosítások átvezetése és egy új típusjóváahagyási bizonyítvány kiadása esetén a típusjóváahagyási bizonyítványt vissza kell vonni. A tervezett módosításokról a berendezést jóváhagyó vizsgáló és tanúsító szervezetet írásban kell tájékoztatni.

2. A vizsgáló és tanúsító szervezet vizsgálata alapján az illetékes hatóság dönti el, hogy a típusjóváahagyás továbbra is érvényes-e vagy ellenőrzésre, illetve új típuspróbára van-e szükség.

Amennyiben új típuspróbára kerül sor, abban az esetben új típusjóváahagyási számot kell kiadni.

II. RÉSZ

A belvízi hajók fedélzetén használt fordulási szögsebességjelző készülékekre vonatkozó minimumkövetelmények és tesztelési feltételek

1. FEJEZET

Általános rendelkezések

1.01. cikk

Alkalmazási kör

Ezek a rendelkezések a belvízi hajók fedélzetén használt fordulási szögsebességjelző készülékekre vonatkozó minimumkövetelményeket, valamint a minimumkövetelményeknek való megfelelés vizsgálatát, a tesztelést határozzák meg.

1.02. cikk

A fordulási szögsebességjelző készülék célja

A fordulási szögsebességjelző készülék a radarral történő hajózást segíti azzal, hogy méri a hajó fordulási szögsebességét bal vagy jobb oldali irányba.

1.03. cikk

Típuspróba

1. A 2-4. fejezet szerinti, fordulási szögsebességjelző készülékekre vonatkozó minimumkövetelmények teljesítését típuspróbával kell igazolni.
2. Ha a berendezés megfelel a típuspróbán, a vizsgáló és tanúsító szervezet típusvizsgálati tanúsítványt ad ki. Ha a berendezés nem felel meg a minimumkövetelményeknek, a kérelmezőt írásban értesítik az elutasítás indokairól.

1.04. cikk

Típuspróba iránti kérelem

1. A fordulási szögsebességjelző készülékek típuspróbája iránti kérelmet a vizsgáló és tanúsító szervezethez kell benyújtani.

Az illetékes hatóságnak az Európai Bizottságot tájékoztatni kell a vizsgáló és tanúsító szervezetekről.

2. A kérelemhez csatolni kell

a) a részletes műszaki leírásokat;

b) a beszerelési és szervizelési dokumentációt teljes összeállításban; valamint

c) a kezelési utasításokat.

3. A kérelmező tesztekkel igazolja vagy igazoltatja, hogy a berendezés megfelel e rendelkezések minimumkövetelményeinek.

A kérelemhez csatolni kell a tesztek eredményeit és a mérési jegyzőkönyveket.

A tesztelések során keletkezett dokumentumokat és információkat az illetékes hatóságnak meg kell őriznie.

1.05. cikk

Típusjóváhagyás

1. A típusjóváhagyást az illetékes hatóság a vizsgálati tanúsítvány alapján adja meg.

Az illetékes hatóság az általa jóváhagyott berendezésekről tájékoztatja az Európai Bizottságot. A tájékoztatásban fel kell tüntetni a kiadott típusjóváhagyási számot, a típusmegjelölést, a gyártó nevét, a típusjóváhagyás birtokosának nevét és a típusjóváhagyás napját.

2. Az illetékes hatóság vagy az illetékes hatóság által kijelölt vizsgáló és tanúsító szervezet bármikor ellenőrizheti az általa a gyártási sorozatból kiválasztott berendezést.

Ha a berendezés nem felel meg a vonatkozó követelményeknek, a típusjóváhagyást az a hatóság vonja be, amelyik kiadta.

1.06. cikk

A berendezés megjelölése és típusjóváahagyási szám

1. A berendezés minden alkatrészén letörölhetetlenül fel kell tüntetni:

- a) a gyártó nevét;
- b) a berendezés kereskedelmi célját;
- c) a berendezések fajtáit; valamint
- d) a sorozatszámot.

2. Az illetékes hatóság által kiadott típusjóváahagyási számot a vezérlőegységre letörölhetetlenül rögzíteni kell, úgy, hogy a kijelző jól látható legyen a berendezés beszerelése után.

A típus-jóváahagyási szám összetétele: e-NN-NNN

e = Európai Unió

NN = a jóváahagyás szerinti ország kódja

- 01 = Németország
- 02 = Franciaország
- 03 = Olaszország
- 04 = Hollandia
- 05 = Svédország
- 06 = Belgium
- 07 = Magyarország
- 08 = Cseh Köztársaság
- 09 = Spanyolország
- 11 = Egyesült Királyság
- 12 = Ausztria
- 13 = Luxemburg
- 14 = Svájc
- 17 = Finnország
- 18 = Dánia
- 19 = Románia
- 20 = Lengyelország
- 21 = Portugália
- 23 = Görögország
- 24 = Írország
- 25 = Horvátország
- 26 = Szlovénia
- 27 = Szlovákia
- 29 = Észtország
- 32 = Lettország
- 34 = Bulgária
- 36 = Litvánia
- 49 = Ciprus
- 50 = Málta

NNN = az illetékes hatóság által meghatározott háromjegyű szám.

3. A típusjóváahagyási szám csak a vele azonosított típusjóváahagyással összefüggésben használható.

A típusjóváahagyási szám elkészítése és felhelyezése a kérelmező feladata.

1.07. cikk

Gyártói nyilatkozat

Minden berendezéshez mellékelni kell a gyártó nyilatkozatát a megfelelőségről.

1.08. cikk

Típusjóváahagyással ellátott berendezések módosítása

1. A már jóváhagyott berendezéseken végzett módosítások esetében a típusjóváahagyást vissza kell vonni. A tervezett módosításokról a berendezést jóváhagyó vizsgáló és tanúsító szervezet írásban kell tájékoztatni.

2. A vizsgáló és tanúsító szervezet vizsgálata alapján az illetékes hatóság dönti el, hogy a típusjóváahagyás továbbra is érvényes-e, vagy ellenőrzésre, illetve új típuspróbára van-e szükség.

Amennyiben új típuspróbára kerül sor, abban az esetben új típusjóváahagyási számot kell kiadni.

2. FEJEZET

A fordulási szögsebességjelző készülékre vonatkozó általános minimumkövetelmények

2.01. cikk

Szerkezet, tervezés

1. A fordulási szögsebességjelző készülékeknek meg kell felelniük a belvízi utakon közlekedő hajók fedélzetén való működésnek.

2. A berendezés szerkezetének és tervezésének mind mechanikai, mind pedig villamossági szempontból meg kell felelnie a típusjóváahagyás idején aktuális, a tudomány állása szerinti alapvető követelményeknek, törvényszerűségeknél és mérnöki gyakorlatnak.

3. Eltérő rendelkezés hiányában a hajón levő berendezések áramforrására, biztonságára, kölcsönhatására, a tájoló biztonságos távolságára, a klimatikus hatásoknak való ellenállásra, a mechanikai szilárdságra, a környezeti hatásokra, a hallható zajkibocsátásokra és a berendezések jelölésére az EN 60945:2002 európai szabványban szereplő követelmények és tesztelési módszerek vonatkoznak.

A berendezésnek 0 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten teljesíteni kell e melléklet valamennyi követelményét.

2.02. cikk

Zavaró sugárzások és elektromágneses kompatibilitás

1. Általános követelmények

A fordulási szögsebességjelző készülékeknek meg kell felelniük az elektromágneses összeférhetőségről szóló miniszteri rendeletben meghatározott követelményeknek.

2. Zavaró sugárzások

A 156–165 MHz, 450–470 MHz és 1,53–1,544 GHz frekvenciatartományokban a térerősség nem haladhatja meg a 15 $\mu\text{V}/\text{m-t}$. Ezek a térerősségek a tesztelt berendezéstől számított háromméteres tesztelési távolságban érvényesek.

2.03. cikk

Működés

1. A berendezés nem rendelkezhet a megfelelő működéshez szükségesnél több kezelőszervvel.

A kezelőszervek tervezésének, jelölésének és mozgatásának egyszerűnek, egyértelműnek kell lennie és biztosítani kell a gyors műveleteket. Elrendezésüknek garantálni kell a működési hibák elkerülését.

A normál működéshez nem szükséges kezelőszervek nem lehetnek közvetlenül hozzáférhetők.

2. Minden kezelőszervet és kijelzőt el kell látni jelekkel vagy angol nyelvű feliratozással. A jeleknek meg kell felelniük az EN 60417:1998 európai szabvány követelményeinek.

Minden számjegynek és betűnek legalább 4 mm magasnak kell lennie. Ha igazolható, hogy technikai okok miatt a 4 mm magas számok és betűk kivitelezése lehetetlen, és ha a működés céljára kisebb számok és betűk elfogadhatók, a 3 mm-re történő csökkentés megengedett.

3. A berendezést úgy kell megtervezni, hogy a működési hibák ne okozhassák a leállítását.

4. Minden minimumkövetelményeken felüli funkciót (például másik berendezéshez történő csatlakozás) úgy kell biztosítani, hogy a berendezés mindenkor feleljen meg a minimumkövetelményeknek

2.04. cikk

Kezelési utasítások

Minden egységhez biztosítani kell részletes kezelői kézikönyvet. A kézikönyvnek angol, holland, francia és német nyelven kell hozzáférhetőnek lennie, és az alábbi információkat kell tartalmaznia:

- a) indítás és üzemeltetés;
- b) karbantartás és szervizelés;
- c) általános biztonságtechnikai utasítások (egészségi veszélyek, például az elektromágneses sugárzás hatása a pacemakerekre stb.).

2.05. cikk

Az érzékelő beszerelése

A beszerelésnek a hajó-gerincvonalhoz viszonyított irányát fel kell tüntetni a fordulási szögsebességjelző készülék érzékelő egységén. Olyan beszerelési utasításról kell gondoskodni, amellyel biztosítható a hajó egyéb, nem rendellenes mozgásai iránti legnagyobb érzéketlenség.

3. FEJEZET

A fordulási szögsebességjelző készülékek működési minimumkövetelményei

3.01. cikk

A fordulási szögsebességjelző készülék üzemkész állapota

1. Biztosítani kell, hogy a fordulási szögsebességjelző készülék a hidegindítást követő 4 percen belül teljesen üzemkész állapotban legyen, és a megkívánt pontossági tűréshatárokon belül működjön.
2. A bekapcsolt állapotot figyelmeztető jelzésnek kell kísérmie. Lehetővé kell tenni a fordulási szögsebességjelző készülék egyidejű megfigyelését és kezelését.
3. Vezeték nélküli távirányítók nem megengedettek.

3.02. cikk

A fordulási szögsebességjelző készülék jelölése

1. A fordulási szögsebességet vonalakra osztott skálán kell kijelezni, amelynek nulla pontja középen helyezkedik el. Lehetővé kell tenni a fordulási szögsebesség irányának és mértékének a szükséges pontossággal való leolvasását. Nem engedélyezettek olyan jelzőműszerek, amelyek a mutatós és az oszlopdiaagramos kijelzőktől eltérnek.
2. A kijelző skálája legalább 20 cm hosszú, és körkörös vagy egyenes vonalú. Az egyenes vonalú skálákat csak vízszintesen lehet elhelyezni.
3. Kizárólag digitális kijelzők nem megengedettek.

3.03. cikk

Mérési tartományok

A fordulási szögsebességjelző készülékek egy vagy több mérési tartománnyal rendelkezhetnek. Az alábbi mérési tartományok ajánlottak:

- 30 °/min,
- 60 °/min,
- 90 °/min,
- 180 °/min,
- 300 °/min.

3.04. cikk

A kijelzett fordulási szögsebesség pontossága

A kijelzett fordulási szögsebesség legfeljebb 2 %-kal térhet el a mérhető maximális értéktől, illetve legfeljebb 10 %-kal a tényleges értéktől, amelyek közül a nagyobb érték mérvadó (lásd függelék).

3.05. cikk

Érzékenység

Az üzemi küszöbértéknek a kijelzett érték 1 %-ával egyenértékű szögsebesség változásával egyenlőnek vagy annál alacsonyabbnak kell lennie.

3.06. cikk

A működés figyelése

1. Jelezni kell, ha a fordulási szögsebességjelző készülék nem a megkívánt pontossági tartományban üzemel.
2. Ha giroszkópot használnak, a giroszkóp forgásának sebességében bekövetkezett bármilyen kritikus esést jelezni kell. A giroszkóp forgásának sebességében bekövetkezett kritikus esés az, amelyik a pontosságot 10 %-kal csökkenti.

3.07. cikk

A hajó normál mozgásai iránti érzéketlenség

1. A hajó másodpercenként 4° -ig terjedő fordulási szögsebességgel történő legfeljebb 10° -os elmozdulása nem okozhat mérési hibákat az előírt tűréshatárokon felül.
2. Az olyan hatások, mint amelyek kikötéskor fordulhatnak elő, nem okozhatnak mérési hibákat az előírt tűréshatárokon felül.

3.08. cikk

A mágneses mezők iránti érzéketlenség

A hajó fedélzetén a fordulási szögsebességjelző készülékre nem hathatnak a szokásosan előforduló mágneses mezők.

3.09. cikk

Segédkielzők

A segédkielzőknek meg kell felelniük a fordulási szögsebességjelző készülékre vonatkozó valamennyi követelménynek.

4. FEJEZET

A fordulási szögsebességjelző készülék műszaki minimumkövetelményei

4.01. cikk

Működés

1. Minden kezelőszervet úgy kell elrendezni, hogy működésük során semmilyen információ ne kerüljön takarásba, és a radarhajózást ne rontsa.
2. Minden kezelőszervet és kijelzőt el kell látni olyan zavaró tükrözésmentes fényforrással, amely minden külső környezeti fényviszonynál megfelelő, és amely független kapcsolóval nullára állítható.
3. A kezelőszervek beállításának olyannak kell lennie, hogy a jobbra vagy felfelé történő mozgatás pozitív hatással legyen a változóra, míg a balra vagy lefelé történő mozgatás negatív hatást fejtsen ki.
4. Amennyiben nyomógombokat használnak, lehetővé kell tenni érintéssel való állításukat és működtetésüket. A kapcsolat oldásának (megszűnésének) jól láthatónak kell lennie. Amennyiben a nyomógombok több funkcióval rendelkeznek, egyértelműen jelezni kell, hogy melyik hierarchikus szint aktív.

4.02. cikk

Szabályozó berendezés

1. Az érzékelőrendszert a kritikus értékeknél csillapítani kell. A csillapítási tényező (a határérték 63 %-a) nem haladhatja meg a 0,4 másodpercet.
2. A kijelzőt csillapítani kell a kritikus értékeknél. Megengedettek a csillapítást növelő kezelőszervek. A csillapítási tényező semmilyen körülmények között nem haladhatja meg az 5 másodpercet.

4.03. cikk

Csatlakozás kiegészítő berendezéshez

1. Ha a fordulási szögsebességjelző készülék segédkielzőkhöz vagy hasonló berendezésekhez csatlakoztatható, a fordulási szögsebességjelző készüléknek mint analóg elektromos kijelzőnek használhatónak kell maradnia. A fordulási szögsebességjelző készülék a 2. pont szerint digitális interfésszel is rendelkezhet.
A fordulási szögsebességjelző készüléket továbbra is $20 \text{ mV}/^\circ/\text{perc} \pm 5 \%$ analóg feszültséggel egyenértékű és maximum 100Ω -os belső ellenállású galván földszigeteléssel kell ellátni és jelölni.
A polaritásnak pozitívnak kell lennie, amikor a hajó jobbra fordul, és negatívnak, amikor balra.
Az üzemi küszöbérték nem haladhatja meg a $0,3 \text{ }^\circ/\text{percet}$.
A nulla hiba nem haladhatja meg az $1 \text{ }^\circ/\text{percet}$ $0\text{-}40 \text{ }^\circ\text{C}$ közötti hőmérsékleten.

A kijelző bekapcsolt helyzetében, amikor az érzékelő mozgásból eredő hatásoknak nincs kitéve, a kimeneti jelel a 10 Hz-es átviteli sávban mért, alulról átérésztett feszültség nem lehet több, mint 10 mV.

A fordulási szögsebességet leíró jelet minden további csillapítás nélkül kell kapni a 4.02. cikk 1. pontjában említett határértékeken túl.

2. A digitális interfészt az EN 61162-1:2008, az EN 61162-2:1998 és az EN 61162-3:2008 európai szabványnak megfelelően kell kialakítani.

3. Biztosítani kell egy külső vészkapcsolót. A kapcsolót galvánszigeteléses megszakítóként kell beszerelni a kijelzőhöz. A külső vészjelzést az alábbi érintkezészárások oldják ki:

- a) a fordulássebesség-kijelző kikötése;
- b) a fordulássebesség-kijelző üzemen kívülisége; vagy
- c) a működésvezérlés súlyos hiba utáni reagálása (3.06. cikk).

5. FEJEZET

A fordulási szögsebességjelző készülék tesztelési feltételei és eljárásai

5.01. cikk

Biztonság, terhelési kapacitás és elektromágneses kompatibilitás

A hajón levő berendezések áramforrását, biztonságát, kölcsönhatását, a tájoló biztonságos távolságát, a klimatikus hatásoknak való ellenállást, a mechanikai szilárdságot, a környezeti hatásokat, a hallható zajkibocsátásokat, és az elektromágneses kompatibilitást az EN 60945:2002 európai szabványban szereplő követelmények szerint kell tesztelni.

5.02. cikk

Zavaró sugárzások

A zavaró sugárzásokat az EN 60945:2002 európai szabvány szerint kell mérni a 30-2000 MHz frekvenciatartományban.

A fordulási szögsebességjelző készülékre vonatkozó általános minimumkövetelményekről szóló 2. fejezet 2.02. cikk 2. pontjának követelményeit be kell tartani.

5.03. cikk

Tesztelési eljárás

1. A fordulási szögsebességjelző készüléket névleges és működési határérték mellett kell vizsgálni. Ebben a tekintetben az üzemi feszültség és a környezeti hőmérséklet hatását az előírt határértékig tesztelni kell.

Ezen kívül rádióadókat kell használni a maximális mágneses mező létrehozásához a kijelzők közelében.

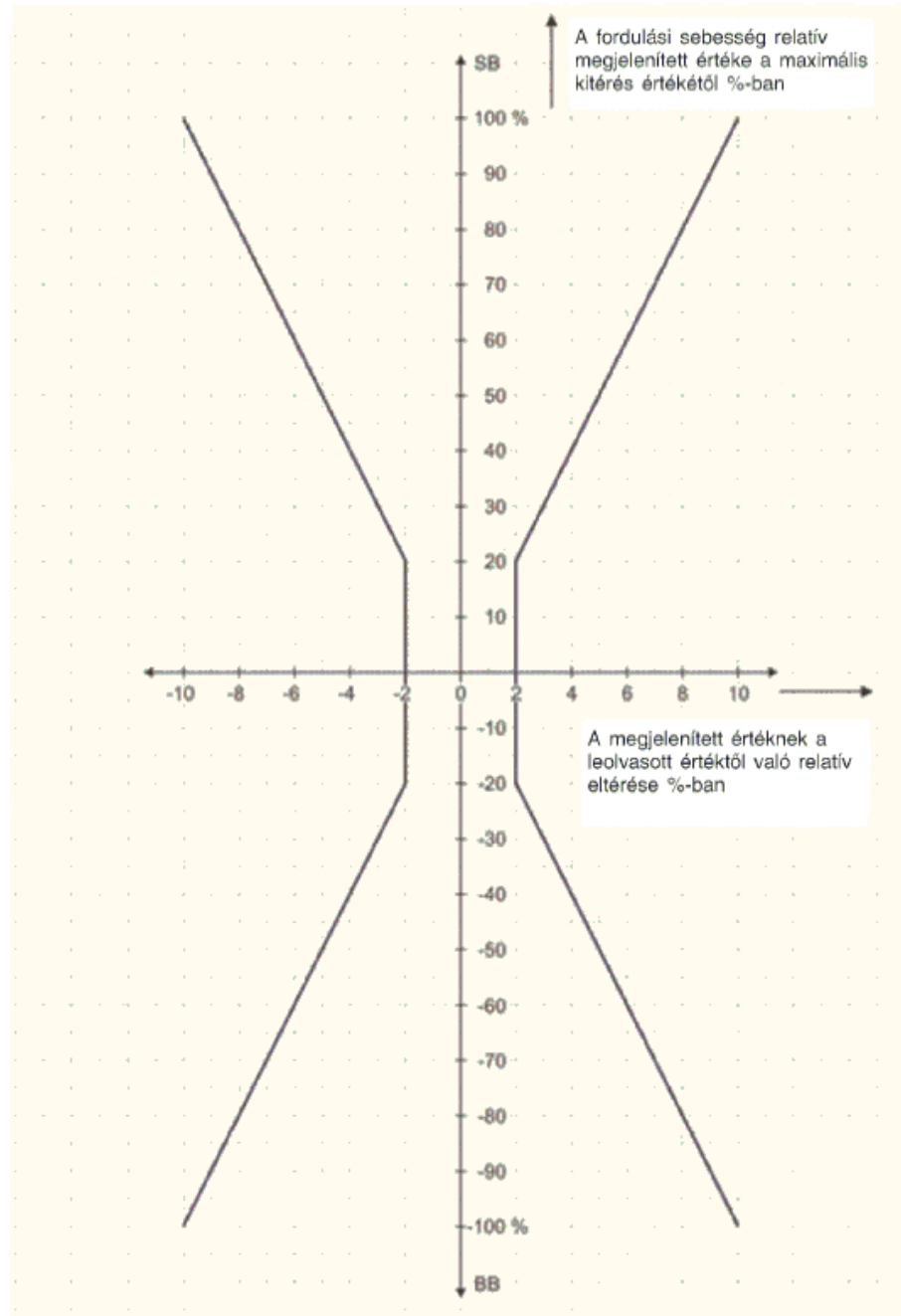
2. Az 1. pontban leírt feltételek mellett a kijelzési hibáknak a függelékben megjelölt tűréshatárokon belül kell maradnia.

3. A 2-4. fejezet összes minimumkövetelményét teljesíteni kell.

Függelék

1. ábra

A fordulási szögsebességjelző készülék kijelzési hibaértékeinek maximális toleranciaszintje



III. RÉSZ

A belvízi hajók fedélzetén használt radarberendezés és fordulási szögsebességjelző készülékbeszerelésére és teljesítménypróbájára vonatkozó követelmények

1. cikk

Általános rendelkezések

1. A hajózási radarberendezések és a fordulási szögsebességjelző készülékek beszerelését és teljesítménypróbáját a következő rendelkezéseknek megfelelően kell elvégezni.
2. Csak annak a berendezésnek a beszerelését lehet engedélyezni, amely
 - (a) típusjóvá hagyást kapott
 - aa) az I. rész 6. cikke; vagy
 - ab) a II. rész 1.05. cikke szerint; vagy
 - (b) a VI. rész szerint egyenértékűként elismert típusjóvá hagyással rendelkezik; és
 - (c) el van látva megfelelő típusjóvá hagyási számmal.

2. cikk

Jóváhagyott szakosodott cégek

1. A hajózási radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek beszerelését, cseréjét, javítását vagy karbantartását csak az illetékes hatóság által jóváhagyott, szakosodott cégek végezhetik.

A jóváhagyásért felelős illetékes hatóságról a közlekedésért felelős miniszter értesíti az Európai Bizottságot.
2. Az illetékes hatóság visszavonhatja a jóváhagyást.
3. A hajózási hatóság haladéktalanul értesíti az általa jóváhagyott szakosodott cégekről az Európai Bizottságot.

3. cikk

A fedélzeti áramforrásra vonatkozó követelmények

A hajózási radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek minden, áramforrást biztosító vezetékének saját, külön védelemmel, és biztosító berendezéssel rendelkeznie kell, valamint a lehető legüzembiztosabbnak kell lennie.

4. cikk

A radarantenna felszerelése

1. A radarantennát a hossz tengelyéhez a lehető legközelebb kell felszerelni. Az antenna közelében nem lehet olyan akadály, amely hamis visszajelzéseket vagy nem kívánt árnyékokat ad; szükség esetén az antenna felállítható a hajó elő részén. A radarantenna felszerelésének és rögzítésének üzemi helyzetében elég stabilnak kell lennie, hogy a hajózási radarberendezés az előírt pontossági határértékeken belül tudjon működni.

2. A rögzítési szöghiba kijavítása és a berendezés bekapcsolása után az irányvonal és a hajó hossz tengelye közötti különbség nem lehet nagyobb 1° -nál.

5. cikk

A kijelzőegység és a vezérlőegység beszerelése

1. A kijelzőegységet és a vezérlőegységet a kormányállásban kell felszerelni úgy, hogy a radarkép értékelése és a hajózási radarberendezés üzemeltetése ne okozzon nehézséget. A radarkép azimut irányának meg kell felelnie a környezet normál helyzetének. A tartókat és a beállítható konzolokat úgy kell kialakítani, hogy bármilyen helyzetben rezgésmentesen rögzíthetők legyenek.

2. Radarhajózás során a mesterséges megvilágítás nem tükröződhet vissza a radarkezelő irányába.

3. Ha a vezérlőegység nem része a kijelző egységnek, akkor azt burkolatban kell elhelyezni a kijelzőegységtől 1 méterre. Vezeték nélküli távirányítók nem megengedettek.

4. Ha segéd kijelzők vannak felszerelve, azoknak teljesíteniük kell a hajózási radarberendezésekre vonatkozó követelményeket.

6. cikk

A fordulási szögsebességjelző készülék beszerelése

1. A fordulási szögsebességjelző készüléket a kormányos előtt, annak látószögében kell elhelyezni.

2. A beszerelt érzékelőrendszert, amennyire csak lehet, középen kell elhelyezni, és a hajó hossz tengelyéhez kell igazítani. A felszerelés helyének a lehető legteljesebben rezgésmentesnek kell lennie, és csak enyhe hőmérsékletváltozások érhetik. A kijelzőegységet lehetőleg közvetlenül a radarkijelző felett kell felszerelni.

3. Ha segéd kijelzők vannak felszerelve, azoknak is eleget kell tenni a fordulási szögsebességjelző készülékre vonatkozó követelményeknek.

7. cikk

A helyzetérzékelő beszerelése

A navigációs üzemmódban működtetett belvízi ECDIS berendezés esetén a helyzetérzékelőt (például DGPS-antenna) úgy kell felszerelni, hogy az a lehető legnagyobb pontossággal működhessen, és a hajó fedélzetén levő felépítmények és sugárzó berendezések ne gyakorolhassanak rá kedvezőtlen hatást.

8. cikk

Beszerelés és teljesítményleszt

A berendezés a felszerelés vagy a közösségi hajóbizonyítvány megújítása, illetve kiterjesztése utáni első bekapcsolása előtt (ide nem értve az e rendelet 2. melléklet 2.09 cikk 2. pontjában foglalt esetet), valamint a hajó minden olyan módosítását követően, amely hatással lehet a

berendezés üzemi feltételeire, az illetékes hatóságnak, az illetékes hatóság által kijelölt vizsgáló és tanúsító szervezetnek vagy a 2. cikk szerinti felhatalmazott cégnek beszerelési és teljesítménytesztet kell elvégeznie. E célból az alábbi követelményeknek kell teljesülnie:

1. az áramforrásnak külön biztonsági berendezése van;
2. az üzemi feszültség a tűréshatárokon belül van;
3. a kábelezés és szerelése megfelel a rendelet 2. mellékletében, valamint, ha alkalmazandó, az ADN-ben foglalt rendelkezéseknek;
4. az antennafordulatok száma percenként legalább 24;
5. az antenna közelében nincs a kormányzáshoz szükséges irányészlelést, a vezérlés hatékonyságát rontó akadály;
6. az antenna biztonsági kapcsolója, amennyiben rendelkezésre áll, jó üzemi állapotban van;
7. a kijelzőegységek, a fordulási szögsebességjelző készülékek és a vezérlőegységek elrendezése ergonomikus és felhasználóbarát;
8. a hajózási radarberendezés irányvonala (fejvonala) legfeljebb 1° -kal tér el a hajó hosszanti vonalától;
9. a tartomány- és az azimut kijelzők pontossága megfelel a követelményeknek (ismert célpontokat felhasználó mérések);
10. a linearitás a rövid tartományokban pontos (eltolás és elhúzás);
11. a kijelzett minimális tartomány 15 méter vagy kevesebb;
12. a kép középpont látható, átmérője nem haladja meg az 1 mm-t;
13. sugárvetők által keltett hamis visszajelzések és az irányvonalon (fejvonalon) levő nem kívánt árnyékok nem fordulnak elő, vagy nem rontanak a kormányzás biztonságán;
14. a vízhullámokról való visszaverődés és az eső miatti visszaverődés csillapításai (STC és FTC beállítás), valamint a hozzájuk kapcsolódó kezelőszervek megfelelően működnek;
15. az erősítő beállítója megfelelő üzemi állapotban van;
16. a fókusz és a képmeghatározás pontos;
17. a hajó fordulási irányát kijelzi a fordulási szögsebességjelző készülék, és a nulla pont elől megfelelően helyes;
18. a hajózási radarberendezés nem érzékeny a hajó rádióberendezése általi sugárzásra, illetve a fedélzeten lévő egyéb források interferenciáira;
19. a hajózási radarberendezés vagy a fordulási szögsebességjelző készüléke nem léphet kölcsönhatásba más fedélzeti berendezésekkel;
20. belvízi (inland-) ECDIS berendezés esetén a hajózási térképet befolyásoló statisztikai pozicionálási hiba nem haladja meg a 2 métert; és
21. a hajózási térképet befolyásoló statisztikai fázisszöghiba nem haladhatja meg az 1° -ot.

9. cikk

Beszerelési és teljesítményigazolási bizonyítvány

A 8. cikk szerinti próba sikeres teljesítése után a hajózási hatóság, a vizsgáló vagy tanúsító szervezet vagy a jóváhagyott cég a IV. részben szereplő minta alapján kiadja a bizonyítványt. Ezt a bizonyítványt mindig a hajón kell tartani.

Ha a tesztelési feltételek nem teljesülnek, hibajegyzéket kell felvenni. A bizonyítványt vissza kell vonni, és azt a vizsgáló vagy tanúsító szervezetnek vagy a jóváhagyott cégnek el kell küldenie az illetékes hatósághoz.

IV. RÉSZ

Függelék

Beszerezési és teljesítményigazolási bizonyítvány belvízi hajók fedélzetén használt radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek számára

Hajó neve/típusa:

Európai hajóazonosító szám:

Hajótulajdonos:

Név:

Cím:

Hajózási radarberendezés Szám:

Tételszám	Típus	Gyártó	Típus-jóváhagyási szám	Sorozatszám

Fordulási szögsebességjelző készülékek Szám:

Tételszám	Típus	Gyártó	Típus-jóváhagyási szám	Sorozatszám

Igazoljuk, hogy a hajó hajózási radarberendezése és fordulási szögsebességjelző készüléke megfelel a belvízi utakon közlekedő úszólétesítmények hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeiről, az üzemképesség vizsgálatáról és tanúsításáról szóló miniszteri rendelet mellékletében megállapított követelményeknek.

Jóváhagyott szakosodott cég/műszaki szolgálat/illetékes hatóság

Név:

Cím:

Bélyegző/pecsét

Hely:

Kelt:

Aláírás

V. RÉSZ

(MINTA)

1. A hajózási radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek jóváhagyásáért felelős illetékes hatóságok nyilvántartása

Ország	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím
Belgium				
Bulgária				
Dánia				
Németország				
Észtország				
Finnország				
Franciaország				
Horvátország				
Görögország				
Olaszország				
Írország				
Lettország				
Litvánia				
Luxemburg				
Málta				
Hollandia				
Ausztria				
Lengyelország				
Portugália				
Románia				
Svédország				
Svájc				
Spanyolország				
Szlovákia				
Szlovénia				
Cseh Köztársaság				
Magyarország				
Egyesült Királyság				
Ciprus				
Amennyiben nincs hatóság megadva, az érintett ország nem határozott meg illetékes hatóságot.				

2. Jóváhagyott hajózási radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek nyilvántartása

Tételszám	Típus	Gyártó	Típusjóvá-hagyás birtokosa	Típusjóvá-hagyás dátuma	Illetékes hatóság	Típusjóváha-gyási szám

3. Egyenértékű típusjóváahagyások alapján jóváhagyott hajózási radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek nyilvántartása

Tételszám	Típus	Gyártó	Típusjóvá-hagyás birtokosa	Típusjóvá-hagyás dátuma	Illetékes hatóság	Típusjóváha-gyási szám

4. A hajózási radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek beszerelésére vagy cseréjére szakosodott jóváhagyott cégek nyilvántartása

Belgium

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím
Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.				

Bulgária

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím
Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.				

Dánia

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím
Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.				

Németország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Észtország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Finnország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Franciaország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Horvátország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Görögország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Olaszország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Írország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Lettország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Litvánia

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Luxemburg

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Málta

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Hollandia

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Ausztria

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Lengyelország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Portugália

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Románia

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Svédország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Svájc

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Spanyolország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Szlovákia

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Szlovénia

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Cseh Köztársaság

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Magyarország

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Egyesült Királyság

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

Ciprus

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím

Amennyiben nincs meghatározva jóváhagyott cég, az ezen országban lévő cégek nem kapnak jóváhagyást.

5. Hajózási radarberendezések és fordulási szögsebességjelző készülékek típusvizsgálatára kijelölt vizsgáló szervezetek nyilvántartása

Tételszám	Név	Cím	Telefonszám	E-mail cím	Állam

VI. RÉSZ

Egyenértékű berendezés

E rendeletben foglaltakkal egyenértékűnek kell tekinteni:

1. hajózási radarberendezés esetén: a Rajnai Hajózási Központi Bizottság 1989. május 19-én kelt és legutóbb a 2008. november 27-én kelt 2008-II-11. sz. határozatával módosított 1989-II-33. sz. határozatán alapuló típusjóváhagyást,
2. fordulási szögsebességjelző készülék esetén: a Rajnai Hajózási Központi Bizottság 1989. május 19-én kelt és legutóbb a 2008. november 27-én kelt 2008-II-11. sz. határozatával módosított 1989-II-34. sz. határozatán alapuló típusjóváhagyást.

E rendeletben foglaltakkal egyenértékűnek kell tekinteni azt a beszerelt és működő hajózási radarberendezést és fordulási szögsebességjelző készüléket, amelyek megfelel a Rajnai Hajózási Központi Bizottság 1989. május 19-én kelt és legutóbb a 2008. november 27-én kelt 2008-II-11. sz. határozatával módosított 1989-II-35. sz. határozatának.”

Az R3. 1. számú mellékletének módosítása

1. Az R3. 1. számú melléklet I. Fejezet 1. pont c) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A képesítővizsgára felkészítő szervezett képzést a hajózási hatóság abban az esetben hagyja jóvá, ha a képzést biztosító szervezet:)

„c) tanfolyamnaplót vezet az ott szervezett hajózási képzésekről, amely tartalmazza az oktatásra, a képzésre és a képzés befejezésére vonatkozó adatokat, azok dátumát, valamint a hallgatók teljes nevét, születési helyét és idejét,”

2. Az R3. 1. számú melléklet III. Fejezet 1. pontja a következő h)-j) alponttal egészül ki:

(A sikeresen vizsgázók részére a hajózási hatóság)

„h) a kedvtelési célú radarkezelői vizsga alapján „Kedvtelési célú radarkezelői bizonyítvány”,

i) a kedvtelési célú korlátozott GMDSS kezelői (SRC) vizsga alapján „Kedvtelési célú korlátozott GMDSS kezelői bizonyítvány,

j) a kedvtelési célú GMDSS kezelői (LRC) vizsga alapján „Kedvtelési célú GMDSS kezelői bizonyítvány”

(megnevezésű okmányt állít ki.)

3. Az R3. 1. számú melléklet IV. Fejezete a következő 10-11. ponttal egészül ki:

„10. A tengeri rádiókezelő ROC vagy GOC képesítéssel rendelkező jelöltek a kedvtelési célú korlátozott GMDSS kezelő (SRC) képesítést vizsga nélkül megkapják, amennyiben sikeresen elvégzik a ROC vagy GOC ismeretfelújító vagy SRC tanfolyamot.

11. A tengeri rádiókezelő GOC képesítéssel rendelkező jelöltek a kedvtelési célú GMDSS kezelő (LRC) képesítést vizsga nélkül megkapják, amennyiben sikeresen elvégzik a GOC ismeretfelújító vagy LRC tanfolyamot.”

Az R3. 2. számú mellékletének módosítása

1. Az R3. 2. számú melléklet A. Rész II. Fejezet 4. pont a) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A „C” kategóriájú hajóvezetői képesítés jogosít)

„a) hajóparancsnoki szolgálat ellátására magányosan közlekedő hajón [kivéve a belvízi utakon közlekedő úszólétesítmények hajózásra alkalmassága és megfelelősége feltételeiről, az üzemképesség vizsgálatáról és tanúsításáról szóló 13/2001. (IV. 10.) KöViM rendelet 2. mellékleteként kiadott Szemleszabályzat (a továbbiakban: Szemleszabályzat) 23.12 cikk 1. pontjában meghatározott 4. vagy annál nagyobb sorszámú jelzett termes személyhajón és a Szemleszabályzat 23.12 cikk 2. pontjában meghatározott 2. vagy annál nagyobb sorszámú jelzett kabinos személyhajón], valamint a Szemleszabályzat 23.11 cikkében a 3. vagy annál kisebb sorszámú jelzettként meghatározott köteléken, amelyet a hajózási hatóság a képesítő okmányba jegyez. A kötelék gépnélküli hajói közé kell számítani azt a kötelékben továbbított géphajót is, amelyen a gépi hajtás nem üzemel és a kormányzásban sem vesz részt; vontatott kötelék esetében a vontatható hajók száma megegyezik a tolt kötelék gépnélküli hajóinak számával;”

2. Az R3. 2. számú melléklet A. Rész II. Fejezete a következő 6/C-6/E. ponttal egészül ki:

„6/C. Kisgéphajó-vezetői képesítés – a vonalvizsgának megfelelő vízterületen – a legfeljebb 12 fő utas-befogadóképességű, magányosan közlekedő vagy bármilyen alakzatban csak kishajót továbbító kisgéphajó vezetésére és gépi berendezésének a kezelésére jogosít.

6/D. Kisgéphajó-vezető „A” képesítés – a vonalvizsgának megfelelő vízterületen magányosan közlekedő vagy bármilyen alakzatban csak kishajót továbbító kisgéphajó vezetésére és gépi berendezésének a kezelésére jogosít.

6/E. Szolgálati célú kisgéphajóvezető képesítés a vonalvizsgának megfelelő vízterületen legfeljebb 12 fő utas-befogadóképességű, magányosan vagy bármilyen alakzatban csak kishajót továbbító szolgálati kisgéphajó vezetésére és gépi berendezésének a kezelésére jogosít.”

3. Az R3. 2. számú melléklet A. Rész III. Fejezet 3. pont c) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A kishajó-vezetői vizsga feltételei:)

„c) a kisgéphajó- és vitorlás kishajó-vezetői „A” vizsga feltételei:

I. szintű vonalvizsga, továbbá 6 havi igazolt hivatásos kishajó-vezetői gyakorlat és 3 havi, legalább kormányos képesítéssel betölthető szolgálat

ca) nagyhajón vagy

cb) 12 főnél nagyobb utas-befogadóképességű kishajón.”

4. Az R3. 2. számú melléklet A. Rész IV. Fejezet címe és 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„IV. Fejezet

A képesítővizsgák témakörei

1. A hajóvezető, a kishajóvezető, az úszómunkagép-vezető, a géphajókormányos, a gépnélküli hajó-vezető, a révész, a fedélzeti tiszt képesítő vizsga témaköreit a 2/IV/1. táblázat tartalmazza.”

5. Az R3. 2. számú melléklet A. Rész IV. Fejezet 13. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„13. A tengerész fedélzeti tiszt képesítésű, legalább 12 havi tengerész fedélzeti tiszt szolgálatban szerzett gyakorlattal és legalább 12 havi, belvízi nagyhajón kormányosi szolgálatban eltöltött gyakorlat igazolásával, belvízi hajózási rádiókezelői képesítéssel, szakmai nyelvismerettel (német vagy orosz), és II szintű vonalvizsga bizonyítvánnyal rendelkező személy

- a hajózási szabályzat V,
- hajóvezetéstani VI,
- ADN szabályzat,
- jogi ismeretek,
- hajózási földrajz, vízrajz, meteorológia II,
- hajózási képesítésekről szóló rendelet ismerete,
- gyakorlati vizsga

tárgyakból tett különbözeti vizsgák után „A” kategóriájú hajóvezetői képesítést szerezhet.”

6. Az R3. 2. számú melléklet A. Rész IV. Fejezete a következő 13a. ponttal egészül ki:

„13a. Tengeri hajón „navigációs őrszolgálat képesített tagja” beosztásban töltött legalább 12 hónap szolgálat igazolása, vagy tengerész fedélzeti tiszt képesítés és a hajózási szabályzat IV tantárgyból tett sikeres különbözeti vizsga alapján a (belvízi) kormányos képesítés kérelemre kiállítható.”

7. Az R3. 2. számú melléklet B. Rész IV. Fejezete helyébe a következő rendelkezés lép:

„IV. Fejezet

A képesítővizsga témakörei

1. A géptiszti, valamint a gépkezelői képesítő vizsga témaköreit a 2/B–IV/2. táblázat tartalmazza.

2. A 2/B–IV/2. táblázatban foglalt olyan azonos megnevezésű témaköröknél, amelyeknél az egyes képesítésekhez eltérő szintű követelményeknek kell megfelelni, a szinteket római számok jelzik. Az egyes szintek tartalmi követelményeit a hajózási hatóság állapítja meg.

2/B-IV/2. táblázat

A „B” rész IV. Fejezete 1. és 2. számú képesítővizsgáinak témakörei

Képesítés/ vizsgatárgy	Hajó fő- és segéd- motorok üzem- tana és vezérlése	Hajó géptüzemi segéd- berend- ezések üzem- tana, csőrend- szerek	Fedélzeti és rako- dógépek, kormány- rend- szerek üzemtana	Hajók szer- kezete és építése	Villamos gépek, elektromos berende- zések üzemtana	Szakrajzi ismeretek	Gépalkat- részek német vagy angol elnevezése	Elsősegélynyújtási, kör- nyezet-, tűzvédelmi és biztonság- technikai ismeretek	Hajózási képesíté- sekről szóló rendelet	Gőzgépek, turbinák és kazánok üzemtana	Hajó- villamos- ságtan, elektro- nika és auto- matika	Hajóka- zánok elméleti, gyakorlati és üzembiz- tonsági ismeretei
Géptiszt	II			II			+			+	+	
Gépkezelő	I	+	+	I	+	+		+	+			+

”

Az R3. 4. számú mellékletének módosítása

1. Az R3. 4. számú melléklet II. Fejezet 4. pont a) alpont ad) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*(Kedvtelési célú III. osztályú tengeri kishajó-, illetve vitorlás kishajó-vezetői képesítés:
a megszerezni kívánt képesítésnek megfelelő belvízi kedvtelési célú kishajó-vezetői képesítés
esetén:)*

„ad) kedvtelési célú korlátozott GMDSS kezelői (SRC), kedvtelési célú GMDSS kezelői (LRC) vagy korlátozott (ROC) vagy korlátlan (GOC) tengeri rádiókezelői bizonyítvány;”

2. Az R3. 4. számú melléklet II. Fejezet 5. pont g) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Kedvtelési célú II. osztályú tengeri kishajó-vezetői képesítés:)

„g) kedvtelési célú GMDSS kezelői (LRC) vagy korlátlan tengeri rádiókezelői (GOC) bizonyítvány.”

8. melléklet a 29/2014. (V. 5.) NFM rendelethez

Az R3. 5. számú mellékletének módosítása

Az R3. 5. számú melléklet A. Belvízi hajózás alcím 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. A gépkezelő és géptiszt képesítésekkel a 3. pont 3.3–3.5 alpontjában meghatározott sorszámú szolgálatok (egészségi alkalmasság igazolása esetén) elláthatók.”

Az R3. 6. számú mellékletének módosítása

Az R3. 6. számú melléklet 3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„3. Kedvtelési célú képzések

3.1. Nemzetközi kedvtelési célú hajóvezetői bizonyítvány (ID-1, kártya)

A bizonyítvány adattartalma a kártya előoldalán:

Az egyes adatokhoz tartozó megjelölések magyar és angol nyelven, a következők:

NEMZETKÖZI KEDVTELESI CÉLÚ HAJÓVEZETŐI BIZONYÍTVÁNY
INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATORS OF PLEASURE CRAFT

MAGYARORSZÁG-HU/

HUNGARY

1. (Családi név helye)
2. (Utónév helye)
3. (Születési idő és hely)
4. (Kiállítás keltezésének helye)
5. (A bizonyítvány számának a helye)
6. (Tulajdonos fényképének helye)
7. (Tulajdonos aláírásának helye)
8. (Tulajdonos állampolgárságának helye)
9. (Érvényességi terület és hajótípus helye)
10. (Hajóra vonatkozó méretkorlátozás helye)
11. (Érvényességi idő helye)
12. (Kiállító hatóság megnevezésének helye)
13. (Felhatalmazás helye)
14. (Feltételek helye)

A bizonyítvány adattartalma a kártya hátoldalán:

NEMZETKÖZI KEDVTELESI CÉLÚ HAJÓVEZETŐI BIZONYÍTVÁNY
(Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottság Belvízi Közlekedési Munkacsoportjának 40. számú
határozata)
INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATORS OF PLEASURE CRAFT
(Resolution No. 40 of the UNECE Working Party on Inland Water Transport)

Az egyes adatokhoz tartozó megjelölések magyar és angol nyelven a következők:

1. A tulajdonos családi neve - Surname of the holder
2. A tulajdonos utóneve(i) - Other name(s) of the holder
3. Születési idő és hely - Date and place of birth
4. Kiállítás kelte - Date of issue
5. A bizonyítvány száma - Number of the certificate
6. A tulajdonos fényképe - Photograph of the holder
7. A tulajdonos aláírása - Signature of the holder
8. A tulajdonos állampolgársága - Nationality of the holder

9. Érvényes: I (belvizekre), C (parti tengerre), M (géphajóra), S (vitorlás hajóra) - Valid for: I (Inland Waterways), C (Coastal Waters), M (Motorized craft), S (Sailing craft)

10. Kedvtelési célú hajóra legfeljebb (hossz, vízkiszorítás, teljesítmény) - Pleasure craft not exceeding (length, deadweight, power)

11. Érvényességi idő - Date of Expiry

12. Kiállította - Issued

13. Felhatalmazás - Authorized by

14. Feltételek - Conditions

3.2. Kedvtelési célú GMDSS kezelői bizonyítvány (ID-1, kártya)

A bizonyítvány adattartalma a kártya előoldalán:

Az egyes adatokhoz tartozó megjelölések magyar és angol nyelven, a következők:

Magyarország / Hungary

GMDSS OPERATOR

for pleasure craft

KEDVTELESI CÉLÚ

GMDSS KEZELŐI BIZONYÍTVÁNY

LONG RANGE CERTIFICATE

Szám / No of certificate:

(A bizonyítvány számának a helye)

Családi név és utónév / Surname and other name(s):

(Családi név és utónév helye)

Tulajdonos aláírása / Signature of holder:

(Tulajdonos aláírásának helye)

Születési hely és idő / Place and date of birth:

(Születési hely és idő helye)

Állampolgárság / Nationality:

(Állampolgárság helye)

A kiállítás helye és ideje / Place and date of issue:

(A kiállítás keltezésének a helye)

(A tulajdonos fényképének a helye)

A bizonyítvány adattartalma a kártya hátoldalán:

A kiállító hatóság tanúsítja, hogy nevezett az ITU 343 számú határozatával és CEPT szabályaival összhangban rendelkezik a kedvtelési nem SOLAS hajókon levő GMDSS berendezések működtetéséhez szükséges ismeretekkel.

The issuing authority hereby certifies that the certificate's holder possesses the necessary knowledge to operate GMDSS radio communication equipment in accordance with Resolution 343 of ITU and CEPT Regulations on non SOLAS vessels.

Kiállította / Issued by:

(A kiállító hatóság magyar és angol nyelvű megnevezésének helye)

Korlátozás / Limitation:

Nincs / None

Képesítés / Qualification:

Kedvtelési célú GMDSS kezelő (LRC) / GMDSS operator for pleasure craft (LRC)

3.3. Kedvtelési célú korlátozott GMDSS kezelői bizonyítvány (ID-1, kártya)

A bizonyítvány adattartalma a kártya előoldalán:

Az egyes adatokhoz tartozó megjelölések magyar és angol nyelven, a következők:

Magyarország / Hungary

GMDSS OPERATOR

for pleasure craft

KEDVTELESI CÉLÚ

GMDSS KEZELŐI BIZONYÍTVÁNY

KORLÁTOZOTT

LONG RANGE CERTIFICATE

Szám / No of certificate:

(A bizonyítvány számának a helye)

Családi név és utónév / Surname and other name(s):

(Családi név és utónév helye)

Tulajdonos aláírása / Signature of holder:

(Tulajdonos aláírásának helye)

Születési hely és idő / Place and date of birth:

(Születési hely és idő helye)

Állampolgárság / Nationality:

(Állampolgárság helye)

A kiállítás helye és ideje / Place and date of issue:

(A kiállítás keltezésének a helye)

(A tulajdonos fényképének a helye)

A bizonyítvány adattartalma a kártya hátoldalán:

A kiállító hatóság tanúsítja, hogy nevezett az ITU 343 számú határozatával és CEPT szabályaival összhangban rendelkezik a kedvtelési nem SOLAS hajókon levő GMDSS berendezések működtetéséhez szükséges ismeretekkel.

The issuing authority hereby certifies that the certificate's holder possesses the necessary knowledge to operate GMDSS radio communication equipment in accordance with Resolution 343 of ITU and CEPT Regulations on non SOLAS vessels.

Kiállította / Issued by:

(A kiállító hatóság magyar és angol nyelvű megnevezésének helye)

Korlátozás / Limitation:

A1-es tengeri körzetben / In sea area A1

Képesítés / Qualification:

Kedvtelési célú korlátozott GMDSS kezelő (SRC) / GMDSS operator for pleasure craft (SRC)

3.4. Kedvtelési célú radar kezelői bizonyítvány (ID-1, kártya)

A bizonyítvány adattartalma a kártya előoldalán:

Az egyes adatokhoz tartozó megjelölések magyar és angol nyelven, a következők:

Magyarország / Hungary

RADAR OBSERVER

for pleasure craft

KEDVTELESI CÉLÚ

RADARKEZELŐI BIZONYÍTVÁNY

Szám / No of certificate:

(A bizonyítvány számának a helye)

Családi név és utónév / Surname and other name(s):

(Családi név és utónév helye)

Tulajdonos aláírása / Signature of holder:

(Tulajdonos aláírásának helye)

Születési hely és idő / Place and date of birth:

(Születési hely és idő helye)

Állampolgárság / Nationality:

(Állampolgárság helye)

A kiállítás helye és ideje / Place and date of issue:

(A kiállítás keltezésének a helye)

(A tulajdonos fényképének a helye)

A bizonyítvány adattartalma a kártya hátoldalán:

Kiállítva a 15/2001. (IV. 27.) KöViM rendelet alapján.

Issued according to 15/2001. (IV. 27.) KöViM ministerial decree.

Kiállította / Issued by:

(A kiállító hatóság magyar és angol nyelvű megnevezésének helye)

Érvényes / Valid for:

Tengeri vízterületekre / Sea waters

A tengeri kedvtelési célú hajókra felszerelt radarberendezés kezelésére jogosít.

Holder entitled to operate radar on pleasure craft.”

Az R3. 7. számú mellékletének módosítása

Az R3. 7. számú melléklet függeléke helyébe a következő rendelkezés lép:

„Függelék a Vizsgaszabályzathoz

A gyakorlati vizsgához szükséges úszólétesítmények és a vizsgahelyek kijelölése

Vizsga	A szükséges úszólétesítmény (minimális követelmény)	Vizsgahely minimális követelményei
a) Kedvtelési célú képesítések		
– Kiszéphajó-vezető vizsga	legalább 20 kW teljesítményű és legalább 3 fő befogadó képességű kiszéphajó	a kiszéphajó műveletezéséhez (elindulás, mentési művelet, fordulás, vontatmány kötélbe vétele, kikötés) elegendő felületű és vízmélységű vízterület, amely legalább 300 m hosszú és legalább 30 m széles
– Vitorlás kishajóvezető vizsga	a 2. zónára alkalmas, legalább 15 m ² vitorlafelületű és legalább 3 fő befogadóképességű vitorlás kishajó	– a vitorlás kishajó műveletezéséhez (elindulás, mentési művelet, különböző típusú fordulások, kikötés) elegendő felületű és vízmélységű vízterület, amely – vegetációtól vagy építményektől le nem árnyékolt; – a biztosított szabad vízfelület legalább 300 m hosszú és legalább 60 m széles; folyóvízen a szélesség legalább 80 m;
b) Hivatásos és szolgálati képesítések		
– Fedélzeti tiszti vizsga	nagyhajó kategóriába tartozó géphajó és legalább még egy nagyhajóból álló kötelék	nyílt folyami vagy tavi vízterület, amely a szokásos forgalmi helyzetet tükrözi
– Vitorlás hajóvezető vizsga	nagyhajó kategóriába tartozó vitorlás hajó	– nyílt folyami vagy tavi vízterület, amely a szokásos forgalmi helyzetet tükrözi; – rendelkezésre áll a három legfontosabb kikötési lehetőség (rézsűs és függőleges partfal, cölöp);
– „A” és „B” kategóriájú hajóvezető vizsga	nagyhajó kategóriába tartozó géphajó és legalább még egy nagyhajóból álló kötelék	nyílt folyami vagy tavi vízterület, amely a szokásos forgalmi helyzetet tükrözi

– „C” kategóriájú hajóvezető vizsga	nagyhajó kategóriába tartozó géphajó és legalább még egy nagyhajóból álló kötelék	nyílt folyami vagy tavi vízterület, amely a szokásos forgalmi helyzetet tükrözi
– Kiséghajó-vezető „A” vizsga	legalább 12 főt meghaladó utas befogadóképességű kiséghajó	a kiséghajó műveletezéséhez (elindulás, mentési művelet, fordulás, vontatmány kötéltre vétele, kikötés) elegendő felületű és vízmélységű vízterület, amely legalább 300 m hosszú és legalább 30 m széles
– Vitorlás kishajó-vezető „A” vizsga	legalább 12 főt meghaladó utas befogadóképességű vitorlás kishajó	– a vitorlás kishajó műveletezéséhez (elindulás, mentési művelet, különböző típusú fordulások, kikötés) elegendő felületű és vízmélységű vízterület, amely – vegetációtól vagy építményektől le nem árnyékolt; – a biztosított szabad vízfelület legalább 300 m hosszú és legalább 60 m széles; folyóvízen a szélesség legalább 80 m;
– Kiséghajó-vezető vizsga	legalább 10 m hosszúságú, vagy 50 kW-ot meghaladó teljesítményű és legalább 3 fő befogadóképességű kiséghajó	a kiséghajó műveletezéséhez (elindulás, mentési művelet, fordulás, vontatmány kötéltre vétele, kikötés) elegendő felületű és vízmélységű vízterület, amely legalább 300 m hosszú és legalább 30 m széles
– Vitorlás kishajóvezető vizsga	legalább 15 m ² vitorlafelületű és legalább 3 fő befogadóképességű, a 2. zónára alkalmas vitorlás kishajó	– a vitorlás kishajó műveletezéséhez (elindulás, mentési művelet, különböző típusú fordulások, kikötés) elegendő felületű és vízmélységű vízterület, amely – vegetációtól vagy építményektől le nem árnyékolt, – a biztosított szabad vízfelület legalább 300 m hosszú és legalább 60 m széles; folyóvízen a szélesség legalább 80 m;
– Révész vizsga	köteles komp (csak révcsónak vezetésére szóló vizsga esetén révcsónak)	valamely köteles komp/révcsónak engedélyezett átkelőhelye

<p>– Radarhajós vizsga</p>	<p>– radarhajózásra alkalmas nagyhajó, kishajó vagy komp a képesítés korlátozásának megfelelően (rendelkeznie kell a radarhajózáshoz előírt üzemképes berendezésekkel (URH rádió-készülékkel, fordulásjelzővel, hangjelző berendezés stb.), valamint a hajó vezetésére jogosult radarhajós képesítésű vezetővel; – a hajó kormányállását a vizsga tartamára le kell függönyözni;</p>	<p>– a gyakorlati vizsga elemeiként előírt olyan nyílt folyami vagy tavi vízterület, ahol szűkület és legalább 8 db kitűző jel található, valamint veszteglő úszólétesítmények, továbbá közlekedő hajók várhatók; – legalább egy medencés kikötő, ahová a be- és kihajózás szabad.</p>
----------------------------	--	---